Product Description

Thank you for having chosen SHARE, the Headset for Motorcycle Riders that can be used with your Bluetooth® (*) devices. This Manual will help you operate the headset, but you should first familiarize yourself with the Bluetooth® functional on your cellular phone or MP3 player or GPS device before using the headset.

SHARE lets you to handle mobile phone calls or enjoy music from your MP3 player, listen to FM radio or GPS instructions while you are riding motorcycles in the most safe and comfortable manner. You can also have crystal clear full-duplex driver to passenger (driver to driver) voice inter-communications without using any mobile phone. The twelve-language TTS (Text To Speech) function provides a user friendly operator interface.

You can simultaneously connect the following devices to your SHARE headset:

- Two mobile phones (or a mobile phone and a GPS Navigator for motorcycles)
- Two MP3 players (also integrated into mobile phones)
- Another SHARE headset for intercom communications
- Another device by means of the cable

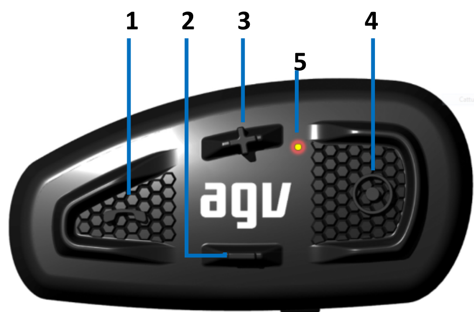
Moreover you can access the integrated FM Radio.
All of these devices can be used and managed with the SHARE headset.



(*) and "Bluetooth" are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc., Kirkland, WA, USA.

User Interface

SHARE can be controlled by its ergonomic external keypad, with intuitive and good feeling buttons:



1. **MFB (Multi-Function Button)**
   - Mode Switch (Music/FM/Aux Audio)
   - Call
   - Play, Pause
2. **MINUS**
   - Volume down
   - Redial
   - Track Backward
   - FM Prev Channel, FM Frequency Seek Down
   - Language Select Down
3. **PLUS** ✚
   - Volume up
   - Voice dial
   - Track forward
   - FM Next Channel, FM Frequency Seek Up
   - Language Select Up
4. **CTRL (Control)** ⦿
   - Power
   - Pairing
   - Intercom
5. **LED light indicator**

Main Features



- ❖ Hands-free mode: automatically switch seamlessly among Bluetooth® mobile phone, GPS navigator, Intercom, Music, FM Radio and Aux input
- ❖ 2 mobile phone links supported (HFP/HSP profiles); one link can be set as super priority
- ❖ Call Answer, reject and hang up functions supported
- ❖ Auto Answering (hands-free) feature
- ❖ Support last number redial and voice dial (through the mobile phone feature)
- ❖ Phonebook access profile supported
- ❖ 3 Way call handling supported
- ❖ TTS reports caller number or name in 12 languages
- ❖ Independent Hands-free mode volume control based on background noise



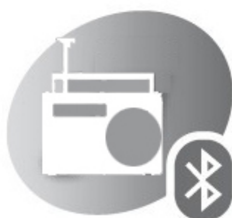
- ❖ Support 10meter range full duplex intercom.
- ❖ DSP wind noise suppression and noise dependent auto volume adjust to ensure the crystal clear voice quality
- ❖ Independent intercom volume control



- ❖ Streaming the music from the mobile phone or other music sources (A2DP profile).
- ❖ Support two links with two different music audio source at the same time
- ❖ Support music play, pause, backward and forward control (AVRCP profile)
- ❖ Soft music volume restore function
- ❖ Independent music mode volume control



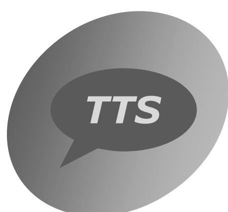
- ❖ Support direct connection with the GPS Navigator
- ❖ Highest priority selectable
- ❖ Independent GPS mode volume control



- ❖ Frequency band 76~108MHz
- ❖ RDS function
- ❖ FM frequency seek up and down
- ❖ 8 FM memory channels
- ❖ Soft FM volume restore function
- ❖ Independent FM mode volume control and mute/unmute



- ❖ Accept aux audio input (3.5mm jack connector)
- ❖ Soft aux audio volume restore function
- ❖ Independent aux audio volume control and mute/unmute



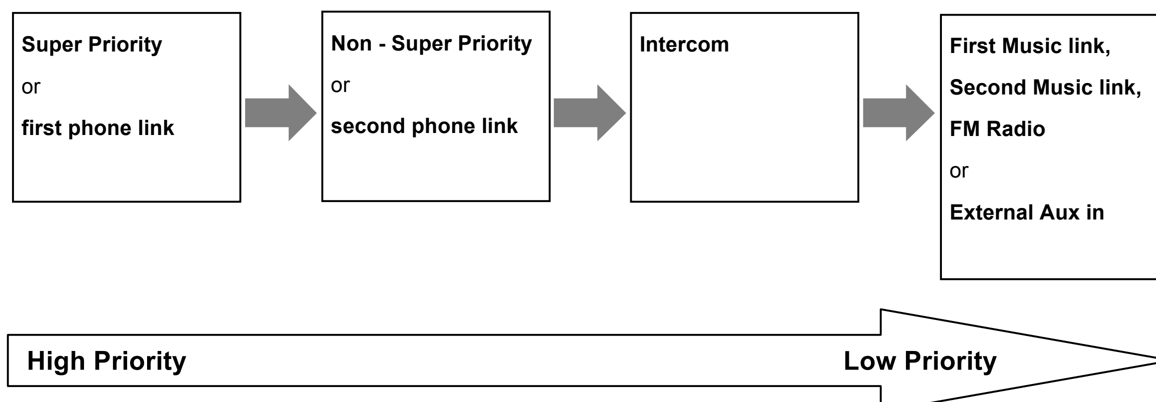
- ❖ User operation feedback (Text To Speech)
- ❖ Reports caller number and caller name
- ❖ Reports the battery status
- ❖ Reports FM frequencies and RDS information
- ❖ 12 Languages text to speech supported



- ❖ Upgradable firmware
- ❖ SHARE configuration on PC
- ❖ FM station settings via PC
- ❖ PC wizard software with 12 languages user interface

Audio Priorities and Automatic Audio Switch

Higher priority audio will override the lower priority audio. If the audio is in the same priority level, the audio activation depends on the pairing order.
The priority sequence from high to low can be shown as following chart:



If the lower priority audio is interrupted by the higher priority audio, after the higher priority audio ends, the lower priority audio is restored.
For example, while SHARE headset is in music playback mode, if there is an incoming call, the audio will automatically switch to mobile phone call; at the end of the phone call, the audio will automatically return to previous music playback mode.

NOTE
The headset may require a few seconds to restore back to previous audio source; this delay depends on several factors and conditions, included the connected device features.

Settings



System setup

Power on

In power off state, press ⊙ (**CTRL Button**) and hold it for about 5 seconds, until you hear a "READY" note, release the button, the blue indicator will flash to indicate power on successfully.
After power on, the device will auto report the last set audio mode (mono or stereo) and the current battery level range (very low, low, half and full) by TTS.
If the SHARE has never been paired to any device or paired devices have been cleared, it will automatically switch to pairing mode after powered on. If the SHARE finds already paired devices, it will auto connect to the last 2 sets of paired and connected mobile phones or GPS devices. The message "CONNECTED TO DEVICE", followed by the Bluetooth® registered name of the device, confirms the successful connection.

NOTE
The message "CONNECTED TO DEVICE" (followed by the proper device name) may be repeated twice, one for indicating the connection as telephone (HFP connection) and one for indicating the connection as media player (A2DP connection).

After power on, wait at least 20 seconds before turning off the SHARE headset.

Power off

In power on state, press ⊙ (**CTRL Button**) and hold it for about 6 seconds, until you hear the "POWERING DOWN" prompt, LED indicator blinks red for a second and then it switches off to indicate the headset has been powered off.
After power off, wait at least 30 seconds before restarting the SHARE headset.

Battery charge

In order to charge the battery inside the SHARE headset, connect the proper USB cable to the wall charger or to a PC USB port.
LEDs will indicate when the charge phase has completed.

Reset

If the SHARE headset enters into a lock state or it needs to be reset due to a firmware upgrade procedure, charge the system by inserting the USB cable and connecting it to the wall charger or to a USB port. The first effect of this operation consists in SHARE headset reset.



Device Pairing and Connection

Pairing is the procedure that enables connection between two different devices through wireless technology. This pairing procedure has to be repeated only once: devices will remember other previously paired devices.

Two paired devices can be connected together to exchange data and use them together by means of a wireless channel. This connection can be automatically established each time two paired devices can detect each other or by manually forcing them through a proper procedure on each of them.

Pairing with mobile phone, MP3 player or GPS

- Place the SHARE headset and the mobile phone (MP3 Player or GPS) in a visible area within 1 meter range.
- Make sure the SHARE headset is in power off state.
- Press and hold ⊙ (**CTRL Button**) for about 8 seconds, until you hear a “PLEASE PAIR DEVICE NOW, ENTER PIN CODE 0000” prompt.
- When the Blue LED and the Red LED alternately flash, release the button; the SHARE headset enters in pairing state.
- By following the mobile phone or GPS navigator instructions, turn on the Bluetooth® function, and search for the headset devices.
- From the devices found on your mobile phone, select the device named “**Share Easy vx.xx**” and try to pair it by entering, if required on mobile phone, the pin code **<0000>**. Once paired successful, the LED indicator will change from Blue/Red alternately to Blue flashing and the message “PAIRING SUCCESSFUL” and “CONNECTED TO DEVICE” (followed by the proper device name) indicates that the SHARE headset has been connected with your mobile phone.
- If your mobile displays a message to confirm acceptance to access your contacts and call history, please select “yes” to allow the SHARE headset to link to your phone book and last call to use them to provide you with more convenient features.

NOTE
SHARE headset accesses to your phone book only for providing more comfortable services, like the announcing of the caller name, or for activating a voice dial. No data will be transferred from your mobile phone to SHARE headset.
Sometimes the access to the phone book is not completed and SHARE features based on it cannot work well. Just in case, please switch off and on your SHARE headset or the Bluetooth® channel on your mobile phone.
Not all mobile phone allows a complete access to the phone book, so some SHARE headset features based on it cannot properly work also after the above procedure.
The request to access the phone book is repeated for each connection of the mobile phone (not only at the first pairing); to allow a proper functionality, such a request must be accepted before to start to use the SHARE headset with the mobile phone.

You can now use SHARE to answer calls or to enjoy the music from mobile phone.
If no devices have been paired, the message “FAILED TO PAIR TO DEVICE” warns you.
To pair a second cell phone or GPS device just repeat all steps.

NOTE
The MP3 player included into the mobile phone doesn’t require any specific pairing and connection to the SHARE headset.
Anyway, for properly use such a MP3 player, also the “multimedia” connection mode has to be enabled on Bluetooth® connection of the mobile phone.

Pairing Intercom Headsets

- Place two SHARE headsets in a visible area within 1 meter range.
- Make sure SHARE headsets are in power off state.
- For both SHARE headsets press and hold both ⦿ (**CTRL Button**) on the two headsets for about 8 seconds, until you hear a “PLEASE PAIR DEVICE NOW, ENTER PIN CODE 0000” prompt.

NOTE
*It is not necessary the ⦿ (**tasto CTRL**) is pressed on both SHARE headsets at the same time; it can be done also in sequence, but the seco none must be activated immidiately after the first one.*

- When the Blue LED and the Red LED alternately flash, release the button; the SHARE headset enters in pairing state.
- Short press ⦿ (**CTRL Button**) on only one SHARE headset; it will prompt “PLEASE PAIR INTERCOM NOW” and search for the other one in pairing state and try to pair with it.

NOTE
*Do not short press ⦿ (**CTRL Button**) on both SHARE headsets*

- Within a few seconds, both headsets will turn off the Red light, and then slowly flash Blue. Pairing is finished.

Pairing is a onetime process. Once the headsets are paired during this setup procedure, they will remain paired and automatically recognize each other whenever they are within the proper range.

Super Priority Pairing

The SHARE headset can handle devices by assigning to one of them the “super priority” property to override all other devices.

NOTE
Only one device can be defined as super priority device; the latest super priority paired device will replace the previous one. Only a mobile phone or a GPS navigator (i.e. the HFP/HSP links) can be assigned as super priority.

To assign the super priority property to a mobile phone or GPS navigator, follow the normal pairing procedure (steps 1 to 4) and press the (**MFB button**) before turning on Bluetooth® on the device to be paired.

- Place the SHARE headset and the mobile phone (or GPS) in a visible area within 1 meter range.
- Make sure the SHARE headset is in power off state.
- Press and hold (**CTRL Button**) for about 8 seconds, until you hear a “PLEASE PAIR PHONE NOW, ENTER PIN CODE 0000” prompt.
- When the Blue LED and the Red LED alternately flash, release the button; the SHARE headset enters in pairing state.
- If you want to assign super priority property to the phone or to the GPS , just short press the (**MFB button**) once at this time; it will prompt “PLEASE PAIR PRIORITY VOICE NOW” and then the LED indicator flash pattern will be changed to red twice and blue twice quick flashing. Super priority pairing is ready.
- By following the mobile phone or GPS navigator instructions, turn on the Bluetooth® function, and search for the headset devices.
- From the devices found on your mobile phone, select the device named “**Share Easy vx.xx**”, and try to pair it by entering, if required on mobile phone, the pin code **<0000>**. Once paired successful, the LED indicator will change from Blue/Red alternately to Blue flashing and a “di” tone indicates that the SHARE headset has been connected with your mobile phone.

Stop the Pairing Procedure

To stop an initiated pairing procedure there are two possibilities:

- Wait until the pairing procedure automatically timeouts
- Switch off the SHARE headset by holding down the (**tasto CTRL**)

Manual Connect to Last Connected Mobile Phone

SHARE headset automatically connects the last paired device when it has been detected.
If no mobile phone has not been automatically connected with the headset, a short press (**MFB button**) will initiate connections to the last paired mobile phones.
If a mobile phone is already connected to SHARE, a long press of the (**MFB button**) will initiate connections to the second to last paired mobile phone or GPS device.

NOTE
If the connection with a previously paired device doesn't take effect, it can be due to several reasons, including a crash of the Bluetooth® feature on the device to be connected. To solve this issue, there are several actions to apply:

- *Switch off and on the SHARE headset*
- *Switch off and on the Bluetooth® feature on the device to be connected*
- *Repeat the pairing procedure*
- *Clear all pairing list on the device to be connected and repeat the pairing procedure*

Clear All Pairing Devices

In power on and without any active phone call, press and hold both ☎ (**MFB button**) and ▭ (**MINUS button**) together for 6 seconds; when the Red LED flashes 2 times release buttons and, after all paring devices have been cleared, the SHARE headset will automatically power off.



Audio control

Volume Up or Down

In any audio active state, press and hold ✚ (**PLUS button**) to increase the volume of the corresponding audio source; press and hold ▭ (**MINUS button**) to decrease the volume of the corresponding audio source. Release the button when the volume reaches the desired level. When the maximum or minimum volume is reached, a "MAXIMUM VOLUME" or "MINIMUM VOLUME" message is prompted.
The volume of each audio source（two phones, two music, intercom, FM Radio, Aux in）can be individually tuned, i.e. 7 different independent volume parameters can be used.

Volume Levels Automatic Save

All favorite volume levels for each audio source are saved by the SHARE headset at the power off, so at next power on, the SHARE headset can automatically set the last user favorite volume level, without any operation required by the user.

Automatic Noise Dependent Volume Control

During phone calls, intercom calls or GPS audio messages, if the wind noise or environment noise is very high and the current volume is not at maximum level, the SHARE headset will automatically increase the volume level according to the noise level, and when the noise disappears for a while, the volume automatically returns to the original level.

Mono/Stereo

SHARE headset can work in both mono and stereo mode. Mono mode means only one speaker works and it can be used to always have one ear free to listen to environmental noises.
To switch between stereo and mono mode, connect the SHARE headset to a PC and use the proper SHARE wizard software.



Text To Speech Function

12 Available Languages

The 12 available languages are listed below:

- English (British and American)
- French
- Italian
- German
- Spanish (European and Mexican)
- Portuguese
- Chinese
- Russian
- Polish
- Japanese

Language Selection

- Make sure the SHARE headset is in power off state.
- Press and hold ⊙ (**CTRL Button**) for about 8 seconds, until you hear a “PLEASE PAIR PHONE NOW, ENTER PIN CODE 0000” prompt.
- When the Blue LED and the Red LED alternately flash, release the button; the SHARE headset enters in pairing state.
- Press and hold the ✚ (**PLUS button**) and ▫ (**MINUS button**) together for more than 1 second, you will hear a TTS prompt ”PLEASE SELECT LANGUAGE”
- The language selection mode is enabled for 20 seconds; during this time press ✚ (**PLUS button**) or ▫ (**MINUS button**) to select the desired language; for each selected language, the TTS will voice prompt the language name
- Short press ☎ (**MFB button**) or do not press any ✚ (**PLUS button**) or ▫ (**MINUS button**) for 20 seconds and the selected language will be confirmed and stored



USB setup

Connection to a PC

The SHARE headset can be connected to a Windows® PC for the following operations:

- Firmware upgrade
- Device configuration of the following parameters:
  - Audio mono/stereo
  - VOX activation on/off
  - Auto/manual call answering and delay on automatic answering
  - FM channels stored stations
  - TTS language

Such operations can be performed by means of the proper AGV wizard software, available on the AGV website (www.agv.com). This software must be installed on the PC before connecting it to the SHARE headset.

To connect the SHARE headset to a PC, the proper USB cable must be used. Once this cable is inserted into both the SHARE headset and PC USB port, the SHARE resets and switches to battery charge state. To enable its communication with the wizard software, in power off state press and hold the ⊙ (**CTRL Button**) for more than 20 seconds, until no more Red and Blue LED lights flash on the keypad. At that time the SHARE headset can be detected by the wizard software.

NOTE

*During the long pressing of the ⊙ (**CTRL Button**) for enabling the communication, the keypad LED flashes in different ways:*

- *Red slow flashes: battery under charge*
- *Blue slow flashes: device on*
- *Red/Blue fast flashes: pairing mode*
- *No flashes (or some Blue flashes): communication mode*

Operation



Phone call Operation

Answer incoming call

When there is an incoming phone call, short press (**MFB button**) to manually answer the call.

Automatically answer incoming call

The SHARE headset has an automatic answer function: at the 3rd incoming call ring tone (about 8 seconds) and no reject operations have been completed, the SHARE headset will answer the phone call automatically. The delay before automatically answering the call can be set by the application Wizard for PC.

Reject incoming call

Once you hear the ring tone, press and hold the (**MFB button**) for 1 second until you hear a “du” tone; release the button and the call will be rejected.

Hang up call

In call active state, press and hold the (**MFB button**) for 1 second until you hear a “du” tone to hang up the call.

Place a call on hold

In call active state, a short press (**MFB button**) to place the call on hold; the caller will hear a tone while on hold. A new short press of the (**MFB button**) activates the held call.

Audio transfer

In call active state, press and hold the + (**PLUS button**) and (**MINUS button**) for 1 second and, after a “du” tone, the call will be transferred from the helmet to the mobile phone. By repeating this operation, the call will transfer back to the SHARE headset.

Last number redial

While the SHARE headset is connected with the mobile phone and system is idle (no intercom, music, FM Radio or Aux audio is playing) , quick double press ▫ (**MINUS button**) then the Mobile phone will dial the last number called.

If the SHARE headset is in active intercom mode, first close the intercom session by short pressing the ⦿ (**CTRL Button**), then the last number redial function can be normally used. If the SHARE headset is in music, FM Radio or Aux in mode, first pause/mute such mode by short pressing the (**MFB button**).

If there are two mobile phones connected at same time with the SHARE headset, the number of the last outgoing call is dialed on the same phone that dialed the last outgoing call; if no calls have yet been dialed, the last number dialed with first connected mobile phone is dialed.

Voice Dial

While the SHARE headset is connected with the mobile phone and system is idle (no intercom, music, FM Radio or Aux audio is playing) , quick double press ✚ (**PLUS button**) then the mobile will prompt you to speak out your desired voice command.

If the SHARE headset is in active intercom mode, first close the intercom session by short pressing the ⦿ (**CTRL Button**), then the voice dial function can be normally used. If the SHARE headset is in music, FM Radio or Aux in mode, first pause/mute such mode by short pressing the (**MFB button**).

If the voice dial function has been erroneously activated, double press ✚ (**PLUS button**) again to cancel it.

If there are two mobile phones connected at same time with the SHARE headset, the voice dial command is initiated on either the first connected mobile phone or the last phone on which an outgoing call was made.

NOTE

Please make sure your mobile phone supports Voice Dial before activate Voice Dial function. Be careful each mobile phone has a proper voice command to effectively start a new call. Read carefully your mobile phone user manual in order to use the voice call function.

Anyway voice dial features and their usage (e.g. also the voice dial procedure cancellation) are strongly dependent on the mobile phone.

Three Way Call Or Call From Two Mobile Phones

The following operations refer to the case with 2 mobile phones connected to SHARE headset and there is an already active call on one of them:

1) Accept incoming call on the other mobile phone, hold active call
   Short press the (**MFB button**) once to keep the current active call on hold and accept the incoming call;
2) Accept incoming call on the other mobile phone, hang up active call
   Quick double press the (**MFB button**) once to hang up the current active call, and accept the incoming call;
3) Switch between two calls
   With two calls (one active and one held), press the (**MFB button**) once to place the active call on hold state; press again the (**MFB button**) once to switch back to the original active call and held

call;

4) Hang up active call
Just long press the (**MFB button**) for 1 second to hang up the active call;

5) Add held call to three way call
If the mobile phone and the telephone operator support three-way conference calls, if on the same phone there is a held and an active call, short press (**MFB button**) and + (**PLUS button**) to add the held call to the three-way conference call.

NOTE
For using all the above three ways call features, neither of two mobile phones has to be paired into the priority voice mode.



Intercom Operation

Manually Turn On/Off Intercom Talk

When there are no active phone calls or GPS messages, short press the (**CTRL Button**) on one of either paired SHARE headsets to turn on the Intercom talking function.
During intercom active mode, short press the (**CTRL Button**) on one of either connected SHARE headsets to turn off the Intercom conversation.

Vox Turn On Intercom Talk

When there are no active phone calls or GPS messages, a loud shout to the microphone will turn on the Intercom talking function.
If no voice is detected for an interval more than 60 seconds long (on both connected SHARE headsets), the intercom will be automatically terminated.



GPS Navigator Operation

Preliminary operations

Pair SHARE headset to GPS devices and please refer to the GPS navigator User Manual first to share the audio information from GPS via HFP/HSP link.

NOTE
Only specific for motorcycle GPS navigators are suitable to be used with headsets. GPS navigators with wireless Bluetooth® technology not specific for motorcycle don't work with the SHARE headset, because they cannot work with external headsets.
GPS navigators already installed on the mobile phone don't require any specific pairing and connection to the SHARE headset. Their functionalities exclusively depend on the mobile phone characteristics and SHARE headset hasn't any effect on them.
In any case, not all GPS navigators have been tested for compatibility with the SHARE headset; please test your GPS navigator device before your purchase.

Pair the GPS the same way as pairing to a mobile phone. Please refer to the pairing instruction in the pairing section. The GPS navigator will occupy one HSP/HFP link: if one GPS device is connected with the SHARE headset, then only one mobile phone can be connected to the headset.

Automatic switch

The SHARE headset will automatically switch to the GPS mode when the GPS Navigator has an audio message to send to the user.

NOTE
A few seconds of latency can be introduced (this delay depends on several factors and conditions, included the connected device features), but no messages should be lost: it depends on GPS Navigator characteristics.

After prompting GPS messages, SHARE headset automatically switches back to the previous operation.



music

MP3 Music Operation

MP3 player start

In phone mode, without any active call, press (**MFB button**) to start the MP3 player.

NOTE
With some mobile phones the first play command immediately after connection does not take place: such a first play command has to be entered directly on the mobile phone. Following commands can be done by using the SHARE keypad.

Music play/pause control

In music playing mode, short press once the (**MFB button**) to toggle the music play/pause state.

Music skip forward

In music playing mode, short press once the ✚ (**PLUS button**) to skip the music forward.

Music skip backward

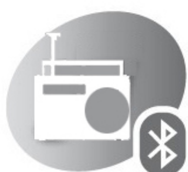
In music playing mode, short press once the ▫ (**MINUS button**) to skip the music backward. Some mobile phones at first short press just restore back to the start of the song; another following short press on the ▫ (**MINUS button**) within 3 seconds skips backward to previous song.

Multiple A2DP Music Stream Handling

SHARE headset applications support two music streams from two different devices (stand alone MP3 players or MP3 players in mobile phones), i.e. the user can listen to music from two different connected devices by switching from one to the other.

If the SHARE headset is streaming audio from one device, all controls are active on this device. The operation sequence for switching between two audio sources is:

1) Short press (**MFB button**) to pause the current playing music source
2) Long press the (**MFB button**), until you hear a "di" tone, to toggle to the second mobile phone music control
3) After the control shifts to the second mobile phone, the user can use the play/pause function to control and listen to the second music source
4) To switch to the previously streaming device, repeat the sequence



FM Radio operation

Turn On/Off FM

Quick double press the (**MFB button**) to turn On/Off the FM Radio receiver. When FM Radio is turned on, it will try to receive the last channel played.

The SHARE headset prompts the FM frequency of the station and its RDS name (if and when available).

NOTE
The RDS name of a FM station depends on the transmitting station and on the quality of the FM received signal. Due to these dependencies, sometime names can be cut or not well prompted.

Seek forward

Short press ✚ (**PLUS button**) makes the FM radio automatically search for the next station on a higher frequency, and a "dudu" tone means that the highest frequency station is reached. Short press ▫ (**MINUS button**) to loop search-back.
For each new tuned FM station, SHARE headset prompts the FM frequency of the station and its RDS name (if and when available).

Seek backward

Short click ▫ (**MINUS button**) makes the FM radio automatically search for the next at a lower frequency, and a "dudu" tone means that the lowest frequency station is reached. Short click ✚ (**PLUS button**) to loop search-back.
For each new tuned FM station, SHARE headset prompts the FM frequency of the station and its RDS name (if and when available).

Select channel

Double press the ✚ (**PLUS button**) or ▫ (**MINUS button**) to select the next/previous channel.
After each channel change, the SHARE headset prompts the FM frequency of the station and its RDS name (if and when available).

Station save and replace

Select the channel where the new radio station is to be stored. After seeking the desired station forward or backward, within 15 seconds press and hold the ⅃ (**MFB button**) for more than 1 second; the FM station will be saved on the active channel and the message “FM STATION SAVED” confirms that the station has been successfully saved.
Max 8 stations can be saved. After that, any further saving operation replaces the last saved station.

Mute FM audio

During FM receiving state, short press the ⅃ (**MFB button**) to mute/unmute the FM radio audio.



AUX-in operation

Aux Audio Auto Switch

While there are no active phone calls or intercom talks, once the aux cable plug is inserted into the USB jack, the SHARE headset will automatically switch to the external aux audio. After detaching the aux cable from the SHARE headset USB connector, the audio will switch back to the mobile phone mode.

Manual Switch To Aux Audio

With the aux cable plug inserted into the USB jack, the user can manually switch to the Aux audio mode by quick double pressing the ❩ (**MFB button**). Double pressing the ❩ (**MFB button**) switches between Aux Audio, FM Tuner and Phone mode, so to exit Aux in mode, double press the ❩ (**MFB button**).

Mute/Unmute Aux Audio

While SHARE headset is in Aux audio mode, short press the ❩ (**MFB button**) to mute/unmute the audio

Main commands: synoptic table

Off mode

Button	action	effect
⦿ **(CTRL Button)**	continuous press	communication with wizard software on PC (if connected)
	very long press	Power on and pairing
	long press	Power on

Phone Call mode

Button	action	effect
✆ **(MFB button)**	long press	• Force connection to a second previously paired device • (with an active call) Hang up an active call
	short press	• (if no connected devices) Force connection to a previously paired device • (during an incoming call) Answer phone call • (with double calls active) Switch phone call • (no calls) Play the MP3 and switch to MP3 Music mode
	double press	Switch to other sources: FM Radio and AUX-in (if any)
+ (PLUS button)	long press	Increase volume level
	short press	-
	double press	Voice dial
□ **(MINUS button)**	long press	Decrease volume level
	short press	-
	double press	Recall last number
⦿ **(CTRL Button)**	very long press	Power off
	long press	-
	short press	Intercom call
	double press	-
+ (PLUS button) with □ **(MINUS button)**	long press	Audio transfer from SHARE headset to mobile phone

Intercom mode

Button	action	effect
(MFB button)	long press	-
	short press	-
	double press	-
+ (PLUS button)	long press	Increase volume level
	short press	-
	double press	-
(MINUS button)	long press	Decrease volume level
	short press	-
	double press	-
⦿ (CTRL Button)	very long press	Power off
	long press	-
	short press	Intercom off
	double press	-

MP3 Music mode

Button	action	effect
(MFB button)	long press	Switch control to the second connected MP3 (if any)
	short press	Pause the MP3 and switch to Phone Call mode
	double press	Switch to other sources: FM Radio and AUX-in (if any)
+ (PLUS button)	long press	Increase volume level
	short press	Skip forward
	double press	-
(MINUS button)	long press	Decrease volume level
	short press	Skip backward
	double press	-
⦿ (CTRL Button)	very long press	Power off
	long press	-
	short press	Intercom call
	double press	-

FM Radio mode

Button	action	effect
(MFB button)	long press	Store the current station frequency on the last channel

	short press	Mute the FM Radio
	double press	Switch to other sources: Phone/MP3 Player and AUX-in (if any)
✚ **(PLUS button)**	long press	Increase volume level
	short press	Seek frequency forward
	double press	Go to next channel
□ **(MINUS button)**	long press	Decrease volume level
	short press	Seek frequency backward
	double press	Go to previous channel
⦿ **(CTRL Button)**	very long press	Power off
	long press	-
	short press	Intercom call
	double press	-

Aux-in mode

Button	**action**	**Effect**
(MFB button)	long press	-
	short press	Mute the Aux-in
	double press	Switch to other sources: Phone/MP3 Player and FM Radio
✚ **(PLUS button)**	long press	Increase volume level
	short press	-
	double press	-
□ **(MINUS button)**	long press	Decrease volume level
	short press	-
	double press	-
⦿ **(CTRL Button)**	very long press	Power off
	long press	-
	short press	Intercom call
	double press	-

LED light Indicator

LED Indicator type	State
All LED Indicators off	Power off or communication with wizard software on PC
Blue LED indicator short Flash once every 2 seconds	System on and idle
Blue LED indicator long Flash once every 3 seconds	Connected with device
Red/Blue lights one time flashing alternately	Pairing mode
Red/Blue lights two times flashing alternately	Super Priority Pairing mode
Red light flashing every 3 seconds	Battery is low
Red light flashing every 1 second	Charging State
Solid red light	Charged Full State

Description du produit

Merci d'avoir choisi SHARE, le système audio pour motards à utiliser avec les appareils Bluetooth® [(*)]. Ce manuel vous aidera à utiliser correctement le système audio, mais vous devez tout d'abord vous familiariser avec les fonctions Bluetooth® de votre téléphone portable, de votre lecteur MP3 ou de votre navigateur GPS.

Le système SHARE vous permet d'utiliser votre téléphone portable, d'écouter de la musique à partir de votre lecteur MP3, d'écouter la radio FM ou de recevoir des informations de votre navigateur GPS, tout en conduisant votre moto sans renoncer à votre confort et sans aucun risque pour votre sécurité. Vous pouvez également communiquer de façon claire et bidirectionnelle avec le passager (ou avec un autre motard) sans utiliser de téléphone portable. La fonction TTS (Text To Speech – conversion du texte en paroles) en 12 langues différentes, permet de bénéficier d'une interaction pratique avec le système.

Le système SHARE peut être connecté simultanément aux différents appareils suivants :

- Deux téléphones portables (ou bien un téléphone et un navigateur GPS pour moto)
- Deux lecteurs MP3 (également intégrés dans les téléphones portables)
- Un autre système SHARE pour les communications intercom
- Un autre appareil relié au moyen d'un câble

Vous pouvez également utiliser la radio FM intégrée.
Tous ces appareils peuvent être utilisés et gérés à l'aide du système SHARE.

[(*)] et “Bluetooth” sont des marques déposées appartenant à la société Bluetooth SIG, Inc., Kirkland, WA, USA.

Interface Utilisateur

SHARE peut être contrôlé au moyen du clavier externe et ergonomique, doté de touches intuitives et simples à identifier :



1. **MFB (Multi-Function Button)**
   - Changement de fonction (Musique/FM/Aux Audio)
   - Appel
   - Lecture, Pause
2. **MOINS**
   - Diminution du volume
   - Rappel du dernier numéro
   - Chanson précédente
   - Station de radio FM précédente, changement de fréquence FM (vers basses fréquences)
   - Changement de langue (précédente)
3. **PLUS ✚**
   - Augmentation du volume
   - Appel vocal
   - Chanson suivante
   - Station de radio FM suivante, changement de fréquence FM (vers hautes fréquences)
   - Changement de langue (suivante)
4. **CTRL (Control)** ⦿
   - Allumage/extinction
   - Appairage
   - Intercom
5. **voyant LED**

Caractéristiques Principales



- Mode mains libres : commutation automatique sans interruption entre téléphone portable Bluetooth®, navigateur GPS, Intercom, Musique, Radio FM et entrée Aux.
- Ce mode est en mesure de supporter deux connexions avec des téléphones portables (profils HFP/HSP) ; l'une des connexions peut être définie comme ultra prioritaire
- Il permet également de gérer les fonctions de réponse, de rejet et de fin d'appel
- Fonction de réponse automatique (mains libres)
- Fonction de rappel du dernier numéro et d'appel vocal (en fonction des caractéristiques du téléphone portable)
- Fonction d'accès au répertoire
- Fonction de gestion d'appel à 3 personnes
- Fonction TTS en 12 langues pour annoncer le numéro et le nom de l'appelant



- Fonction de gestion de communication intercom bidirectionnelle jusqu'à 10 mètres
- Suppression du bruit du vent basé sur système DSP et réglage automatique du volume afin de garantir la clarté et la qualité de la voix
- Contrôle indépendant du volume intercom

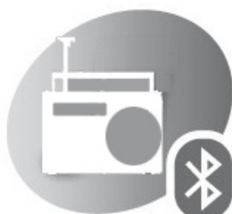


- Diffusion de la musique à partir du téléphone portable ou des autres sources musicales (profil A2DP)
- Fonction de support de deux connexions simultanées à deux sources musicales différentes
- Fonction de support de commandes de lecture, de pause, de chanson précédente et de chanson suivante (profil AVRCP)
- Fonction d'augmentation progressive du volume au départ de la moto



gps

- Fonction de supportde connexion directe avec le navigateur GPS
- Possibilité de sélection de priorité élevée
- Contrôle indépendant du volume du navigateur GPS



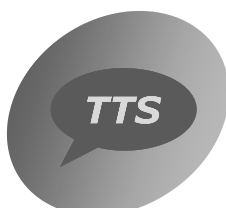
fm radio

- Bande de fréquences 76~108MHz
- Fonction RDS
- Recherche de fréquences FM bidirectionnelle
- 8 stations mémorisables
- Fonction d'augmentation progressive du volume au départ de la moto
- Contrôle indépendant du volume de la radio FM et fonction "mute"



Entrée AUX.

- Entrée audio aux. (connecteur jack 3.5mm)
- Fonction d'augmentation progressive du volume au départ de la moto
- Contrôle indépendant du volume de la radio FM et fonction "mute"



Messages vocaux

- Indications sur les opérations de l'utilisateur (Text To Speech)
- Annonce du numéro ou du nom de l'appelant
- Indication de l'état de la batterie
- Annonce des fréquences de la radio FM et des informations RDS
- Gestion de 12 langues différentes

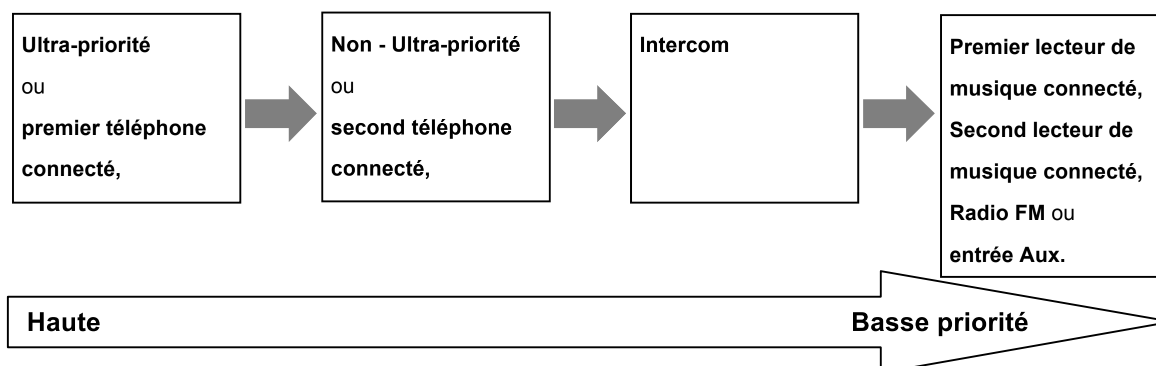


Configuration USB

- Possibilité de mise à jour du firmware
- Configuration à partir d'un PC
- Réglage des stations FM à partir d'un PC
- Logiciel pour PC avec interface utilisateur disponible en 12 langues

Priorité audio et Commutation Audio Automatique

La source audio présentant la priorité la plus élevée interrompt la source présentant une priorité plus faible. En cas de source présentant le même niveau de priorité, l'activation dépend de l'ordre d'appairage.
L'ordre de priorité de la plus élevée à la plus faible, est reporté dans le schéma suivant :



En cas d'interruption de la source à basse priorité par la source présentant une plus haute priorité, le fonctionnement de la source à basse priorité est rétabli au terme de l'interruption.
Par exemple, le système SHARE est en mode de diffusion musicale et l'utilisateur reçoit un appel, la communication bascule automatiquement sur l'appel ; à la fin de l'appel, la communication reprend le mode de diffusion musicale précédemment interrompue.

REMARQUE
Il est possible que le système nécessite quelque secondes pour rétablir la source audio interrompue ; ce retard dépend de plusieurs facteurs et de différentes conditions, ainsi que des caractéristiques de l'appareil connecté.

Réglages



Réglages du système

Allumage

En conservant le système éteint, maintenir la touche ⊙ (**CTRL**) pressée pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez la phrase “PRÊT À L'EMPLOI”, relâcher ensuite la touche et le voyant bleu clignotera pour confirmer l'allumage correct du système.
Une fois allumé, à l'aide de la fonction TTS, le système répète automatiquement le dernier mode audio sélectionné (mono ou stéréo) et l'état de la batterie (très bas, bas, moyen et haut).
Si le système SHARE n'a jamais été rattaché à un appareil ou si les appareils rattachés ont été supprimés, le mode d'appairage s'activera automatiquement au démarrage du système. Si le système SHARE trouve des appareils préalablement rattachés, celui-ci se connectera automatiquement aux 2 derniers téléphones portables ou navigateurs GPS connectés. Le message "CONNECTÉ À L'APPAREIL", suivi du nom Bluetooth® de l'appareil, confirme la réalisation de la connexion.

REMARQUE
Le message "CONNECTÉ À L'APPAREIL" (suivi du nom de l'appareil en question) peut être répété deux fois, la première pour indiquer la connexion en tant que téléphone (connexion HFP) et la seconde pour indiquer la connexion en tant qu'appareil de diffusion musicale (connexion A2DP).

Après l'allumage, attendre au moins 20 secondes avant d'éteindre le système SHARE.

Extinction

En conservant le système allumé, maintenir la touche ⊙ (**CTRL**) pressée pendant environ 6 secondes jusqu'à ce que vous entendiez la phrase "EXTINCTION EN COURS", le voyant à LED rouge va s'allumer pendant environ 1 seconde et s'éteindra ensuite pour indiquer que le système est éteint.
Après l'extinction, attendre au moins 30 secondes avant de redémarrer le système SHARE.

Rechargement de la batterie

Pour recharger la batterie du système SHARE, brancher le câble USB fourni au chargeur ou à un port USB de votre PC.
Les Led vous indiqueront la fin de la phase de rechargement.

Reset

En cas de blocage du système SHARE ou de nécessité d'une remise à zéro à la suite d'une procédure de mise à jour du firmware, recharger le système en insérant le câble USB et en le connectant au chargeur ou

à un port USB. Cette opération aura pour premier effet de remettre le système SHARE à zéro.



Appairage et connexion des appareils

L'appairage est la procédure qui active la connexion sans fil entre deux appareils différents. Cette procédure d'appairage doit être effectuée une seule fois : les appareils mémorisent les autres appareils appairés préalablement.

Deux appareils appairés peuvent être connectés entre eux en mode sans fil pour transférer des données et être utilisés ensemble. Cette connexion est établie automatiquement à chaque fois que les deux appareils appairés se détectent à proximité de l'un de l'autre, ou peut-être forcée manuellement en effectuant des procédures spéciales pour chacun des appareils.

Appairage avec un téléphone portable, un appareil de diffusion MP3 ou un Navigateur GPS

- Positionner le système SHARE et le téléphone portable (appareil MP3 ou Navigateur GPS) dans une zone sans obstacle, à une distance inférieure à 1 mètre l'un de l'autre.
- Vérifier que le système SHARE est éteint.
- Maintenir la touche ⊙ (**CTRL**) pressée pendant environ 8 secondes jusqu'à ce que vous entendiez le message “EFFECTUER L'APPAIRAGE DE L'APPAREIL, INSÉRER LE CODE PIN 0000”.
- Lorsque les LED bleu et rouge clignotent par alternance, relâcher la touche ; le système SHARE passe alors en mode d'appairage.
- En suivant les instructions du téléphone portable ou du navigateur GPS, activer la fonction Bluetooth® et rechercher le système SHARE.
- Parmi les appareils détectés par le téléphone portable, sélectionner l'appareil appelé “**Share Easy vx.xx**” et essayer de le rattacher en insérant le code pin **<0000>**, si un code est demandé par le téléphone portable. Une fois que l'appairage a été effectué avec succès, le voyant à LED change de couleur et passe du bleu/rouge clignotant par alternance au simple bleu clignotant, et les messages "appairage DE L'APPAREIL RÉUSSI" et "CONNECTÉ À L'APPAREIL" (suivi du nom de l'appareil), indiquent que le système est connecté au téléphone portable.
- Si le téléphone portable affiche un message de demande de confirmation d'accès au répertoire et à la liste des appels, sélectionner "oui" pour permettre au système SHARE de se connecter au répertoire et au dernier appel effectué, afin d'utiliser ces informations pour améliorer les fonctions fournies.

REMARQUE
Le système SHARE accède au répertoire uniquement pour améliorer les services fournis, tels que l'annonce du nom de l'appelant par exemple, ou pour activer un appel vocal. Aucune donnée du téléphone portable n'est transférée vers le système SHARE.
Parfois, l'accès au répertoire ne s'effectue pas complètement, ce qui entraîne alors un mauvais fonctionnement des caractéristiques du système SHARE basées sur le répertoire en question. Dans ce cas, il convient d'éteindre et de rallumer le système SHARE ou la connexion Bluetooth® sur le téléphone portable.
Tous les téléphones portables ne permettent pas un accès complet au répertoire, par conséquent, il est possible que certaines caractéristiques du système SHARE basées sur le répertoire en question, ne fonctionnent pas correctement, même après avoir effectué la procédure décrite ci-dessus.
La demande d'accès au répertoire est renouvelée à chaque connexion du téléphone portable (pas uniquement lors du premier attachement) ; pour obtenir la fonction adaptée, cette demande doit être acceptée avant de commencer à utiliser le système SHARE avec le téléphone portable.

Il est désormais possible d'utiliser le système SHARE pour répondre aux appels et écouter de la musique à partir du téléphone portable.
Le message "ÉCHEC DE L'APPAIRAGE DE L'APPAREIL" indique à l'utilisateur qu'aucun appareil ne peut être appairé.
Pour rattacher un second téléphone portable ou un deuxième navigateur GPS, il suffit de répéter l'intégralité de la procédure.

REMARQUE
Le lecteur MP3 inclus dans le téléphone portable, ne nécessite aucun appairage spécial, ni aucune connexion au système SHARE.
Quoi qu'il en soit, pour une utilisation correcte du lecteur MP3, il convient d'activer le mode de connexion multimédia dans la connexion Bluetooth® du téléphone portable.

Appairage intercom

- Positionner deux systèmes SHARE dans une zone sans obstacle, à une distance inférieure à 1 mètre l'un de l'autre.
- Vérifier que le système SHARE est éteint.
- Pour les deux systèmes SHARE, maintenir la touche ⦿ (**CTRL**) pressée pendant environ 8 secondes jusqu'à ce que vous entendiez le message “EFFECTUER L'APPAIRAGE DE L'APPAREIL, INSÉRER LE CODE PIN 0000”.

REMARQUE
*Il n'est pas nécessaire de presser simultanément la touche ⦿ (**CTRL**) sur les deux systèmes SHARE ; cette opération peut être également effectuée l'une à la suite de l'autre, à condition que le second système soit activé immédiatement après le premier.*

- Lorsque les LED bleu et rouge clignotent par alternance, relâcher la touche ; le système SHARE passe alors en mode d'appairage.
- Appuyer brièvement sur la touche ⦿ (**CTRL**) de l'un des systèmes SHARE ; SHARE répète le

message “EFFECTUER L'APPAIRAGE INTERCOM” et recherche un autre système paramétré en mode d'appairage et essaie d'effectuer l'appairage avec celui-ci.

REMARQUE
*Ne pas appuyer sur la touche ⦿ (**CTRL**) des deux systèmes SHARE*

- Après quelques secondes, la LED rouge s'éteint sur les deux systèmes et la LED bleue clignote lentement. L'appairage est terminé.

L'appairage est une procédure à effectuer une seule fois. Une fois que deux systèmes ont été appairés selon la procédure, ceux-ci resteront automatiquement liés et la reconnaissance s'effectuera automatiquement lorsque ces appareils se trouveront à une distance adéquate l'un de l'autre.

Appairage Ultra-prioritaire

Le système SHARE peut gérer les appareils en attribuant un niveau "d'ultra-priorité" à l'un d'entre eux, afin qu'il soit prioritaire sur tous les autres dispositifs.

REMARQUE
Le système permet d'attribuer un niveau d'ultra-priorité à un seul appareil uniquement ; le dernier appareil rattaché en ultra-priorité remplace le précédent. Le niveau d'ultra-priorité peut être attribué uniquement à un téléphone portable ou à un navigateur GPS (c'est-à-dire à un appareil présentant des connexions de type HFP/HSP).

Pour attribuer un niveau d'ultra-priorité à un téléphone portable ou à un navigateur GPS, il convient de suivre la procédure normale d'appairage (étape 1 à 4), et d'appuyer sur la touche (**MFB**) avant d'activer le mode Bluetooth® sur l'appareil à connecter.

- Positionner le système SHARE et le téléphone portable (ou Navigateur GPS) dans une zone sans obstacle, à une distance inférieure à 1 mètre l'un de l'autre.
- Vérifier que le système SHARE est éteint.
- Maintenir la touche ⦿ (**CTRL**) pressée pendant environ 8 secondes jusqu'à ce que vous entendiez le message “EFFECTUER L'APPAIRAGE DE L'APPAREIL, INSÉRER LE CODE PIN 0000”.
- Lorsque les LED bleu et rouge clignotent par alternance, relâcher la touche ; le système SHARE passe alors en mode d'appairage.
- Pour attribuer un niveau d'ultra-priorité à un téléphone ou à un navigateur GPS, à ce stade de la procédure, appuyer brièvement sur la touche (**MFB**) ; le système annoncera "EFFECTUER L'APPAIRAGE EN MODE PRIORITAIRE", ce qui entraînera une modification de l'état du voyant à LED, qui passera à un double clignotement rapide rouge et bleu. L'appairage ultra-prioritaire est prêt.
- En suivant les instructions du téléphone portable ou du navigateur GPS, activer la fonction Bluetooth® et rechercher le système SHARE.
- Parmi les appareils détectés par le téléphone portable, sélectionner l'appareil appelé “**Share Easy vx.xx**” et essayer de le rattacher en insérant le code pin **<0000>**, si un code est demandé par le téléphone portable. Une fois que l'appairage a été effectué avec succès, le voyant à LED change de couleur et passe du bleu/rouge clignotant par alternance au simple bleu clignotant, et les messages "appairage DE L'APPAREIL RÉUSSI" et "CONNECTÉ À L'APPAREIL" (suivi du nom de l'appareil), indiquent que le système est connecté au téléphone portable.

Interruption de la procédure d'appairage

Il existe deux possibilités pour interrompre une procédure d'appairage en cours :

- Patienter jusqu'à ce que la procédure d'appairage se termine par elle-même après un certain temps
- Éteindre le système SHARE en maintenant la touche ⊙ (**CTRL**) pressée

Connexion manuelle au dernier téléphone portable connecté

Le système Share se connecte automatiquement au dernier appareil connecté, une fois que celui-ci a été détecté.
Si aucun téléphone portable ne se connecte automatiquement au système, une pression brève de la touche (**MFB**) active la connexion au dernier téléphone rattaché au système.
Si un téléphone portable est déjà connecté au Système SHARE, une pression prolongée de la touche (**MFB**) active la connexion à l'avant-dernier téléphone ou navigateur GPS rattaché au système.

REMARQUE
L'échec de la connexion à un appareil préalablement rattaché peut être dû à différentes raisons, telles que le dysfonctionnement du mode Bluetooth® au niveau de l'appareil connecté par exemple. Il existe différentes actions pour résoudre ce problème :

- *Éteindre et rallumer le Système SHARE*
- *Désactiver et réactiver la fonction Bluetooth® sur l'appareil à connecter*
- *Répéter la procédure d'appairage*
- *Effacer la liste des appareils rattachés sur le dispositif connecté, et répéter la procédure d'appairage*

Effacer tous les appareils rattachés

Avec le système allumé et sans aucun appel en cours, maintenir les touches (**MFB**) et (**MOINS**) simultanément pressées pendant 6 secondes, jusqu'à ce que la LED rouge clignote deux fois, puis relâcher les touche, le système s'éteindra ensuite automatiquement une fois que tous les appareils rattachés auront été effacés.



Contrôle audio

Augmentation et diminution du volume

Lorsque la fonction audio est active, maintenir la touche ✚ (**PLUS**) pour augmenter le volume de la source correspondante, et maintenir la touche (**MOINS**) pour en diminuer le volume. Relâcher la touche lorsque vous avez atteint le volume désiré. Lorsque le volume maximum ou minimum est atteint, le système répète le message "VOLUME MAXIMUM" ou "VOLUME MINIMUM".
Le volume de chaque source audio (deux téléphones, deux sources musicales, intercom, radio FM, entrée

Aux) peut être réglé individuellement, permettant à l'utilisateur de bénéficier de 7 volumes indépendants et différents.

Sauvegarde automatique du volume

Les volumes sélectionnés de chaque source audio sont sauvegardés par le Système SHARE lors de l'extinction ; ainsi, lors des allumages suivants, le Système SHARE est en mesure de régler automatiquement le dernier niveau audio sélectionné par l'utilisateur, sans aucune opération nécessaire de sa part.

Contrôle automatique du volume en fonction du bruit

Lorsque le bruit environnant ou celui du vent est très élevé durant les appels, les communications intercom ou les messages audio du navigateur GPS, et que le volume réglé n'est pas à son niveau maximum, le système SHARE augmente automatiquement le volume en fonction du niveau de bruit, et retourne automatiquement à son niveau d'origine lorsque le niveau de bruit environnant diminue.

Mono/Stéréo

Le système SHARE peut fonctionner aussi bien en mode mono qu'en mode stéréo. Le mode mono prévoit le fonctionnement d'un seul haut-parleur uniquement, et peut être utilisé pour avoir toujours une oreille libre afin d'entendre les bruits extérieurs.
Pour passer du mode stéréo au mode mono, connecter le système SHARE à un PC, et utiliser le logiciel spécialement prévu pour SHARE.



Fonction Text To Speech (Conversion du texte en paroles)

12 langues disponibles

Les 12 langues disponibles sont les suivantes :

- Anglais (Britannique et Américain)
- Français
- Italien
- Allemand
- Espagnol (Européen et Mexicain)
- Portugais
- Chinois
- Russe

- Polonais
- Japonais

Sélection de la langue

- Vérifier que le système SHARE est éteint.
- Maintenir la touche ⦿ (**CTRL**) pressée pendant environ 8 secondes jusqu'à ce que vous entendiez le message “EFFECTUER L'APPAIRAGE DE L'APPAREIL, INSÉRER LE CODE PIN 0000”.
- Lorsque les LED bleu et rouge clignotent par alternance, relâcher la touche ; le système SHARE passe alors en mode d'appairage.
- Maintenir les touches ✚ (**PLUS**) et ▭ (**MOINS**) pressées simultanément pendant plus d'1 seconde jusqu'à ce que vous entendiez le message "SÉLECTIONNER LA LANGUE".
- Le mode de sélection de la langue est activé pendant 20 secondes ; durant ce délai, appuyer sur la touche ✚ (**PLUS**) ou ▭ (**MOINS**) pour sélectionner la langue désirée ; pour chacune des langues sélectionnées, la fonction TTS annonce le nom de la langue.
- Une pression brève de la touche ☎ (**MFB**) ou l'absence de pression de la touche ✚ (**PLUS**) ou ▭ (**MOINS**) pendant 20 secondes, entraînera la confirmation et la mémorisation de la langue sélectionnée.



configuration à partir du port USB

Connexion à un PC

Le système SHARE peut être connecté à un PC Windows® pour les opérations suivantes :

- Mise à jour du logiciel
- Configuration des paramètres suivants du système :
  - Mode audio mono/stéréo
  - Activation VOX on/off
  - Réponse automatique/manuelle aux appels et délai de réponse automatique
  - Stations FM mémorisées
  - Langue TTS

Ces opérations peuvent être effectuées à l'aide du logiciel spécial AGV, disponible sur le site AGV (www.agv.com). Ce logiciel doit être installé sur le PC avant de connecter le système SHARE.
Pour connecter le système SHARE à un PC, utiliser le câble spécialement prévu à cet effet. Une fois que le câble inséré aussi bien dans le système SHARE que dans le port USB du PC, le système SHARE est remis à zéro et passe en mode de rechargement. Pour activer la communication avec le logiciel, en

conservant le système SHARE éteint, maintenir la touche ⊙ (**CTRL**) pressée pendant plus de 20 secondes jusqu'à ce que les LED rouges et bleus ne clignotent plus sur le clavier. À ce stade, le logiciel peut détecter le système SHARE.

REMARQUE

*Durant la pression prolongée de la touche ⊙ (**CTRL**) pour activer la communication, la LED du clavier s'allume de trois façons différentes :*

- *Clignotement rouge lent : rechargement de la batterie*
- *Clignotement rouge lent : système allumé*
- *Clignotement rouge/bleu rapide : mode d'appairage*
- *Aucun clignotement (ou clignotement bleu) : mode de communication*

Opérations



Appels

Réponse à un appel entrant

En cas d'appel entrant, appuyer brièvement sur la touche (**MFB**) pour répondre manuellement à l'appel.

Réponse automatique à un appel entrant

Le système est doté d'une fonction de réponse automatique : à la troisième sonnerie de l'appel (environ 8 secondes) et en l'absence d'une intervention de rejet de l'appel, le système SHARE répond automatiquement à l'appel. Le délai avant la réponse automatique peut être configuré à l'aide du logiciel prévu pour le PC.

Rejet d'un appel entrant

Lorsque le téléphone sonne, maintenir la touche (**MFB**) pressée pendant 1 seconde jusqu'à ce que vous entendiez le son "du" ; relâcher ensuite la touche et l'appel est rejeté.

Fin d'un appel

Durant un appel, maintenir la touche (**MFB**) pressée pendant 1 seconde jusqu'à ce que vous entendiez le son "du" annonçant la fin de l'appel.

Mise en attente d'un appel

Lorsqu'un appel est en cours, appuyer brièvement sur la touche (**MFB**) pour mettre l'appel en attente ; l'appelant entendra alors une tonalité durant l'attente. Une nouvelle pression de la touche (**MFB**) réactive l'appel en attente.

Transfert audio

Durant un appel, maintenir les touches + (**PLUS**) et (**MOINS**) pressées simultanément pendant 1 seconde, jusqu'à ce que vous entendiez un son "du" indiquant le transfert à de l'appel du casque vers le téléphone portable. En répétant cette opération, l'appel est de nouveau transféré vers le système SHARE.

Rappel du dernier numéro

Lorsque le système SHARE est connecté à un téléphone portable et que le système n'est pas actif (aucune communication intercom, musique, radio FM ou entrée active), une double pression rapide de la touche ▭ (**MOINS**) active le rappel du dernier numéro sortant sur le téléphone portable.
Si le système SHARE est en mode intercom actif, il est tout d'abord nécessaire de terminer la communication intercom en appuyant brièvement sur la touche ⊙ (**CTRL**), la fonction de rappel du dernier numéro peut être ensuite utilisée normalement. Si le système SHARE est en mode musique, radio FM ou entrée auxiliaire, il est nécessaire de mettre préalablement ce mode en pause ou en "mute", en pressant brièvement la touche (**MFB**).
En cas de connexion simultanée de deux téléphones portables au système SHARE, le numéro du dernier appel est répété sur le téléphone ayant servi à effectuer le dernier appel ; si aucun appel n'a été effectué, le dernier numéro est répété sur le premier téléphone connecté au système SHARE.

Appel vocal

Lorsque le système SHARE est connecté à un téléphone portable et que le système n'est pas actif (aucune communication intercom, musique, radio FM ou entrée active), une double pression rapide de la touche ✚ (**PLUS**) active le mode vocal, et le téléphone portable vous demande de prononcer la commande vocale désirée.
Si le système SHARE est en mode intercom actif, il est tout d'abord nécessaire de terminer la communication intercom en appuyant brièvement sur la touche ⊙ (**CTRL**), la fonction de commande vocale peut être ensuite utilisée normalement. Si le système SHARE est en mode musique, radio FM ou entrée auxiliaire, il est nécessaire de mettre préalablement ce mode en pause ou en "mute", en pressant brièvement la touche (**MFB**).
Si la fonction d'appel vocal a été activée par erreur, appuyer deux fois de plus sur la touche ✚ (**PLUS**) pour l'annuler.
En cas de connexion simultanée de deux téléphones portables au système SHARE, la commande d'appel vocal est envoyée au premier téléphone connecté ou au téléphone ayant servi à effectuer le dernier appel.

REMARQUE
Vérifier que le téléphone portable supporte les appels vocaux avant d'activer la fonction d'appel vocal. Il convient de considérer le fait que chaque téléphone portable utilise une commande vocale propre pour démarrer un appel. Il convient de lire attentivement le manuel d'utilisation du téléphone portable pour pouvoir utiliser la fonction d'appel vocal.
Dans tous les cas, les fonctions d'appel vocal et leur utilisation (l'annulation en outre de l'opération d'appel vocal par exemple) dépendent étroitement du téléphone portable.

Appel à trois personnes ou appel depuis deux téléphones portables

Les opérations ci-dessous se réfèrent au cas suivant : 2 téléphones sont connectés au système SHARE et un appel est en cours sur l'un de ces téléphones :

1) Accepter l'appel entrant sur l'autre téléphone portable et mettre l'appel en cours en attente
   Presser brièvement la touche (**MFB**) une seule fois, pour mettre en attente l'appel en cours et accepter l'appel entrant ;
2) Accepter l'appel entrant sur l'autre téléphone portable et terminer la peine encourue

Presser rapidement la touche (**MFB**) deux fois, pour terminer l'appel en cours et accepter l'appel entrant ;

3) Passer d'un appel à un autre
Avec deux appels en cours (l'un actif et l'autre en attente), appuyer sur la touche (**MFB**) une fois, pour mettre l'appel actif en attente ; appuyer de nouveau sur la touche (**MFB**) une seule fois, pour revenir à l'appel actif d'origine ;

4) Terminer l'appel en cours
Maintenir la touche (**MFB**) pressée pendant 1 seconde pour terminer l'appel en cours ;

5) Ajouter l'appel en attente à un appel à trois personnes
Si le téléphone portable et l'opérateur téléphonique supportent les appels en conférence à 3 personnes, et si un appel est en attente sur le même téléphone portable, appuyer brièvement sur les touches (**MFB**) et ✚ (**PLUS**) pour ajouter l'appel en attente à la conférence téléphonique à trois personnes.

REMARQUE
Pour pouvoir utiliser la fonction d'appel à trois personnes décrite ci-dessus, aucun des deux téléphones portables ne doit être rattaché en mode ultra-prioritaire.



Intercom

Activation et désactivation manuelle de la communication

En cas d'absence d'appels actifs ou de messages du navigateur GPS en cours, appuyer brièvement sur la touche ⊙ (**CTRL**) sur l'un des deux systèmes SHARE rattachés pour activer la fonction de communication intercom.
Durant la communication intercom, une pression brève de la touche ⊙ (**CTRL**) sur l'un des deux systèmes SHARE désactive la communication intercom.

Activation Vox de la communication intercom

En cas d'absence d'appels actifs ou de messages du navigateur GPS en cours, un cri dans le microphone active la fonction de communication intercom.
Si aucune voix n'est détectée pendant un délai supérieur à 60 secondes (sur les deux systèmes SHARE connectés, la communication intercom prend automatiquement fin.



Navigateur GPS

Opérations préliminaires

Avant d'utiliser le navigateur GPS, effectuer l'appairage avec le système SHARE et se référer au manuel utilisateur du navigateur pour activer le transfert des informations audio au moyen de la connexion HFP/HST.

REMARQUE
Seuls les navigateurs GPS spécialement prévus pour les motos, sont adaptés pour être utilisés avec le système SHARE. Les navigateurs GPS qui utilisent la technologie Bluetooth® non spécifiques aux motos, ne fonctionnent pas avec le système SHARE, car ils ne peuvent pas fonctionner avec des oreillettes externes.
Les navigateurs GPS installés sur les téléphones portables ne nécessitent aucune procédure spécifique d'appairage au système SHARE. Leur fonctionnalité dépend exclusivement des caractéristiques du téléphone portable et le système SHARE n'a aucun effet sur ces appareils.
Dans tous les cas, la compatibilité du système SHARE avec l'ensemble des navigateurs GPS n'a pas été testée ; il convient donc de tester le navigateur GPS avant tout achat.

Rattacher le navigateur GPS en suivant la même procédure d'appairage utilisée pour le téléphone portable. Se référer aux instructions reportées dans la rubrique concernant l'appairage. Le navigateur GPS occupe l'une des connexions HSP/HFP : si un navigateur est connecté au système SHARE, un seul téléphone portable peut alors être connecté au système.

Commutation automatique

Le système SHARE passe automatiquement en mode GPS lorsque le navigateur GPS a un message audio à communiquer à l'utilisateur.

REMARQUE
Il est possible que le système nécessite quelque secondes pour changer de mode (ce retard dépend de plusieurs facteurs et de différentes conditions, ainsi que des caractéristiques de l'appareil connecté), mais tous les messages seront normalement transmis : tout dépend des caractéristiques du navigateur GPS.

Après avoir diffusé le message du navigateur, le système SHARE retourne automatiquement au mode précédent.



Musique à partir du lecteur MP3

Activation du lecteur MP3

En mode téléphone, en l'absence d'appel actif, appuyer sur la touche ☎ (**MFB**) pour activer le lecteur

MP3.

REMARQUE
Sur certains téléphones portables, la première commande de lecture envoyée immédiatement après la connexion ne produit aucun effet : cette commande doit être effectuée directement sur le téléphone portable. Les commandes suivantes peuvent être envoyées en utilisant le clavier du système SHARE.

Contrôle lecture/pause de la musique

Dans le mode de diffusion musicale, appuyer brièvement sur la touche (**MFB**) pour passer de la fonction Lecture à la fonction Pause et vice versa.

Passage à la chanson suivante

Dans le mode de diffusion musicale, appuyer brièvement sur la touche + (**PLUS**) pour passer à la chanson suivante.

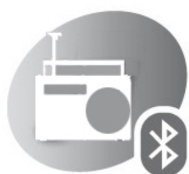
Passage à la chanson précédente

Dans le mode de diffusion musicale, appuyer brièvement sur la touche (**MOINS**) pour passer à la chanson précédente. Sur certains téléphones, une simple pression entraîne un retour au début de la chanson en cours ; une seconde pression de la touche (**MOINS**) dans les 3 secondes qui suivent, entraîne le passage à la chanson précédente.

Gestion de diffusions A2DP multiples

Le système SHARE est en mesure de supporter deux flux musicaux en provenance d'appareils différents (lecteurs MP3 simples ou intégrés dans des téléphones portables), en permettant ainsi à l'utilisateur d'écouter de la musique en provenance de deux appareils différents connectés au système, et de passer librement de l'un à l'autre.
La diffusion d'un flux musical par le système SHARE à partir d'un appareil, entraîne l'activation de toutes les commandes sur l'appareil en question. L'ordre des opérations permettant de passer d'une source à une autre, est la suivante:

1) Appuyer brièvement sur la touche (**MFB**) pour mettre la source musicale diffusée en pause
2) Maintenir la touche (**MFB**) pressée jusqu'à ce que vous entendiez un son "du" indiquant le passage du contrôle de la musique sur le second téléphone portable.
3) Une fois que le contrôle est passé sur le second téléphone portable, l'utilisateur peut utiliser les fonctions lecture/pause pour contrôler et écouter la deuxième source musicale.
4) Pour revenir à l'appareil de diffusion précédent, répéter la séquence indiquée ci-dessus.



Radio FM

Allumage et extinction de la radio FM

Appuyer brièvement deux fois sur la touche ⤸ (**MFB**) pour activer/désactiver la radio FM. Une fois allumée, la radio FM recherchera la fréquence de la dernière station écoutée.
Le système SHARE répète la fréquence FM de la station ainsi que son nom RDS (si disponible).

REMARQUE
Le nom RDS d'une station FM dépend de la station émettrice et de la qualité du signal FM reçu. En raison de ces facteurs, les noms peuvent être parfois incomplets ou prononcés de façon imprécise.

Recherche vers fréquences supérieures

Appuyer brièvement sur la touche ✚ (**PLUS**) afin que la radio FM recherche automatiquement la station suivante à une fréquence supérieure, et une tonalité "dudu" indique que la station présentant la fréquence la plus haute possible a été atteinte. Appuyer sur la touche ▫ (**MOINS**) pour poursuivre la recherche dans la direction opposée.
Pour chaque station trouvée, le système SHARE répète la fréquence FM de la station ainsi que son nom RDS (si disponible).

Recherche vers fréquences inférieures

Appuyer brièvement sur la touche ▫ (**MOINS**) afin que la radio FM recherche automatiquement la station suivante à une fréquence inférieure, et une tonalité "dudu" indique que la station présentant la fréquence la plus basse possible a été atteinte. Appuyer sur la touche ✚ (**PLUS**) pour poursuivre la recherche dans la direction opposée.
Pour chaque station trouvée, le système SHARE répète la fréquence FM de la station ainsi que son nom RDS (si disponible).

Sélection du canal

Appuyer deux fois sur la touche ✚ (**PLUS**) ou ▫ (**MOINS**) pour sélectionner le canal suivant/précédent.
Une fois le changement de canal effectué, le système SHARE répète la fréquence FM de la station ainsi que son nom RDS (si disponible).

Sauvegarde et remplacement d'une station mémorisée

Sélectionner le canal sur lequel vous souhaitez mémoriser la nouvelle station radio. Après avoir recherché la station désirée vers l'avant ou vers l'arrière, dans un délai de 15 secondes, maintenir la touche ⤸ (**MFB**)

pressée pendant plus d'1 seconde; la station FM est alors sauvegardée sur le canal actif et le message "STATION MÉMORISÉE" confirme la sauvegarde correcte de la station.
Le système est en mesure de mémoriser jusqu'à huit stations maximum. Au-delà de ces huit stations, toute opération de sauvegarde supplémentaires entraîne le remplacement de la dernière station mémorisée.

Audio FM en mode “mute” (silence)

Lorsque la radio FM est active, appuyer brièvement sur la touche (**MFB**) pour activer/désactiver la fonction “mute” audio de la radio FM.



entrée AUX.

Commutation automatique vers l'entrée Aux.

En cas d'absence d'appels actifs ou de communications intercom en cours, une fois que le câble aux. spécial est inséré dans le connecteur USB, le système SHARE bascule automatiquement vers l'entrée audio Aux. Une fois le câble Aux. débranché du connecteur USB du système SHARE, l'audio reprend son fonctionnement en mode téléphone portable.

Commutation manuelle vers l'entrée Aux.

Lorsque le câble aux. est inséré dans le connecteur USB, l'utilisateur peut basculer manuellement l'audio vers le mode Aux. en appuyant rapidement deux fois sur la touche (**MFB**). En pressant deux fois la touche (**MFB**), le Système bascule entre les modes audio Aux., radio FM et téléphone portable ; par conséquent, pour quitter le mode d'entrée Aux., il suffit d'appuyer deux fois sur la touche (**MFB**).

Entrée Aux.en mode “ mute” (silence)

Lorsque le système SHARE est en mode Aux., appuyer brièvement sur la touche (**MFB**) pour activer/désactiver la fonction “mute” audio de l'entrée Aux.

Commandes principales : tableau synoptique

Mode éteint

touche	action	effet
⦿ **(touche CTRL)**	pression continue	Communication avec le logiciel installé sur PC (si connecté)
	pression très prolongée	Allumage et appairage
	pression prolongée	Allumage

Mode appel

touche	action	effet
ↄ **(touche MFB)**	pression prolongée	• Force la connexion à un second appareil préalablement rattaché • (en présence d'un appel actif) Met fin à l'appel actif
	pression brève	• (en l'absence d'appareils connectés) Force la connexion à un appareil préalablement rattaché • (en présence d'un appel entrant) Répond à l'appel • (en présence de deux appels actifs) Passe d'un appel à un autre • (en l'absence d'appel en cours) Active le mode lecture du lecteur MP3 et passe en mode musique MP3
	double pression	Commutation vers d'autres sources : radio FM et entrée Aux. (si présente)
+ (touche PLUS)	pression prolongée	Augmentation du volume
	pression brève	-
	double pression	Appel vocal
□ **(touche MOINS)**	pression prolongée	Diminution du volume
	pression brève	-

	double pression	Rappel du dernier numéro
⦿ **(touche CTRL)**	pression très prolongée	Extinction
	pression prolongée	-
	pression brève	Commutation intercom
	double pression	-
✚ **(touche PLUS)** avec ▫ **(touche MOINS)**	pression prolongée	Transfert de l'audio du système SHARE au téléphone portable

Mode intercom

touche	action	effet
(touche MFB)	pression prolongée	-
	pression brève	-
	double pression	-
✚ **(touche PLUS)**	pression prolongée	Augmentation du volume
	pression brève	-
	double pression	-
▫ **(touche MOINS)**	pression prolongée	Diminution du volume
	pression brève	-
	double pression	-
⦿ **(touche CTRL)**	pression très prolongée	Extinction
	pression prolongée	-
	pression brève	Interruption de la communication intercom
	double pression	-

Mode musique MP3

touche	action	effet
(touche MFB)	pression prolongée	Transfert du contrôle vers le second lecteur MP3 connecté (si présent)

	pression brève	Mise en pause de la diffusion et basculement vers le mode appel
	double pression	Commutation vers d'autres sources : radio FM et entrée Aux. (si présente)
+ (touche PLUS)	pression prolongée	Augmentation du volume
	pression brève	Passage à la chanson suivante
	double pression	-
□ (touche MOINS)	pression prolongée	Diminution du volume
	pression brève	Passage à la chanson précédente
	double pression	-
⦿ (touche CTRL)	pression très prolongée	Extinction
	pression prolongée	-
	pression brève	Commutation intercom
	double pression	-

Mode radio FM

touche	**action**	**effet**
❩ (touche MFB)	pression prolongée	Sauvegarde de la fréquence de la station en écoute sur le dernier canal sélectionné
	pression brève	"mute" de la radio FM
	double pression	Commutation vers d'autres sources : téléphone/musique et entrée Aux. (si présente)
+ (touche PLUS)	pression prolongée	Augmentation du volume
	pression brève	Recherche vers fréquences supérieures
	double pression	Passage au canal suivant
□ (touche MOINS)	pression prolongée	Diminution du volume
	pression brève	Recherche vers fréquences inférieures
	double pression	Passage au canal précédent
⦿ (touche CTRL)	pression très prolongée	Extinction
	pression prolongée	-
	pression brève	Commutation intercom
	double pression	-

Mode entrée Aux.

touche	action	effet
(touche MFB)	pression prolongée	-
	pression brève	"mute" de l'entrée Aux.
	double pression	Commutation vers d'autres sources : téléphone/musique et radio FM
+ (touche PLUS)	pression prolongée	Augmentation du volume
	pression brève	-
	double pression	-
(touche MOINS)	pression prolongée	Diminution du volume
	pression brève	-
	double pression	-
⊙ (touche CTRL)	pression très prolongée	Extinction
	pression prolongée	-
	pression brève	Commutation intercom
	double pression	-

Voyant à LED

mode LED	état
Toutes les LED éteintes	Éteint ou en communication avec le logiciel installé sur PC
LED bleue clignotant rapidement toutes les 2 secondes	Système prêt à l'emploi
LED bleue clignotant lentement toutes les 3 secondes	Connecté à un appareil
LED rouges/bleues clignotant par alternance	Mode d'appairage
LED rouges/bleues clignotant deux fois par alternance	Mode d'appairage ultra-prioritaire
LED rouge clignotant toutes les 3 secondes	Niveau de batterie faible
LED rouge clignotant toutes les secondes	Système en rechargement
LED rouge fixe	Batterie rechargée

Descrizione del prodotto

Grazie per aver scelto SHARE, il sistema audio per motociclisti da utilizzare con i tuoi dispositivi Bluetooth® (*). Questo manuale ti aiuterà nell'utilizzare il sistema audio, ma prima è opportuno che tu acquisisca familiarità con le funzionalità Bluetooth® del tuo telefono cellulare, del tuo lettore MP3 o del navigatore GPS.

SHARE ti consente di utilizzare il telefono cellulare o di ascoltare musica dal tuo lettore MP3, ascoltare la radio FM o ricevere le istruzioni dal navigator GPS mentre stai guidando la motocicletta nel modo più sicuro e confortevole. Puoi anche comunicare in maniera chiara e bidirezionale con il passeggero (o con un altro motociclista) senza utilizzare il telefono cellulare. La funzione TTS (Text To Speech – da testo a voce) in 12 lingue diverse consente di avere una comoda interazione con il sistema.

Al sistema SHARE puoi connettere simultaneamente i seguenti dispositivi:

- Due telefoni cellulare (oppure un telefono e un navigatore GPS per motociclette)
- Due lettori MP3 (anche integrati nei telefoni cellulari)
- Un altro sistema SHARE per le comunicazioni intercom
- Un altro dispositivo per mezzo di un cavo

Inoltre puoi utilizzare la radio FM integrata.
Tutti questi dispositive possono essere utilizzati e gestiti mediante il sistema SHARE.

(*) e "Bluetooth" sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., Kirkland, WA, USA.

Interfaccia Utente

SHARE può essere controllato per mezzo della sua tastiera esterna, ergonomica e con tasti intuitivi e di facile identificazione:



1. **MFB (Multi-Function Button)**
    - Cambio funzione (Music/FM/Aux Audio)
    - Telefonata
    - Play, Pausa
2. **MINUS**
    - Riduzione volume
    - Ripetizione ultimo numero
    - Brano precedente
    - Precedente canale FM, cambio frequenza FM (verso basse frequenze)
    - Cambio lingua (precedente)
3. **PLUS ✚**
    - Aumento volume
    - Chiamata vocale
    - Brano successivo
    - Successive canale FM, cambio frequenza FM (verso alte frequenze)
    - Cambio lingua (successiva)
4. **CTRL (Control)** ⦿
    - Accensione/spegnimento
    - Abbinamento
    - Intercom
5. **indicatore LED**

Caratteristiche Principali



- Modalità mani libere: commutazione automatica senza interruzioni fra telefono cellulare Bluetooth®, navigatore GPS, Intercom, Musica, Radio FM e ingresso Aux
- Supportate 2 connessioni con telefoni cellulari (profili HFP/HSP); una connessione può essere impostata come super prioritaria
- Supportate le funzioni di risposta, rifiuto e chiusura della chiamata
- Funzione di risposta automatica (mani libere)
- Funzione di ripetizione dell'ultimo numero e di chiamata vocale (basate sulle funzionalità del telefono cellulare)
- Funzione di accesso alla rubrica
- Supportata la gestione della telefonata a 3 vie
- Funzione TTS in 12 lingue per annunciare il numero o il nome del chiamante
- Controllo del volume a mani libere e indipendente basato sul rumore ambientale



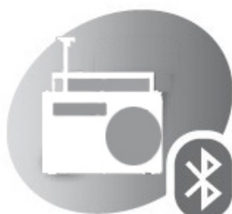
- Supportata la comunicazione intercom bidirezionale fino a 10 metri
- Soppressione del rumore del vento basata su DSP e regolazione automatica del volume per assicurare una chiara qualità della voce
- Controllo indipendente del volume intercom



- Riproduzione della musica dal telefono cellulare o da altre sorgenti musicali (profilo A2DP)
- Supportate due connessioni contemporanee a due diverse sorgenti musicali
- Supportati i comandi di play, pausa, brano precedente e brano successivo tramite (profilo AVRCP)
- Funzione di aumento graduale del volume alla partenza
- Controllo indipendente del volume della musica



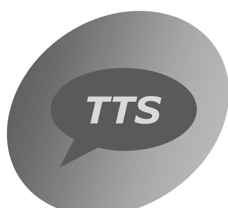
- ❖ Supportata la connessione diretta con il navigatore GPS
- ❖ Elevata priorità selezionabile
- ❖ Controllo indipendente del volume del navigatore GPS



- ❖ Banda di frequenze 76~108MHz
- ❖ Funzione RDS
- ❖ Ricerca frequenze FM bidirezionale
- ❖ 8 canali di memoria
- ❖ Funzione di aumento graduale del volume alla partenza
- ❖ Controllo indipendente del volume della radio FM e funzione "mute"



- ❖ Ingresso audio aux (connettore jack 3.5mm)
- ❖ Funzione di aumento graduale del volume alla partenza
- ❖ Controllo indipendente del volume della radio FM e funzione "mute"



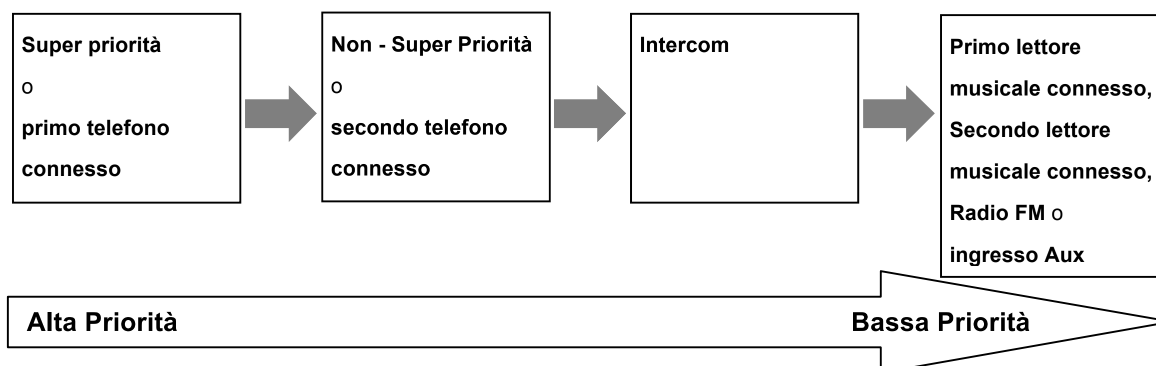
- ❖ Indicazioni sulle operazioni dell'utente (Text To Speech)
- ❖ Annuncio del numero o del nome del chiamante
- ❖ Indicazione dello stato della batteria
- ❖ Annuncio delle frequenze della radio FM e delle informazioni RDS
- ❖ 12 lingue supportate



- ❖ Firmware aggiornabile
- ❖ Configurazione da PC
- ❖ Impostazione delle stazioni FM da PC
- ❖ Software per PC con interfaccia utente in 12 lingue

Priorità audio e Commutazione Audio Automatica

La sorgente audio a maggiore priorità interrompe la sorgente a priorità più bassa. Se le sorgenti hanno lo stesso livello di priorità, l'abilitazione dipende dall'ordine di abbinamento.
La sequenza di priorità dalla maggiore alla minore è riportata nel seguente schema:



Se la sorgente a bassa priorità è interrotta dalla sorgente a più alta priorità, al termine dell'interruzione la sorgente a bassa priorità viene ripresa.
Ad esempio se, mentre il Sistema SHARE è nella modalità di riproduzione musica, arriva una telefonata, automaticamente la comunicazione commuta sulla telefonata; al termine della telefonata, la comunicazione torna alla precedente modalità di riproduzione musica.

NOTA
Il Sistema può richiedere alcuni secondi per ripristinare la precedente sorgente audio; questo ritardo dipende da diversi fattori e condizioni, incluse le caratteristiche del dispositivo connesso.

Impostazioni



Impostazioni di sistema

Accensione

Con il sistema spento, tenere premuto ⊙ (**tasto CTRL**) per circa 5 secondi finché si sente la frase "PRONTO ALL'USO", rilasciare il tasto e l'indicatore blu lampeggia per confermare la corretta accensione.
Una volta acceso, mediante la funzione TTS il sistema automaticamente ripete l'ultima modalità audio selezionata (mono o stereo) e lo stato della batteria (molto basso, basso, medio e alto).
Se il sistema SHARE non è mai stato abbinato ad alcun dispositivo o se i dispositivi abbinati sono stati cancellati, all'accensione automaticamente si attiverà la modalità di abbinamento. Se il sistema SHARE trova dispositivi precedentemente abbinati, automaticamente si connetterà agli ultimi 2 telefoni cellulari o navigatori GPS connessi. Il messaggio "COLLEGATO AL DISPOSITIVO", seguito dal nome Bluetooth® del dispositivo, conferma l'avvenuta connessione.

NOTA
Il messaggio "COLLEGATO AL DISPOSITIVO" (seguito dal nome del dispositivo stesso) può essere ripetuto due volte, una per indicare la connessione come telefono (connessione HFP) e l'altra per indicare la connessione come riproduttore musicale (connessione A2DP).

Dopo l'accensione, attendere almeno 20 secondi prima di spegnere il Sistema SHARE.

Spegnimento

Con il Sistema acceso, tenere premuto ⊙ (**tasto CTRL**) per circa 6 secondi finché si sente la frase "SPEGNIMENTO IN CORSO", l'indicatore LED rosso si accende per circa 1 secondo e poi si spegne per indicare che il sistema si è spento.
Dopo lo spegnimento, attendere almeno 30 secondi prima di riavviare il Sistema SHARE.

Ricarica della batteria

Per ricaricare la batteria del Sistema SHARE, collegare il cavo USB in dotazione al caricatore o ad una porta USB del PC.
I LED indicheranno il completamento della fase di ricarica.

Reset

Se il Sistema SHARE è bloccato oppure è richiesto un suo reset a seguito della procedura di aggiornamento firmware, mettere in carica il sistema inserendo il cavo USB e connettendolo al caricatore

o ad una porta USB. Il primo effetto di tale operazione consiste nel reset del sistema SHARE.



Abbinamento e connessione dei dispositivi

L'abbinamento è la procedura che abilita la connessione senza fili tra due differenti dispositivi. Tale procedura di abbinamento deve essere effettuata una sola volta: i dispositivi memorizzano gli altri dispositivi precedentemente abbinati.
Due dispositivi abbinati possono essere interconnessi fra loro in modalità wireless per trasferire dati ed essere utilizzati insieme. Tale connessione viene automaticamente stabilita ogni volta che i due dispositivi abbinati si rilevano a vicenda oppure può essere forzata manualmente attraverso apposite procedure per entrambe i dispositivi.

Abbinamento con telefono cellulare, riproduttore MP3 o Navigatore GPS

- Disporre il sistema SHARE e il telefono cellulare (riproduttore MP3 o Navigatore GPS) in un'area di visibilità a distanza inferiore a 1 metro.
- Assicurarsi che il Sistema SHARE sia spento.
- Tenere premuto ⦿ (**tasto CTRL**) per circa 8 secondi, finché si sente il messaggio "EFFETTUARE L'ACCOPPIAMENTO AL DISPOSITIVO, INSERIRE IL CODICE PIN 0000".
- Quando i LED blu e rosso lampeggiano alternativamente, rilasciare il tasto; il sistema SHARE entra nella modalità di abbinamento.
- Seguendo le istruzioni del telefono cellulare o del navigatore GPS, attivare la funzione Bluetooth® e cercare il sistema SHARE.
- Fra i dispositive trovati sul telefono cellulare, selezionare il dispositivo denominato "**Share Easy vx.xx**" e provare ad abbinarlo inserendo, se richiesto dal telefono cellulare, il codice pin **<0000>**. Una volta che l'abbinamento è avvenuto con successo, l'indicatore LED cambia da blu/rosso alternato a blu lampeggiante e il messaggio "ACCOPPIAMENTO AL DISPOSITIVO RIUSCITO" e "COLLEGATO AL DISPOSITIVO" (seguito dal nome del dispositivo) indica che il sistema SHARE è stato connesso al telefono cellulare.
- Se il telefono cellulare mostra un messaggio per confermare l'accesso alla rubrica e alla lista delle chiamate, selezionare "sì" per consentire al sistema SHARE di collegarsi alla rubrica e all'ultima chiamata effettuata, al fine di utilizzare tali informazioni per fornire funzionalità migliori.

NOTA
Il Sistema SHARE accede alla rubrica solo per fornire dei servizi più comodi, come l'annuncio del nome del chiamante, o per attivare una chiamata vocale. Non viene trasferito alcun dato dal telefono cellulare al sistema SHARE.
A volte l'accesso alla rubrica avviene in maniera non completa, pertanto le caratteristiche di SHARE basate su di esso non possono funzionare bene. In tal caso spegnere e riaccendere il sistema SHARE o la connessione Bluetooth® sul telefono cellulare.
Non tutti i telefoni cellulare consentono un complete accesso alla rubrica, quindi alcune caratteristiche del Sistema SHARE basate su tale accesso possono non funzionare correttamente anche dopo la procedura sopra descritta.
La richiesta di accedere alla rubrica viene ripetuta per ogni connessione del telefono cellulare (non solo al primo abbinamento); per ottenere l'adeguata funzionalità, tale richiesta deve essere accettata prima di iniziare ad utilizzare il sistema SHARE con il telefono cellulare.

Ora è possibile utilizzare il sistema SHARE per rispondere alle telefonate o ascoltare musica dal telefono cellulare.
Il messaggio "ACCOPPIAMENTO AL DISPOSITIVO FALLITO" avvisa se nessun dispositivo può essere abbinato.
Per abbinare un secondo telefono cellulare o navigatore GPS, è sufficiente ripetere l'intera procedura.

NOTA
Il lettore MP3 incluso nel telefono cellulare non richiede uno specifico abbinamento e connessione al sistema SHARE.
Comunque, per il corretto utilizzo di tale lettore MP3, la modalità di connessione multimediale deve essere abilitata nella connessione Bluetooth® del telefono cellulare.

Abbinamento intercom

- Disporre due sistemi SHARE in un'area di visibilità a distanza inferiore a 1 metro.
- Assicurarsi che il sistema SHARE sia spento.
- Per entrambe i sistemi SHARE tenere premuto ⦿ (**tasto CTRL**) per circa 8 secondi, finché si sente il messaggio "EFFETTUARE L'ACCOPPIAMENTO AL DISPOSITIVO, INSERIRE IL CODICE PIN 0000".

NOTA
*Non è necessario che ⦿ (**tasto CTRL**) venga premuto contemporaneamente sui due sistemi SHARE; ciò può essere fatto anche in sequenza, purchè il secondo sistema venga attivato subito dopo il primo.*

- Quando i LED blu e rosso lampeggiano alternativamente, rilasciare il tasto; il sistema SHARE entra nella modalità di abbinamento.
- Premere brevemente ⦿ (**tasto CTRL**) su di un solo sistema SHARE; SHARE ripete il messaggio "EFFETTUARE L'ACCOPPIAMENTO INTERCOM" e ricerca un altro sistema in modalità di abbinamento e prova ad effettuare l'abbinamento con esso.

NOTA
*Non premere ⦿ (**tasto CTRL**) su entrambe i sistemi SHARE*

- Entro pochi secondi, per entrambe i sistemi si spegne il LED rosso e lampeggia lentamente quello blu. L’abbinamento è terminato.

L’abbinamento è una procedura da effettuare una volta sola. Una volta che due sistemi sono stati abbinati seguendo la procedura, essi rimarranno automaticamente abbinati e si riconosceranno a vicenda quando si troveranno ad un’adeguata distanza.

Abbinamento Super Priorità

Il sistema SHARE può gestire i dispositivi assegnando a uno di essi la proprietà di “super priorità” per avere la precedenza su tutti gli altri.

NOTA
Solo un dispositivo può essere definito a super priorità; l’ultimo dispositivo abbinato con la super priorità sostituisce il precedente. Solo un telefono cellulare o un navigatore GPS (ossia connessioni del tipo HFP/HSP) possono essere definiti con super priorità.

Per assegnare la proprietà di super priorità and un telefono cellulare o a un navigatore GPS, occorre seguire la normale procedura di abbinamento (passaggi da 1 a 4) e premere (**tasto MFB**) prima di attivare Bluetooth® sul dispositivo da abbinare.

- Disporre il sistema SHARE e il telefono cellulare (o Navigatore GPS) in un’area di visibilità a distanza inferiore a 1 metro.
- Assicurarsi che il sistema SHARE sia spento.
- Tenere premuto ⊙ (**tasto CTRL**) per circa 8 secondi, finché si sente il messaggio “EFFETTUARE L'ACCOPPIAMENTO AL DISPOSITIVO, INSERIRE IL CODICE PIN 0000”.
- Quando i LED blu e rosso lampeggiano alternativamente, rilasciare il tasto; il sistema SHARE entra nella modalità di abbinamento.
- Se si vuole assegnare la proprietà di super priorità al telefono o al navigatore GPS, a questo punto premere brevemente (**tasto MFB**); il sistema annuncerà “EFFETTUARE L'ACCOPPIAMENTO VOCE PRIORITARIA” e l’indicatore LED modificherà il lampeggio passando ad un doppio lampeggio veloce rosso e blu. L’abbinamento con super priorità è pronto.
- Seguendo le istruzioni del telefono cellulare o del navigatore GPS, attivare la funzione Bluetooth® e cercare il Sistema SHARE.
- Fra i dispositive trovati sul telefono cellulare, selezionare il dispositivo denominato “**Share Easy vx.xx**” e provare ad abbinarlo inserendo, se richiesto dal telefono cellulare, il codice pin **<0000>**. Una volta che l’abbinamento è avvenuto con successo, l’indicatore LED cambia da blu/rosso alternato a blu lampeggiante e il messaggio “ACCOPPIAMENTO AL DISPOSITIVO RIUSCITO” e “COLLEGATO AL DISPOSITIVO” (seguito dal nome del dispositivo) indica che il sistema SHARE è stato connesso al telefono cellulare.

Interruzione della procedura di abbinamento

Per interrompere una procedura di abbinamento in corso ci sono due possibilità:

- Attendere finché la procedura di abbinamento termini da sola dopo un certo tempo
- Spegnere il Sistema SHARE tenendo premuto ⊙ (**tasto CTRL**)

Connessione manuale all'ultimo telefono cellulare connesso

Il sistema SHARE si connette automaticamente all'ultimo dispositivo abbinato una volta che questo viene rilevato.
Se nessun telefono cellulare viene automaticamente connesso al sistema, una breve pressione di ☎ (**tasto MFB**) attiva la connessione all'ultimo telefono abbinato.
Se un telefono cellulare è già connesso al Sistema SHARE, una pressione prolungata di ☎ (**tasto MFB**) attiva la connessione al secondo telefono o navigatore GPS abbinato per ultimo.

NOTA
Se la connessione con un dispositivo precedentemente abbinato non ha effetto, vi possono essere diverse ragioni, compreso un malfunzionamento della funzionalità Bluetooth® sul dispositivo da connettere. Per risolvere questo problema, si possono intraprendere diverse azioni:

- *Spegnere e riaccendere il Sistema SHARE*
- *Disattivare e riattivare la funzione Bluetooth® sul dispositivo da connettere*
- *Ripetere la procedura di abbinamento*
- *Cancellare la lista dei dispositive abbinati sul dispositivo da connettere e ripetere la procedura di abbinamento*

Cancellare tutti i dispositive abbinati

Con il sistema acceso e senza alcuna telefonata attiva, tenere premuto insieme per 6 secondi entrambi ☎ (**tasto MFB**) e ▭ (**tasto MINUS**); quando il LED rosso lampeggia due volte, rilasciare i tasti e, dopo che tutti i dispositive abbinati sono stati cancellati, il Sistema SHARE si spegnerà automaticamente.



Controllo audio

Aumento e riduzione del volume

In ogni condizione di audio attivo, tenere premuto ✚ (**tasto PLUS**) per aumentare il volume della corrispondente sorgente; tenere premuto ▭ (**tasto MINUS**) per ridurre il volume della corrispondente sorgente. Rilasciare il tasto quando il volume raggiunge il livello desiderato. Quando vengono raggiunti il massimo o il minimo volume, viene ripetuto il messaggio "VOLUME MASSIMO" o "VOLUME MINIMO".
Il volume di ciascuna sorgente audio (due telefoni, due sorgenti musicali, intercom, radio FM, ingresso Aux) può essere singolarmente regolato, ossia possono essere utilizzati 7 diversi volumi indipendenti.

Salvataggio automatica dei volumi

I volume preferiti per ciascuna sorgente audio vengono salvati dal Sistema SHARE allo spegnimento, così che alla successive accensione, il Sistema SHARE può impostare automaticamente l'ultimo livello

preferito dall'utente, senza che alcuna operazione sia richiesta all'utente stesso.

Controllo automatica del volume in funzione del rumore

Durante le telefonate, le comunicazioni intercom o i messaggi audio del navigatore GPS, se il rumore ambientale o del vento è molto alto e il volume impostato non si trova al massimo livello, il sistema SHARE automaticamente aumenta il volume in funzione del livello di rumore e quando il rumore scompare per un certo tempo, il volume automaticamente ritorna al livello originale.

Mono/Stereo

Il Sistema SHARE può funzionare sia in modalità mono che stereo. La modalità mono prevede che solo un altoparlante funzioni e può essere impiegata per avere sempre un orecchio libero di sentire i rumori ambientali.
Per commutare fra la modalità stereo e quella mono, connettere il sistema SHARE ad un PC e utilizzare l'apposito software per SHARE.



Funzione Text To Speech

12 Lingue disponibili

Le 12 lingue disponibili sono elencate qui sotto:

- Inglese (Britannico e Americano)
- Francese
- Italiano
- Tedesco
- Spagnolo (Europeo e messicano)
- Portoghese
- Cinese
- Russo
- Polacco
- Giapponese

Selezione della lingua

- Assicurarsi che il Sistema SHARE sia spento.
- Tenere premuto ⊙ (**Tasto CTRL**) per circa 8 secondi, finché si sente il messaggio "EFFETTUARE L'ACCOPPIAMENTO AL DISPOSITIVO, INSERIRE IL CODICE PIN 0000".
- Quando i LED blu e rosso lampeggiano alternativamente, rilasciare il tasto; il sistema SHARE entra nella modalità di abbinamento.

- Tenere premuti insieme ✚ (**tasto PLUS**) e ▭ (**tasto MINUS**) per più di 1 secondo e si sente il messaggio “SELEZIONARE LA LINGUA”.
- La modalità di selezione della lingua è abilitata per 20 secondi; durante tale periodo, premere ✚ (**tasto PLUS**) o ▭ (**tasto MINUS**) per selezionare la lingua desiderata; per ogni lingua selezionata, la funzione TTS annuncia il nome della lingua.
- Premere brevemente (**tasto MFB**) o non premere ✚ (**tasto PLUS**) or ▭ (**tasto MINUS**) per 20 secondi affinchè la lingua selezionata venga confermata e memorizzata.



configurazione da USB

Connessione ad un PC

Il sistema SHARE può essere connesso ad un PC Windows® PC per le seguenti operazioni:

- Aggiornamento del Firmware
- Configurazione dei seguenti parametri del sistema:
  - Modalità audio mono/stereo
  - Attivazione VOX on/off
  - Risposta alle telefonate automatica/manuale e ritardo per la risposta automatica
  - Stazioni FM memorizzate nei canali
  - Lingua TTS

Tali operazioni possono essere effettuate attraverso l’apposito software AGV, disponibile sul sito AGV (www.agv.com). Tale software deve essere installato sul PC prima di connettere il sistema SHARE.
Per connettere il sistema SHARE al PC utilizzare l’apposito cavo. Una volta che il cavo è stato inserito sia nel sistema SHARE che nella porta USB del PC, SHARE viene resettato e passa nello stato di ricarica. Per abilitare la comunicazione con il software, con il sistema SHARE spento, tenere premuto ⊙ (**tasto CTRL**) per più di 20 secondi, finché i LED rossi e blu non lampeggiano più sulla tastiera. A questo punto il sistema SHARE può essere rilevato dal software.

NOTA
*Durante la pressione prolungata di ⊙ (**tasto CTRL**) per abilitare la comunicazione, il LED della tastiera si accende in diversi modi:*

- *Lampeggio lento rosso: ricarica della batteria*
- *Lampeggio lento rosso: sistema acceso*
- *Rosso/blu lampeggio veloce: modalità di abbinamento*
- *Nessun lampeggio (or qualche lampeggio blu): modalità di comunicazione*



Operazioni



Telefonate

Risposta ad una telefonata in arrivo

Con una telefonata in arrivo, premere brevemente ☎ (**tasto MFB**) per rispondere manualmente alla telefonata.

Risposta automatica ad una telefonata in arrivo

Il Sistema SHARE è dotato di funzione di risposta automatica: al terzo squillo della telefonata (circa 8 secondi) e se non è stata eseguita alcuna operazione di rifiuto, il sistema SHARE risponde automaticamente alla telefonata. Il ritardo prima della risposta automatica può essere configurato attraverso il software per PC.

Rifiuto di una telefonata in arrivo

Quando si sente squillare il telefono, tenere premuto ☎ (**tasto MFB**) per 1 secondo fino ad udire un tono “du”; rilasciare il tasto e la telefonata viene respinta.

Chiusura di una telefonata

Con una telefonata attiva, tenere premuto ☎ (**tasto MFB**) per 1 secondo fino ad udire un tono “du” per chiudere la telefonata.

Messa in attesa di una telefonata

Con una telefonata attiva, premere brevemente ☎ (**tasto MFB**) per mettere in attesa la telefonata; il chiamante sentirà un tono durante l’attesa. Una nuova pressione breve di ☎ (**tasto MFB**) riattiva la telefonata in attesa.

Trasferimento audio

Con una telefonata attiva, tenere premuto insieme + (**tasto PLUS**) e □ (**tasto MINUS**) per 1 secondo e, dopo un tono “du”, la telefonata viene trasferita dal casco al telefono cellulare. Ripetendo la stessa operazione, la telefonata viene ritrasferita al sistema SHARE.

Ripetizione dell'ultimo numero

Quando il Sistema SHARE è connesso ad un telefono cellulare e il sistema non è attivo (nessuna comunicazioni intercom, musica, radio FM o ingresso aux attivi), con una doppia pressione veloce di □ (**tasto MINUS**) il telefono cellulare ripete l'ultimo numero chiamato.
Se il Sistema SHARE è in modalità intercom attiva, prima è necessario chiudere la comunicazione intercom premendo brevemente ⊙ (**tasto CTRL**), poi la funzione di ripetizione dell'ultimo numero può essere utilizzata normalmente. Se il sistema SHARE è in modalità musica, radio FM o ingresso ausiliario, prima è necessario mettere in pausa o in "mute" tale modalità premendo brevemente (**tasto MFB**).
Se ci sono due telefoni cellulari connessi contemporaneamente con il sistema SHARE, il numero dell'ultima chiamata viene ripetuto sul telefono da cui è stata effettuata l'ultima telefonata; se non è stata effettuata alcuna telefonata, viene ripetuto l'ultimo numero sul primo telefono connesso a SHARE.

Chiamata vocale

Quando il Sistema SHARE è connesso ad un telefono cellulare e il sistema non è attivo (nessuna comunicazioni intercom, musica, radio FM o ingresso aux attivi), con una doppia pressione veloce di + (**tasto PLUS**) il telefono cellulare chiederà di pronunciare il comando vocale desiderato.
Se il Sistema SHARE è in modalità intercom attiva, prima è necessario chiudere la comunicazione intercom premendo brevemente ⊙ (**tasto CTRL**), poi la funzione di chiamata vocale può essere utilizzata normalmente. Se il sistema SHARE è in modalità musica, radio FM o ingresso ausiliario, prima è necessario mettere in pausa o in "mute" tale modalità premendo brevemente (**tasto MFB**).
Se la funzione di chiamata vocale è stata attivata erroneamente, premere ancora due volte + (**tasto PLUS**) per annullarla.
Se ci sono due telefoni cellulari connessi allo stesso tempo con il sistema SHARE, il comando di chiamata vocale è inviato al primo telefono connesso o al telefono da cui è stata effettuata l'ultima telefonata.

NOTA
Assicurarsi che il telefono cellulare supporti le chiamate vocali prima di attivare la funzione di chiamata vocale. Prestare attenzione al fatto che ogni telefono cellulare utilizza un proprio comando vocale per iniziare una telefonata. Occorre leggere attentamente il manuale utente del telefono cellulare per poter utilizzare la funzione di chiamata vocale.
In ogni caso le funzioni di chiamata vocale ed il loro utilizzo (ad esempio, anche l'annullamento dell'operazione di chiamata vocale) sono strettamente dipendenti dal telefono cellulare.

Chiamata a tre vie o chiamata da due telefoni cellulari

Le seguenti operazioni si riferiscono al caso in cui al sistema SHARE sono connessi 2 telefoni cellulari, una telefonata è già attiva su di uno di essi:

1) Accettare la telefonata in arrivo sull'altro cellulare e mettere in attesa quella attiva
   Premere brevemente (**tasto MFB**) una sola volta per mettere in attesa la telefonata in corso e accettare la telefonata in arrivo;
2) Accettare la telefonata in arrivo sull'altro cellulare e chiudere quella attiva
   Premere velocemente due volte (**tasto MFB**) per chiudere la telefonata in corso e accettare la

telefonata in arrivo;

3) Passare da una telefonata all'altra

Con due telefonate in corso (una attiva e una in attesa), premere (**tasto MFB**) una volta per mettere in attesa la telefonata attiva; premere di nuovo (**tasto MFB**) una volta per tornare alla telefonata originariamente attiva;

4) Chiudere la telefonata attiva

Tenere premuto (**tasto MFB**) per 1 secondo per chiudere la telefonata attiva;

5) Aggiungere la telefonata in attesa ad una chiamata a tre vie

Se il telefono cellulare e l'operatore telefonico supportano la chiamata in conferenza a 3 vie, se sullo stesso telefono cellulare c'è una chiamata in attesa, premere brevemente insieme (**tasto MFB**) e ✚ (**tasto PLUS**) per aggiungere la chiamata in attesa alla conferenza telefonica a tre vie.

NOTA

Per poter utilizzare la funzione descritta sopra di chiamata a tre vie, nessuno dei due telefoni cellulare deve essere abbinato nella modalità super priorità.



Intercom

Attivazione e disattivazione manuale della comunicazione

Se non vi sono telefonate attive o messaggi dal navigatore GPS in corso, premere brevemente (**tasto CTRL**) su uno dei due sistemi SHARE abbinati per attivare la funzione di comunicazione intercom.
Durante la comunicazione intercom, la pressione breve di (**tasto CTRL**) su uno dei due sistemi SHARE disattiva la comunicazione intercom.

Attivazione Vox della comunicazione intercom

Se non vi sono telefonate attive o messaggi dal navigatore GPS in corso, un grido al microfono attiva la funzione di comunicazione intercom.
Se non viene rilevata alcuna voce per un intervallo superiore a 60 secondi (su entrambi i sistemi SHARE connessi), la comunicazione intercom viene automaticamente terminata.



Navigatore GPS

Operazioni preliminari

Prima di utilizzare il navigatore GPS, effettuare l'abbinamento con il sistema SHARE e far riferimento al manuale utente del navigatore per abilitare il trasferimento delle informazioni audio mediante connessione HFP/HSP.

NOTA
Solo navigator GPS specifici per motociclette sono adatti per essere utilizzati con il Sistema SHARE. I navigator GPS che utilizzano la tecnologia Bluetooth® non specifici per motociclette non funzionano con il Sistema SHARE poiché essi non possono funzionare con auricolari esterni.
I navigatori GPS installati sui telefoni cellulari non richiedono alcuna specifica procedura di abbinamento al Sistema SHARE. La loro funzionalità dipende esclusivamente dalle caratteristiche del telefono cellulare e il sistema SHARE non ha alcun effetto su di essi.
In ogni caso, non tutti i navigatori GPS sono stati testai per verificare la compatibilità con il sistema SHARE; è opportune testare il navigatore GPS prima dell'acquisto.

Abbinare il navigatore GPS nello stesso modo in cui si abbina il telefono cellulare. Far riferimento alle istruzioni riportate nella sessione sull'abbinamento. Il navigatore GPS occupa una delle connessioni HSP/HFP: se un navigatore è connesso con il sistema SHARE, allora solo un telefono cellulare può essere connesso al sistema.

Commutazione automatica

Il Sistema SHARE commuta automaticamente in modalità GPS quando il navigatore GPS ha un messaggio audio da comunicare all'utente.

NOTA
Una latenza di alcuni secondi può essere introdotta (tale ritardo dipende da diversi fattori e condizioni, incluse le caratteristiche del dispositivo connesso), ma nessun messaggio dovrebbe essere perso: dipende dalle caratteristiche del navigatore GPS.

Dopo aver riprodotto il messaggio del navigatore, il Sistema SHARE automaticamente ritorna alla precedente modalità.



Musica da lettore MP3

Attivazione lettore MP3

In modalità telefono, se non vi è alcuna telefonata attiva, premere (**tasto MFB**) per attivare il lettore MP3.

NOTA
Con qualche telefono cellulare, il primo commando di play inviato immediatamente dopo la connessione non ha effetto: tale commando deve essere dato direttamente sul telefono cellulare. I comandi successivi possono essere inviati utilizzando la tastiera del sistema SHARE.

Controllo play/pause della musica

Nella modalità di riproduzione della musica, premere brevemente ⤸ (**tasto MFB**) per passare fra gli stati play/pausa.

Passaggio a brano successivo

Nella modalità di riproduzione della musica, premere brevemente ✚ (**tasto PLUS**) per passare al brano successivo.

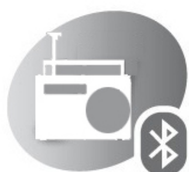
Passaggio a brano precedente

Nella modalità di riproduzione della musica, premere brevemente ▭ (**tasto MINUS**) per passare al brano precedente. Alcuni telefono cellulari alla prima pressione riprendono lo stesso brano dall'inizio; un'altra pressione di ▭ (**tasto MINUS**) entro 3 secondi determina il passaggio al brano precedente.

Gestione di riproduzioni A2DP multiple

Il Sistema SHARE supporta due flussi musicali provenienti da differenti dispositivi (lettori MP3 singoli o integrati in telefoni cellulari), ossia l'utente può ascoltare musica da due diversi dispositivi connessi passando da uno all'altro.
Se il Sistema SHARE sta riproducendo un flusso musicale da un dispositivo, tutti i controlli sono attivi su tale dispositivo. La sequenza di operazioni per commutare fra due diverse sorgenti è:

1) Premere brevemente ⤸ (**tasto MFB**) per mettere in pausa la sorgente musicale in riproduzione
2) Tenere premuto ⤸ (**tasto MFB**), fino ad udire un tono "di", per passare al controllo della musica sul secondo telefono cellulare
3) Dopo che il controllo è passato al secondo telefono cellulare, l'utente può utilizzare le funzioni play/pausa per controllare ed ascoltare la seconda sorgente musicale
4) Per tornare al precedente dispositivo di riproduzione, ripetere la sequenza



Radio FM

Accensione e spegnimento della radio FM

Premere brevemente due volte ❩ (**tasto MFB**) per attivare/disattivare la radio FM. Quando la radio FM è accesa, cercherà di sintonizzare l'ultimo canale ascoltato.
Il sistema SHARE ripete la frequenza FM della stazione e il suo nome RDS (se disponibile).

NOTA
Il nome RDS di una stazione FM dipende dalla stazione trasmittente e dalla qualità del segnale FM ricevuto. A causa di questi fattori, talvolta i nomi possono essere incompleti o pronunciati in modo non preciso.

Ricerca in avanti

Premere brevemente ✚ (**tasto PLUS**) per far sì che la radio FM automaticamente cerchi la successiva stazione ad una frequenza superiore e un tono "dudu" indica che la stazione a più alta frequenza possibile è stata raggiunta. Premere ▫ (**tasto MINUS**) per proseguire la ricerca nella direzione opposta.
Per ogni nuova stazione sintonizzata, il sistema SHARE ripete la frequenza FM della stazione e il suo nome RDS (se disponibile).

Ricerca indietro

Premere brevemente ▫ (**tasto MINUS**) per far sì che la radio FM automaticamente cerchi la successiva stazione ad una frequenza inferiore e un tono "dudu" indica che la stazione a più bassa frequenza possibile è stata raggiunta. Premere ✚ (**tasto PLUS**) per proseguire la ricerca nella direzione opposta.
Per ogni nuova stazione sintonizzata, il sistema SHARE ripete la frequenza FM della stazione e il suo nome RDS (se disponibile).

Selezione del canale

Premere due volte ✚ (**tasto PLUS**) o ▫ (**tasto MINUS**) per selezionare il successivo/precedente canale.
Dopo il cambio di canale, il sistema SHARE ripete la frequenza FM della stazione e il suo nome RDS (se disponibile).

Salvataggio e sostituzione di una stazione salvata

Selezionare il canale in cui deve essere memorizzata la nuova stazione radio. Dopo aver cercato in avanti o indietro la stazione desiderata, entro 15 secondi tenere premuto ❩ (**tasto MFB**) per più di 1 secondo; la stazione FM viene salvata sul canale attivo e il messaggio "STAZIONE SALVATA" conferma che tale stazione è stata correttamente salvata.
Al massimo 8 stazioni possono essere salvate. Superato tale numero, ogni successiva operazione di salvataggio sostituisce l'ultima stazione salvata.

Audio FM in "mute"

Mentre la radio FM è attiva, premere brevemente ❩ (**tasto MFB**) per inserire/disinserire il "mute" audio della radio FM.



ingresso AUX

Commutazione automatica ingresso Aux

Se non vi sono telefonate attive o comunicazioni intercom in corso, dopo aver inserito l'apposito cavo aux nel connettore USB, il sistema SHARE commuta automaticamente sull'ingresso audio Aux. Dopo aver rimosso il cavo aux dal connettore USB del sistema SHARE, l'audio ritorna nella modalità telefono cellulare.

Commutazione automatic ingresso Aux

Quando il cavo aux è inserito nel connettore USB, l'utente può commutare manualmente l'audio verso la modalità Aux premendo velocemente due volte (**tasto MFB**). Premendo due volte (**tasto MFB**) il Sistema commuta tra la modalità audio Aux, radio FM e telefono cellulare, quindi, per uscire dalla modalità ingresso Aux, premere due volte (**tasto MFB**).

Ingresso AUX in " mute"

Mentre il sistema SHARE è nella modalità Aux, premere brevemente (**tasto MFB**) per inserire/disinserire il "mute" audio dell'ingresso Aux.

Comandi principali: tavola sinottica

Modalità spento

tasto	azione	effetto
⦿ **(tasto CTRL)**	pressione continua	Comunicazione con il software su PC (se connesso)
	pressione molto lunga	Accensione e abbinamento
	pressione lunga	Accensione

Modalità telefonata

tasto	azione	effetto
(tasto MFB)	pressione lunga	• Forza la connessione ad un secondo dispositivo precedentemente abbinato • (con una telefonata attiva) Chiude la telefonata attiva
	short press	• (se non ci sono dispositive connessi) Forza la connessione ad un dispositivo precedentemente abbinato • (con una telefonata in arrivo) Risponde alla telefonata • (con due telefonate attive) Passa da una telefonata all'altra • (nessuna telefonata) Mette in play il lettore MP3 e passa alla modalità musica MP3
	double press	Commutazione verso alter sorgenti: radio FM e ingresso Aux (se presente)
+ (tasto PLUS)	pressione lunga	Aumento del volume
	short press	-
	double press	Chiamata vocale
(tasto MINUS)	pressione lunga	Diminuzione del volume
	short press	-
	double press	Ricomposizione dell'ultimo numero
⦿ **(tasto CTRL)**	pressione molto lunga	Spegnimento
	pressione lunga	-
	pressione breve	Comunicazione intercom

	doppia pressione	-
✚ **(tasto PLUS)** with ▫ **(tasto MINUS)**	pressione lunga	Trasferimento dell'audio dal Sistema SHARE al telefono cellulare

Modalità intercom

tasto	**azione**	**effetto**
(tasto MFB)	pressione lunga	-
	pressione breve	-
	doppia pressione	-
✚ **(tasto PLUS)**	pressione lunga	Aumento del volume
	pressione breve	-
	doppia pressione	-
▫ **(tasto MINUS)**	pressione lunga	Diminuzione del volume
	pressione breve	-
	doppia pressione	-
⊙ **(tasto CTRL)**	pressione molto lunga	Spegnimento
	pressione lunga	-
	pressione breve	Interruzione della comunicazione intercom
	doppia pressione	-

Modalità musica MP3

tasto	**azione**	**effetto**
(tasto MFB)	pressione lunga	Trasferimento del controllo al secondo lettore MP3 connesso (se presente)
	pressione breve	Messa in pausa nella riproduzione e passaggio alla modalità telefonata
	doppia pressione	Commutazione verso alter sorgenti: radio FM e ingresso Aux (se presente)
✚ **(tasto PLUS)**	pressione lunga	Aumento del volume
	pressione breve	Passaggio al brano successivo
	doppia pressione	-
▫ **(tasto MINUS)**	pressione lunga	Diminuzione del volume
	pressione breve	Passaggio al brano precedente
	doppia pressione	-
⊙ **(tasto CTRL)**	pressione molto lunga	Spegnimento

	pressione lunga	-
	pressione breve	Comunicazione intercom
	doppia pressione	-

Modalità radio FM

tasto	**azione**	**effetto**
(tasto MFB)	pressione lunga	Salvataggio della frequenza della stazione in ascolto nell'ultimo canale selezionato
	pressione breve	"mute" della radio FM
	doppia pressione	Commutazione verso alter sorgenti: telefono/musica e ingresso Aux (se presente)
+ (tasto PLUS)	pressione lunga	Aumento del volume
	pressione breve	Ricerca frequenza in avanti
	doppia pressione	Passaggio al canale successivo
(tasto MINUS)	pressione lunga	Diminuzione del volume
	pressione breve	Ricerca frequenza indietro
	doppia pressione	Passaggio al canale precedente
⊙ (tasto CTRL)	pressione molto lunga	Spegnimento
	pressione lunga	-
	pressione breve	Comunicazione intercom
	doppia pressione	-

Modalità ingress Aux

tasto	**azione**	**effetto**
(tasto MFB)	pressione lunga	-
	pressione breve	"mute" dell'ingresso Aux
	doppia pressione	Commutazione verso alter sorgenti: telefono/musica e radio FM
+ (tasto PLUS)	pressione lunga	Aumento del volume
	pressione breve	-
	doppia pressione	-
(tasto MINUS)	pressione lunga	Diminuzione del volume
	pressione breve	-
	doppia pressione	-
⊙ (tasto CTRL)	pressione molto lunga	Spegnimento

	pressione lunga	-
	pressione breve	Comunicazione intercom
	doppia pressione	-

Indicatore LED

modalità LED	**stato**
Tutti I LED spenti	Spento o in comunicazione con il software su PC
LED blu lampeggia brevemente ogni 2 secondi	Sistema pronto
LED blu lampeggia lentamente ogni 3 secondi	Connesso ad un dispositivo
LED rosso/blu lampeggiano alternativamente	Modalità di abbinamento
LED rosso/blu lampeggiano due volte alternativamente	Modalità di abbinamento super priorità
LED rosso lampeggia ogni 3 secondi	Livello batteria basso
LED rosso lampeggia ogni secondo	Stato di ricarica
LED rosso acceso fisso	Batteria carica

Beschreibung des Produkts

Danke für die Wahl des Produkts SHARE, das Tonsystem für Motorradfahrer, das mit Ihren Bluetooth® (*) - Geräten verwendet wird.
Dieses Handbuch hilft Ihnen, das Tonsystem zu nutzen; zuvor ist es aber empfehlenswert, dass Sie mit den Funktionen des Bluetooth® Ihres Handys, Ihres MP3-Players oder des GPS-Navigationssystems vertraut werden.

SHARE ermöglicht Ihnen, das Handy zu nutzen oder Musik über Ihren MP3-Player oder das FM-Radio zu hören und die Anleitungen des GPS-Navigationssystems zu erhalten, während Sie Ihr Motorrad sicher und komfortabel fahren. Sie können auch klar und bidirektional mit dem Beifahrer kommunizieren (oder einem anderen Motorradfahrer), ohne das Handy verwenden zu müssen. Die Funktion TTS (Text To Speech) in 12 verschiedenen Sprachen ermöglicht eine bequeme Interaktion mit dem System.

An das System SHARE können Sie gleichzeitig die folgenden Geräte anschließen:

- Zwei Handys (oder ein Handy und ein GPS-Navigationssystem für Motorräder)
- Zwei MP3-Player (auch in den Handys integriert)
- Ein weiteres SHARE-System für die Intercom-Kommunikationen
- Eine weitere per Kabel angeschlossene Vorrichtung.

Außerdem können Sie das integrierte FM-Radio verwenden.
All diese Geräte können mit dem System SHARE verwendet und überwacht werden.

(*) und "Bluetooth" sind eingetragene Markenzeichen der Bluetooth SIG, Inc., Kirkland, WA, USA.

Anwender-Schnittstelle

SHARE kann über die externe, ergonomische Tastatur mit intuitiven Tasten und schneller Auffindung gesteuert werden.



1. **MFB (Multi-Function Button - Multifunktionstaste)**
    - Funktionswechsel (Music/FM/Aux Audio)
    - Anruf
    - Play, Pause
2. **MINUS**
    - Lautstärke verringern
    - Wiederholung letzte Nummer
    - Vorheriges Musikstück
    - Vorheriger FM-Kanal, FM-Frequenzwechsel (auf niedrigere Frequenzen)
    - Sprachenwechsel (vorherige)
3. **PLUS ✚**
    - Lautstärke erhöhen
    - Vokaler Anruf
    - Folgendes Musikstück
    - Folgender FM-Kanal, FM-Frequenzwechsel (auf höhere Frequenzen)
    - Sprachenwechsel (folgende)
4. **CTRL (Control)** ⦿
    - Einschalten/Ausschalten
    - Verbindung
    - Intercom
5. **LED-Anzeige**

Hauptsächliche Eigenschaften



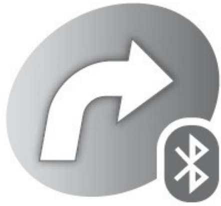
- Freihand-Modus: Automatische Umstellung ohne Unterbrechungen zwischen Handy Bluetooth®, GPS-Navigationssystem, Intercom, Musik, Radio FM und Aux-Eingang
- Möglichkeit von 2 Anschlüssen mit Handys (Profile HFP/HSP); ein Anschluss kann als super-prioritär eingestellt werden
- Möglichkeit der Funktionen Antwort, Ablehnen und Beenden des Anrufs
- Funktion automatische Antwort (Freihand)
- Funktion Wiederholung der letzten Nummer und Vokalanruf (Wiederholungsfunktion der letzten Nummer und Vokalanruf (aufgrund der Funktionen des Handys)
- Funktion Rubrikzugang
- Möglichkeit eines 3-Wege-Anrufs
- Funktion TTS in 12 Sprachen, um die Nummer oder den Namen anzugeben



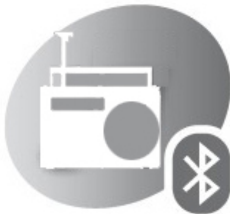
- Möglichkeit einer bidirektionalen Intercom-Kommunikation bis zu 10 Meter
- Beseitigung des Windgeräuschs aufgrund DSP und automatische Lautstärkenregelung zur Gewährleistung einer klaren Stimmenqualität
- Unabhängige Kontrolle der Intercom-Lautstärke



- Wiedergabe der Musik über das Handy oder andere Musikquellen (Profil A2DP)
- Möglichkeit zweier gleichzeitiger Anschlüsse an zwei verschiedene Musikquellen
- Mögliche Steuerungen Play, Pause, vorheriges und folgendes Musikstück über (Profil AVRCP)
- Funktion abgestufte Lautstärkenerhöhung beim Start
- Unabhängige Kontrolle der Musiklautstärke



- ❖ Möglichkeit eines direkten Anschlusses mit dem GPS-Navigationssystem
- ❖ Auswählbare hohe Priorität
- ❖ Unabhängige Kontrolle der Lautstärke des GPS-Navigationssystems



- ❖ Frequenzbandbreite 76~108 MHz
- ❖ Funktion RDS
- ❖ Bidirektionale FM-Frequenzsuche
- ❖ 8 Speicherkanäle
- ❖ Funktion abgestufte Erhöhung der Lautstärke bei Start
- ❖ Unabhängige Kontrolle der Lautstärke des FM-Radios und Funktion “mute”



- ❖ Toneingang „audio aux“ (3.5 mm Jack-Stecker)
- ❖ Funktion abgestufte Erhöhung der Lautstärke bei Start
- ❖ Unabhängige Kontrolle der Lautstärke des FM-Radios und Funktion “mute”



- ❖ Angaben über die Anwendertätigkeiten (Text To Speech)
- ❖ Angabe der Nummer oder des Namens des Anrufers
- ❖ Anzeige des Batteriezustands
- ❖ Anzeige der Frequenzen des FM-Radios und der RDS-Informationen

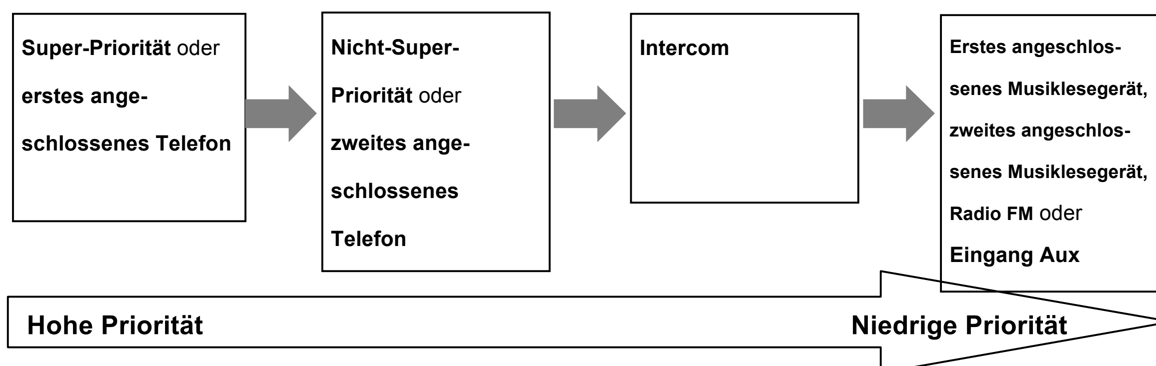


USB setup

- ❖ Aktualisierbares Firmware
- ❖ Konfiguration über PC
- ❖ Einstellung der FM-Sender über PC
- ❖ Software für PC mit Anwenderschnittstelle in 12 Sprachen

Ton-Priorität und Automatische Tonumstellung

Die Tonquelle mit höherer Priorität unterbricht die Tonquelle mit niedrigerer Priorität. Wenn die Quellen dieselbe Priorität haben, hängt die Befähigung von der Verbindungsreihenfolge ab.
Die Prioritätsfolge von der höheren zur niedrigeren ist im folgenden Schema aufgeführt:



Wenn die Quelle mit niedriger Priorität durch die Quelle mit höherer Priorität unterbrochen wird, wird am Ende der Unterbrechung die Quelle mit niedriger Priorität wieder aufgenommen.
Wenn zum Beispiel ein Anruf eingeht, wenn das System SHARE in dem Modus Musikwiedergabe ist, wird die Kommunikation automatisch auf den Anruf umgestellt; am Ende des Anrufs kehrt die Kommunikation wieder auf den vorherigen Modus Musikwiedergabe zurück.

HINWEIS

Das System kann einige Sekunden benötigen, um die vorherige Tonquelle wiederherzustellen; diese Verzögerung hängt von verschiedenen Faktoren und Umständen ab, einschließlich der Eigenschaften des angeschlossenen Geräts.

Einstellungen



System-Einstellungen

Einschalten

Bei abgeschaltetem System, die Taste ⦿ (Taste **CTRL**) zirka 5 Sekunden gedrückt halten, bis der Satz „BETRIEBSBEREIT" gehört wird, die Taste loslassen, wonach die blaue Anzeige blinkt und das korrekte Einschalten bestätigt.
Nach dem Einschalten wiederholt das System über die Funktion TTS den zuletzt gewählten Ton-Modus (Mono oder Stereo) und den Zustand der Batterie (sehr niedrig, niedrig, durchschnittlich und hoch).
Wenn das System SHARE noch nie mit einem Gerät verbunden wurde oder wenn die verbundenen Geräte gelöscht wurden, wird beim Einschalten automatisch der Verbindungsmodus aktiviert. Wenn das System SHARE die zuvor verbundenen Geräte findet, schließt es sich automatisch an die zuletzt verbundenen 2 Handys oder GPS-Navigationssysteme. Die Nachricht „AM GERÄT ANGESCHLOSSEN“, gefolgt vom Namen Bluetooth® der Vorrichtung bestätigt den erfolgten Anschluss.

HINWEIS

Die Meldung „AM GERÄT ANGESCHLOSSEN“ (gefolgt vom Namen des Geräts) kann zweimal wiederholt werden, einmal zur Anzeige des Anschlusses als Telefon (HFP-Anschluss), das zweite Mal zur Angabe des Anschlusses als Musikwiedergabe (Anschluss A2DP).

Nach dem Einschalten mindestens 20 Sekunden warten, bevor das System SHARE abgeschaltet wird

Abschalten

Bei eingeschaltetem System, die Taste ⦿ (Taste **CTRL**) zirka 6 Sekunden gedrückt halten, bis der Satz „ABSCHALTEN ERFOLGT“ gehört wird; die rote LED-Anzeige leuchtet zirka 1 Sekunde auf und erlischt dann, womit das Ausschalten des Systems angezeigt wird.
Nach dem Abschalten mindestens 30 Sekunden warten, bis das System SHARE wieder gestartet wird.

Aufladen der Batterie

Um die Batterie des Systems SHARE aufzuladen, muss das mitgelieferte USB-Kabel mit dem Ladegerät oder einem anderen USB-Anschluss des PC verbunden werden.
Die LEDs zeigen den Abschluss der Ladephase an.

Reset

Wenn das System SHARE blockiert ist oder ein Reset infolge des Firmware-Aktualisierungsverfahrens gefordert wird, das System laden, indem das USB-Kabel eingesteckt und mit dem Ladegerät oder einem USB-Anschluss verbunden wird. Der erste Effekt dieses Vorgangs besteht aus dem Reset des Systems SHARE.



Verbindung und Anschluss der Geräte

Die Verbindung ist das Verfahren, das den kabellosen Anschluss zwischen zwei unterschiedlichen Geräten ermöglicht. Dieses Verbindungsverfahren muss nur einmal ausgeführt werden: Die Geräte speichern die anderen zuvor verbundenen Geräte.
Zwei angeschlossen Geräte können untereinander im Wireless-Modus verbunden werden, um Daten zu übertragen oder gemeinsam verwendet zu werden. Diese Verbindung erfolgt automatisch, wenn zwei verbundene Geräte sich gegenseitig erfassen oder sie kann durch spezielle Verfahren für beide Geräte von Hand ausgeführt werden.

Verbindung mit Handy, MP3-Player oder GPS-Navigationssystem

- Das System SHARE und das Handy (MP3-Player oder GPS-Navigationssystem) in einem Bereich mit einer Distanz unter 1 Meter anordnen.
- Sicherstellen, dass das System SHARE ausgeschaltet ist.
- Die Taste ⦿ (**Taste CTRL**) zirka 8 Sekunden gedrückt halten, bis die Meldung „DIE VERBINDUNG MIT DEM GERÄT AUSFÜHREN, DEN PIN-CODE 0000 EINGEBEN“ gehört werden kann.
- Wenn die blaue und rote LED abwechselnd blinken, die Taste freigeben; das System SHARE geht in den Verbindungsmodus über.
- Befolgen Sie die Anleitungen des Handys oder des GPS-Navigationssystems, die Funktion Bluetooth® aktivieren und das System SHARE suchen.
- Unter den auf dem Handy gefundenen Geräten das Gerät “**Share Easy vx.xx**” wählen und versuchen, es zu verbinden, indem – wenn vom Handy gefordert – der Pin-Code **<0000>** eingegeben wird. Nachdem die Verbindung erfolgreich abgeschlossen wurde, wechselt die LED-Anzeige von blau/rot abwechselnd auf blau blinkend; die Meldung „ERFOLGREICHE VERBINDUNG AN DAS GERÄT“ und „AM GERÄT ANGESCHLOSSEN“ (bei Angabe des Namens des Geräts) zeigt an, dass das System SHARE mit dem Handy verbunden wurde.
- Wenn das Handy eine Nachricht zeigt, um den Zugang zur Rubrik und die Anrufliste zu bestätigen, wird „ja“ gewählt, um dem System SHARE zu ermöglichen, sich mit der Rubrik und dem letzten Anruf zu verbinden, um diese Informationen für die Übermittlung besserer Funktionen zu nutzen.

HINWEIS

Das System SHARE nimmt nur Zugang zur Rubrik, um bequemere Funktionen zu bieten, wie die Angabe des Namens des Anrufers, oder um einen Vokalanruf zu aktivieren. Es werden keine Daten vom Handy in das SHARE-System übertragen.

Manchmal erfolgt der Zugang zur Rubrik unvollständig; somit könnten die Eigenschaften von SHARE, die sich darauf gründen, nicht gut funktionieren. In diesem Fall wird das System SHARE abgeschaltet und wieder eingeschaltet oder dasselbe mit der Bluetooth®- Verbindung im Handy getan.

Nicht alle Handys ermöglichen einen kompletten Zugang zu der Rubrik, somit könnten einige Eigenschaften des Systems SHARE, die sich auf diesen Zugang gründen, auch nach dem oben beschriebenen Verfahren nicht korrekt funktionieren.

Die Anforderung, Zugang zu der Rubrik zu erhalten, wird bei jeder Handy-Verbindung wiederholt (nicht nur bei der ersten Verbindung); um die korrekten Funktionen zu erhalten, muss diese Anforderung vor dem Beginn der Nutzung des Systems SHARE mit dem Handy angenommen werden.

Nun ist es möglich, das System SHARE zu verwenden, um Anrufe anzunehmen oder über das Handy Musik zu hören.
Die Nachricht „VERBINDUNG MIT DEM GERÄT OHNE ERFOLG“ teilt mit, dass kein Gerät verbunden werden kann.
Um ein zweites Handy oder GPS-Navigationssystem zu verbinden, wird das ganze Verfahren nur wiederholt.

HINWEIS

Der im Handy integrierte MP3-Player fordert keine spezifische Verbindung und Anschluss an das System SHARE.

Für eine korrekte Nutzung dieses MP3-Players muss der multimediale Anschlussmodus im Anschluss Bluetooth® des Handys befähigt sein.

Intercom-Verbindung

- Zwei SHARE-Systeme in einen Bereich mit einem Abstand unter 1 Meter anordnen.
- Sicherstellen, dass das System SHARE ausgeschaltet ist.
- In beiden SHARE-Systemen die Taste ⊙ (**Taste CTRL**) zirka 8 Sekunden gedrückt halten, bis die Meldung „DIE VERBINDUNG MIT DEM GERÄT AUSFÜHREN, DEN PIN-CODE 0000 EINGEBEN“ gehört werden kann.

HINWEIS

*Es ist nicht notwendig, dass die Taste (**Taste CTRL**)* in beiden SHARE-Systemen gleichzeitig gedrückt wird, dies kann auch aufeinander folgend geschehen, wenn das zweite System sofort nach dem ersten aktiviert wird.

- Wenn die blaue und rote LED abwechselnd blinken, die Taste freigeben; das System SHARE geht in den Verbindungsmodus über.
- Kurz die Taste (**Taste CTRL**) in nur einem SHARE-System drücken; SHARE wiederholt die Meldung "DIE INTERCOM-VERBINDUNG AUSFÜHREN" und sucht ein anderes System im Verbindungsmodus und versucht dann, die Verbindung mit diesem auszuführen.

HINWEIS

*Die Taste (**Taste CTRL**) nicht in beiden SHARE-Systemen drücken.*

- Innerhalb von wenigen Sekunden erlischt die rote LED in beiden Systemen und die blaue blinkt langsam. Die Verbindung ist abgeschlossen.

Die Verbindung ist ein nur einmal auszuführendes Verfahren. Wenn die beiden Systeme über das Verfahren verbunden sind, bleiben sie automatisch verbunden und erkennen sich gegenseitig, wenn sie sich auf einer entsprechenden Distanz befinden.

Verbindung Super-Priorität

Das System SHARE kann die Vorrichtungen überwachen, indem jeder einzelnen die Eigenschaft „Super-Priorität" zugewiesen wird, um gegenüber allen anderen Vorrang zu haben.

HINWEIS

Nur ein Gerät kann als Super-Priorität definiert werden; das zuletzt mit der Super-Priorität verbundene Gerät ersetzt das vorherige. Nur ein Handy oder ein GPS-Navigationssystem (d.h. Anschlüsse HFP/HSP) können mit Super-Priorität definiert werden.

Um die Eigenschaft der Super-Priorität einem Handy oder einem GPS-Navigationssystem zuzuweisen, muss das normale Verbindungsverfahren ausgeführt werden (Schritt 1 bis 4), dann (**Taste MFB**) gedrückt werden, bevor Bluetooth® am zu verbindenden Gerät aktiviert wird.

- Das SHARE-System und das Handy (oder GPS-Navigationssystem) in einen Bereich mit einem Abstand unter 1 Meter anordnen.
- Sicherstellen, dass das System SHARE ausgeschaltet ist.
- Die Taste (**Taste CTRL**) zirka 8 Sekunden gedrückt halten, bis die Meldung „DIE VERBINDUNG MIT DEM GERÄT AUSFÜHREN, DEN PIN-CODE 0000 EINGEBEN" gehört werden kann.
- Wenn die blaue und rote LED abwechselnd blinken, die Taste freigeben; das System SHARE geht in

den Verbindungsmodus über.

- Wenn die Eigenschaft der Super-Priorität dem Telefon oder dem GPS-Navigationssystem zugewiesen werden soll, kurz die Taste (**Taste MFB**) drücken; das System meldet “DIE VERBINDUNG SUPER-PRIORITÄT AUSFÜHREN“ und die LED-Anzeige ändert das Blinken, wobei es auf ein doppeltes schnelles, rotes und blaues Blinken übergeht. Die Verbindung mit der Super-Priorität ist abgeschlossen.
- Befolgen Sie die Anleitungen des Handys oder des GPS-Navigationssystems, die Funktion Bluetooth® aktivieren und das System SHARE suchen.
- Unter den auf dem Handy gefundenen Geräten das Gerät “**Share Easy vx.xx**” wählen und versuchen, es zu verbinden, indem – wenn vom Handy gefordert – der Pin-Code <0000> eingegeben wird. Nachdem die Verbindung erfolgreich abgeschlossen wurde, wechselt die LED-Anzeige von blau/rot abwechselnd auf blau blinkend und die Meldung „ERFOLGREICHE VERBINDUNG AN DAS GERÄT“ und „AM GERÄT ANGESCHLOSSEN“ (bei Angabe des Namens des Geräts) zeigt an, dass das System SHARE mit dem Handy verbunden wurde.

Unterbrechung des Verbindungsverfahrens

Um ein laufendes Verbindungsverfahren zu unterbrechen, bestehen zwei Möglichkeiten:

- Abwarten, bis das Verbindungsverfahren nach einer bestimmten Zeitspanne von allein endet.
- Das System SHARE abschalten, indem die Taste ⦿ (**Taste CTRL**) gedrückt gehalten wird.

Manuell ausgeführte Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Handy

Das System SHARE verbindet sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät, wenn dieses erfasst wird.

Wenn kein Handy automatisch mit dem System verbunden wird, aktiviert ein kurzer Druck der Taste (**Taste MFB**) den Anschluss mit dem zuletzt verbundenen Telefon.

Wenn ein Handy schon mit dem System SHARE verbunden ist, aktiviert ein längeres Drücken der Taste (**Taste MFB**) die Verbindung mit dem zweiten Telefon oder dem zuletzt verbundenen GPS-Navigationssystem.

HINWEIS

Wenn der Anschluss mit einem zuvor verbundenen Gerät nicht funktioniert, können verschiedene Gründe vorliegen, einschließlich einer mangelhaften Funktion des Bluetooth® im zu verbindenden Gerät. Um dieses Problem zu lösen, können verschiedene Schritte ausgeführt werden:

- *Das System SHARE abschalten und wieder einschalten*
- *Die Funktion Bluetooth® im anzuschließenden Gerät ab- und wieder einschalten*
- *Das Verbindungsverfahren wiederholen*
- *Die Liste der mit dem anzuschließenden Gerät verbundenen Vorrichtungen löschen und das Verbindungsverfahren wiederholen.*

Alle verbundenen Vorrichtungen löschen

Bei eingeschaltetem System und ohne aktive Anrufe, 6 Sekunden lang beide Tasten ↄ (**Taste MFB**) und ▫ (**Taste MINUS**) drücken; wenn die rote LED zweimal blinkt, die Tasten freigeben und nachdem alle verbundenen Vorrichtungen gelöscht wurden, schaltet das System SHARE automatisch ab.



Ton-Kontrolle

Erhöhung und Reduzierung der Lautstärke

Unter jeder aktiven Ton-Bedingung die Taste ✚ (**Taste PLUS**) gedrückt halten, um die Lautstärke der jeweiligen Quelle zu erhöhen; die Taste ▫ (**Taste MINUS**) dagegen drücken, wenn die Lautstärke der jeweiligen Quelle reduziert werden soll. Die Taste freigeben, wenn die Lautstärke das gewünschte Niveau erreicht hat. Wenn die Mindest- oder Höchstlautstärke erreicht werden, wird die Meldung „HÖCHSTLAUTSTÄRKE“ oder „MINDESTLAUTSTÄRKE" wiederholt.
Die Lautstärke jeder Tonquelle (zwei Telefone, zwei Musikquellen, Intercom, FM-Radio, Aux-Eingang) kann einzeln geregelt werden, d.h. es können 7 unterschiedliche Lautstärken aktiviert werden.

Automatisches Speichern der Lautstärken

Die bevorzugten Lautstärken für jede Tonquelle werden durch das System SHARE beim Abschalten gespeichert, somit kann es beim folgenden Einschalten automatisch die vom Anwender bevorzugten Niveaus wieder regeln, ohne dass dieser weitere Einstellungen vornehmen muss.

Automatische Kontrolle der Lautstärke aufgrund externer Geräusche

Während den Anrufen, Intercom-Kommunikationen oder Ton-Meldungen des GPS-Navigationssystems und wenn die Umgebungsgeräusche oder der Wind sehr laut sind und die eingestellte Lautstärke nicht auf dem Höchstniveau ist, erhöht das System SHARE die Lautstärke automatisch aufgrund des Geräuschpegels, und wenn das Geräusch eine Zeit lang verschwindet, wird die Lautstärke wieder auf das ursprüngliche Niveau zurückgestellt.

Mono/Stereo

Das System SHARE kann im Modus Mono und Stereo funktionieren. Der Modus Mono sieht vor, dass nur ein Lautsprecher funktioniert, damit ein Ohr immer freigehalten wird, um Umgebungsgeräusche zu hören.
Um von Stereo auf Mono umzuschalten, das System SHARE an einen PC anschließen und die entsprechende Software für SHARE verwenden.



Funktion Text To Speech

12 verfügbare Sprachen

Die 12 verfügbaren Sprachen lauten:

- Englisch (Britannisch und Amerikanisch)
- Französisch
- Italienisch
- Deutsch
- Spanisch (Europäisches und mexikanisches)
- Portugiesisch
- Chinesisch
- Russisch
- Polnisch
- Japanisch.

Auswahl der Sprache

- Sicherstellen, dass das System SHARE ausgeschaltet ist.
- Die Taste ⊙ (**Taste CTRL**) zirka 8 Sekunden gedrückt halten, bis die Meldung „DIE VERBINDUNG MIT DEM GERÄT AUSFÜHREN, DEN PIN-CODE 0000 EINGEBEN" gehört werden kann.
- Wenn die blaue und rote LED abwechselnd blinken, die Taste freigeben; das System SHARE geht in den Verbindungsmodus über.
- Die Tasten ✚ (**Taste PLUS**) und ▫ (**Taste MINUS**) mehr als 1 Sekunde gemeinsam drücken, bis die Meldung „SPRACHE AUSWÄHLEN" gehört wird.
- Die Sprachenauswahl wird 20 Sekunden befähigt; während dieser Zeitspanne ✚ (**Taste PLUS**) oder ▫ (**Taste MINUS**) drücken, um die gewünschte Sprache zu wählen; für jede gewählte Sprache, meldet die Funktion TTS den Namen der Sprache.
- Kurz ☎ (**Taste MFB**) drücken und die Taste ✚ (**Taste PLUS**) oder ▫ (**Taste MINUS**) 20 Sekunden lang nicht drücken, damit die gewählte Sprache bestätigt und gespeichert wird.



Konfiguration über USB

Anschluss an einen PC

Das System SHARE kann mit einem PC Windows® PC für die folgenden Vorgänge angeschlossen werden:

- Aktualisierung des Firmware
- Konfiguration der folgenden Systemparameter:
    - Ton-Modus Mono/Stereo
    - Aktivierung VOX on/off
    - Automatische/Manuelle Entgegennahme von Anrufen und Verzögerung der automatischen Entgegennahme
    - In den Kanälen gespeicherte FM-Sender
    - Sprache TTS

Diese Vorgänge können über die entsprechende Software AGV ausgeführt werden, die im folgenden Site AGV erhältlich ist (www.agv.com). Diese Software muss im PC vor dem Anschluss des Systems SHARE installiert werden.

Um das System SHARE mit dem PC zu verbinden, das spezielle Kabel verwenden. Nachdem das Kabel in das System SHARE und den USB-Anschluss des PC eingesteckt wurde, wird SHARE zurückgestellt und geht in den Ladestatus über. Um die Kommunikation mit der Software zu befähigen, wird bei abgeschaltetem System SHARE die Taste ⦿ (**Taste CTRL**) mehr als 20 Sekunden lang gedrückt, bis die roten und blauen LEDs nicht mehr auf der Tastatur blinken. Jetzt kann das System SHARE durch die Software erfasst werden.

HINWEIS

*Während dem längeren Drücken der Taste ⦿ (**Taste CTRL**) zur Befähigung der Kommunikation, schaltet sich die LED der Tastatur verschiedenartig ein:*

- *Langsames rotes Blinken: Aufladen der Batterie*
- *Langsames roten Blinken: System eingeschaltet*
- *Schnelles rot/blaues Blinken: Verbindungsmodus*
- *Kein Blinken (oder geringfügiges blaues Blinken): Kommunikationsmodus*

Vorgänge



Anrufe

Entgegennahme eines eintreffenden Anrufs

Bei einem eingehenden Anruf, die Taste (**Taste MFB**) kurz drücken, um den Anruf von Hand entgegen zu nehmen.

Automatische Entgegennahme eines eintreffenden Anrufs

Das System SHARE ist mit der Funktion der automatischen Entgegennahme ausgestattet: Nach dem dritten Klingeln des Anrufs (zirka 8 Sekunden) – wenn keine Ablehnung erfolgt – antwortet das System SHARE automatisch. Die Verzögerung vor der automatischen Entgegennahme kann über die Software für PC konfiguriert werden.

Ablehnen eines eintreffenden Anrufs

Wenn das Telefon klingelt, die Taste (**Taste MFB**) 1 Sekunde gedrückt halten, bis ein Ton „duuu" gehört wird; dann die Taste freigeben, wodurch der Anruf abgelehnt wird.

Beenden eines Anrufs

Zum Abschluss eines vorliegenden Anrufs die Taste (**Taste MFB**) 1 Sekunde lang gedrückt halten, bis ein Ton „duuu" gehört werden kann, wodurch der Anruf beendet wird.

Aktivierung des Wartezustands für einen Anruf

Bei vorliegendem Anruf, die Taste (**Taste MFB**) kurz drücken, um den Anruf in den "Wartezustand" zu stellen; der Anrufer hört während der Wartezeit einen Ton. Ein erneutes kurzes Drücken der Taste (**Taste MFB**) aktiviert den wartenden Anruf erneut.

Ton-Übertragung

Bei einem vorliegenden Anruf, gemeinsam die Tasten + (**Taste PLUS**) und (**Taste MINUS**) 1 Sekunde lang drücken; nach dem Ton "duuu" wird der Anruf vom Helm auf das Handy übertragen. SHARE übertragen.

Wiederholung letzte Nummer

Wenn das System SHARE mit einem Handy verbunden ist und das System nicht aktiv (keine Intercom-Kommunikation, Musik, FM-Radio oder aktive Aux-Eingänge), wiederholt das Handy durch einen doppelten schnellen Druck der Taste ▫ (**Taste MINUS**) die zuletzt angerufene Nummer.
Wenn das System SHARE im aktivem Intercom-Modus ist, muss zuerst die Intercom-Kommunikation durch kurzes Drücken der Taste ⊙ (**Taste CTRL**) beendet werden, dann kann die Funktion Wiederholung der letzten Nummer normal ausgeführt werden. Wenn das System SHARE im Modus Musik, FM-Radio oder Nebeneingang ist, muss dieser Modus zuerst in Pause oder „mute" gestellt werden, indem die Taste ☎ (**Taste MFB**) kurz gedrückt wird.
Wenn zwei Handys gleichzeitig mit dem System SHARE verbunden sind, wird die Nummer des letzten Anrufs im Telefon wiederholt, das den letzten Anruf getätigt hat; wenn kein Anruf vorgenommen wurde, wird die letzte Nummer des ersten mit SHARE verbundenen Telefons wiederholt.

Vokaler Anruf

Wenn das System SHARE mit einem Handy verbunden ist und das System nicht aktiv (keine Intercom-Kommunikation, Musik, FM-Radio oder aktive Aux-Eingänge), fordert das Handy durch einen doppelten schnellen Druck der Taste ✚ (**Taste PLUS**) auf, den gewünschten vokalen Befehl auszusprechen.
Wenn das System SHARE im aktivem Intercom-Modus ist, muss zuerst die Intercom-Kommunikation durch kurzes Drücken der Taste ⊙ (**Taste CTRL**) beendet werden, dann kann die Funktion vokaler Anruf normal ausgeführt werden. Wenn das System SHARE im Modus Musik, FM-Radio oder Nebeneingang ist, muss dieser Modus zuerst in Pause oder „mute" gestellt werden, indem die Taste ☎ (**Taste MFB**) kurz gedrückt wird.
Wenn die Funktion vokaler Anruf aus Versehen aktiviert wurde, nochmals zweimal die Taste ✚ (**Taste PLUS**) drücken, um sie zu annullieren.
Wenn zwei Handys gleichzeitig mit dem System SHARE verbunden sind, wird der Befehl des vokalen Anrufs an das erste Telefon gesendet oder an das Telefon, das den letzten Anruf getätigt hat.

HINWEIS

Sicherstellen, dass das Handy die vokalen Anrufe tätigen kann, bevor die Funktion vokaler Anruf aktiviert wird. Auf die Tatsache achten, dass jedes Handy einen eigenen vokalen Befehl nützt, um einen Anruf zu beginnen. Die Gebrauchsanleitung des Handys muss sorgfältig gelesen werden, um die Funktion vokaler Anruf nutzen zu können.

Die Funktionen des vokalen Anrufs und ihre Nutzung (zum Beispiel auch die Annullierung des Vorgangs aktiver Anruf) sind eng mit den Eigenschaften des Handys verbunden.

Drei-Wege-Anruf oder Anruf aus zwei Handys

Die folgenden Vorgänge beziehen sich auf den Fall, in dem 2 Handys mit dem System SHARE verbunden sind und ein Anruf schon in einem der Handys aktiv ist:

1) Den eingehenden Anruf im anderen Handy annehmen und den aktiven Anruf in den “Wartezustand” stellen;
   Einmal kurz die Taste ☎ (**Taste MFB**) drücken, um den laufenden Anruf in den “Wartezustand“ zu stellen und den eingehenden Anruf annehmen;
2) Den eingehenden Anruf im anderen Handy annehmen und den aktiven Anruf beenden;
   Schnell zweimal ☎ (**Taste MFB**) drücken, um den laufenden Anruf abzuschließen und den eingehenden Anruf anzunehmen;
3) Von einem Anruf auf den anderen übergehen
   Mit zwei laufenden Anrufen (einer aktiv und einer in dem „Wartezustand“), einmal die Taste ☎ (**Taste MFB**) drücken, um den aktiven Anruf in den “Wartezustand” zu stellen; dann erneut einmal ☎ (**Taste MFB**) drücken, um auf den ursprünglich aktiven Anruf zurückzukehren;
4) Den aktiven Anruf beenden
   Die Taste ☎ (**Taste MFB**) 1 Sekunde gedrückt halten, um den aktiven Anruf zu beenden;
5) Den wartenden Anruf zu einem Drei-Wege-Anruf hinzufügen:
   Wenn das Handy und der Telefonbetreiber 3-Wege-Anrufe ermöglichen und im Handy ein wartender Anruf vorliegt, kurz gemeinsam ☎ (**Taste MFB**) und ✚ (**Taste PLUS**) drücken, um den wartenden Anruf der Drei-Wege-Anrufkonferenz zuzufügen.

HINWEIS

Um die beschriebene Funktion des 3-Wege-Anrufs nutzen zu können, darf keines der beiden Handys mit dem Modus Super-Priorität verbunden sein.



Intercom

Manuelle Aktivierung und Deaktivierung der Kommunikation

Wenn keine aktiven Anrufe oder Nachrichten des GPS-Navigationssystems vorliegen, kurz die Taste ⊙ (**Taste CTRL**) in einem der beiden verbundenen System SHARE drücken, um die Funktion Intercom-Kommunikation zu aktivieren.
Während der Intercom-Kommunikation kurz die Taste ⊙ (**Taste CTRL**) in einem der beiden Systeme SHARE drücken, was die Intercom-Kommunikation unterbricht.

Vokale Aktivierung der Intercom-Kommunikation

Wenn keine aktiven Anrufe oder Nachrichten des GPS-Navigationssystems vorliegen, aktiviert ein Ruf in das Mikrofon die Funktion der Intercom-Kommunikation.
Wenn über 60 Sekunden lang keine Stimme (in beiden verbundenen Systemen SHARE) erfasst wird, wird die Intercom-Kommunikation automatisch beendet.



GPS-Navigationssystem

Vorherige Vorgänge

Vor der Nutzung des GPS-Navigationssystems die Verbindung mit dem System SHARE ausführen und sich dabei auf die Gebrauchsanweisung des Navigationssystems beziehen, um die Übertragung der Ton-Infos über Anschluss HFP/HSP zu aktivieren.

HINWEIS

Nur für Motorräder spezifische GPS-Navigationssysteme sind geeignet, um mit dem System SHARE verwendet zu werden. Die GPS-Navigationssysteme, die die für Motorräder nicht spezifische Technologie Bluetooth® nutzen, funktionieren nicht mit dem System SHARE, da sie nicht mit den externen Kopfhörern funktionieren können.

Die in den Handys installierten GPS-Navigationssysteme fordern kein spezifisches Verbindungsverfahren mit dem System SHARE. Ihre Funktion hängt ausschließlich von den Eigenschaften des Handys ab und das System SHARE hat keine Auswirkung darauf.

Nicht alle GPS-Navigationssystem wurden getestet, um die Kompatibilität mit dem System SHARE zu prüfen; es ist empfehlenswert, das GPS-Navigationssystem vor dem Kauf zu testen

Das GPS-Navigationssystem auf dieselbe Weise verbinden, wie das Handy verbunden wird. Beziehen Sie sich auf die Anleitungen des Abschnitts „Verbinden". Das GPS-Navigationssystem besetzt einen der Anschlüsse HSP/HFP: Wenn ein Navigationssystem mit dem System SHARE verbunden ist, kann nur ein Handy mit dem System verbunden werden.

Automatische Umschaltung

Das System SHARE schaltet automatisch in den Modus GPS um, wenn das GPS-Navigationssystem eine dem Anwender zu meldende gesprochene Nachricht hat.

HINWEIS

Eine Pause von wenigen Sekunden kann erfolgen (diese Verzögerung hängt von verschiedenen Faktoren und Umständen ab; einschließlich der Eigenschaften des angeschlossenen Geräts), aber keine Meldung sollte verloren gehen: Dies hängt von den Eigenschaften des GPS-Navigationssystems ab.

Nachdem die Meldung des Navigationssystems gesprochen wurde, kehrt das System SHARE automatisch auf den vorherigen Modus zurück.



music

Musik aus dem MP3-Player

Aktivierung MP3-Player

Im Modus Telefon wird – wenn kein Anruf vorliegt – die Taste (**Taste MFB**) gedrückt, um den MP3-Player zu aktivieren.

HINWEIS

Bei einigen Handys hat der erste Play-Befehl gleich nach der Verbindung keine Auswirkung: Dieser Befehl muss direkt im Handy gegeben werden. Die folgenden Befehle können mit der Tastatur des Systems SHARE gegeben werden.

Kontrolle Play/Pause der Musik

Im Musikwiedergabe-Modus, zweimal kurz (**Taste MFB**) drücken, um unter den Funktionen Play/Pause zu wählen.

Übergang auf das folgende Musikstück

Im Musikwiedergabemodus, kurz die Taste + **(Taste PLUS)** drücken, um auf das folgende Musikstück zu gehen.

Übergang auf vorheriges Musikstück

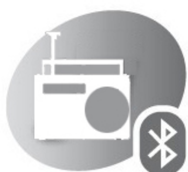
Im Musikwiedergabemodus, kurz die Taste □ (Taste MINUS) drücken, um auf das vorherige Musikstück zu gehen. Einige Handys spielen beim ersten Druck dasselbe Musikstück von Beginn an wieder; ein weiterer Druck der Taste □ (**Taste MINUS**) innerhalb von 3 Sekunden bestimmt den Übergang auf das vorherige Musikstück.

Überwachung von mehrfachen Wiedergaben A2DP

Das System SHARE ermöglicht zwei Musikflüsse aus verschiedenen Vorrichtungen (einzelne MP3-Player oder in Handys integrierten), d.h. der Nutzer kann Musik aus zwei verschiedenen verbundenen Vorrichtungen anhören, indem er von einer auf die andere übergeht.
Wenn das System SHARE einen Musikfluss aus einem Gerät wiedergibt, sind alle Kontrollen in diesem

Gerät aktiv. Die Folge der Vorgänge zur Umschaltung zwischen zwei verschiedenen Quellen lautet:

1) Kurz die Taste ☎ (**Taste MFB**) drücken, um die wiedergebende Musikquelle in Pause zu setzen.
2) Die Taste ☎ (**Taste MFB**) gedrückt lassen, bis ein Ton „diii“ gehört wird, um dann auf die Kontrolle der Musik im zweiten Handy überzugehen.
3) Nachdem die Kontrolle auf das zweite Handy geschaltet wurde, kann der Anwender die Funktionen Play/Pause verwenden, um die zweite Musikquelle zu kontrollieren und zu hören.
4) Um auf das vorherige Wiedergabegerät zurückzugehen, die Folge wiederholen.



FM – Radio

Einschalten und Ausschalten des FM-Radios

Kurz zweimal die Taste ☎ (**Taste MFB**) drücken, um das FM-Radio zu aktivieren/deaktivieren. Wenn das FM-Radio eingeschaltet ist, versucht es, den zuletzt angehörten Kanal einzustellen.
Das System SHARE wiederholt die FM-Frequenz des Senders und seinen Namen RDS (wenn verfügbar).

HINWEIS

Der Name RDS einer FM-Station hängt von dem Sender und der Qualität des erhaltenen FM-Signals ab. Aufgrund dieser Faktoren können die Namen manchmal unvollständig oder nicht präzise sein.

Suche nach vorne

Kurz ✚ (**Taste PLUS**) drücken, damit das FM-Radio automatisch den folgenden Sender auf einer höheren Frequenz sucht; ein Ton „dudu“ zeigt an, dass der Sender mit einer höheren Frequenz erreicht wurde. Die Taste ▫ (**Taste MINUS**) drücken, um die Suche in der entgegen gesetzten Richtung fortzuführen.
Für jeden neuen eingestellten Sender, wiederholt das System SHARE die FM-Frequenz des Senders und seinen Namen RDS (wenn verfügbar).

Suche zurück

Kurz ▫ (**Taste MINUS**) drücken, damit das FM-Radio automatisch den folgenden Sender auf einer niedrigeren Frequenz sucht; ein Ton „dudu“ zeigt an, dass der Sender mit einer niedrigeren Frequenz erreicht wurde. Die Taste ✚ (**Taste PLUS**) drücken, um die Suche in der entgegen gesetzten Richtung fortzuführen.
Für jeden neuen eingestellten Sender, wiederholt das System SHARE die FM-Frequenz des Senders und

seinen Namen RDS (wenn verfügbar).

Auswahl des Kanals

Zweimal ✚ (**Taste PLUS**) oder ▫ (**Taste MINUS**) drücken, um den folgenden/vorherigen Kanal zu wählen.
Nach dem Kanalwechsel wiederholt das System SHARE die FM-Frequenz des Senders und seinen Namen RDS (wenn verfügbar).

Speichern und Ersetzen eines gespeicherten Senders

Den Kanal wählen, in dem der neue Radiosender gespeichert werden soll. Nachdem der gewünschte Sender vor- oder zurückgehend gesucht wurde, muss innerhalb von 15 Sekunden (**Taste MFB**) länger als 1 Sekunde gedrückt werden; der FM-Sender wird in dem aktiven Kanal gespeichert und die Nachricht „GESPEICHERTER SENDER" bestätigt, dass er korrekt gespeichert wurde.
Es können höchstens 8 Stationen gespeichert werden. Über diese Zahl hinaus ersetzt jede folgende Speicherung den zuletzt gespeicherten Sender.

Ton FM in „mute"

Wenn das FM-Radio aktiv ist, kurz (**Taste MFB**) drücken, um die Funktion „mute" des Tons des FM-Radios zu aktivieren/deaktivieren.



AUX - Eingang

Automatisches Umschalten Aux-Eingang

Wenn keine aktiven Anrufe oder Intercom-Kommunikationen vorliegen und nach dem Einstecken des Aux-Kabels in den USB-Anschluss, schaltet das System SHARE automatisch auf den Aux-Toneingang um. Nach dem Entfernen des Aux-Kabels aus dem USB-Anschluss des Systems SHARE, kehrt der Ton in den Modus Handy zurück.

Von Hand Umschalten Aux-Eingang

Wenn das Aux-Kabel im USB-Anschluss eingesteckt ist, kann der Anwender den Ton von Hand auf den Modus Aux stellen, indem zweimal schnell die Taste (**Taste MFB**) gedrückt wird. Wenn zweimal die Taste (**Taste MFB**) gedrückt wird, schaltet das System zwischen dem Modus Ton Aux, FM-Radio und Handy um; um somit aus dem Modus Eingang Aux zu gehen, muss zweimal (**Taste MFB**) gedrückt werden.

AUX – Eingang in „mute“

Während das System SHARE im Modus Aux ist, kurz ☎ (**Taste MFB**) drücken, um „mute“ des Tons im Aux-Eingang ein-/auszuschalten.

Hauptsächliche Steuerungen: Übersichtstabelle

Abgestellter Modus

Taste	Tätigkeit	Auswirkung
⦿ (**Taste CTRL**)	ständiger Druck	Kommunikation mit der Software im PC (wenn angeschlossen)
	sehr langer Druck	Einschalten und Verbinden
	langer Druck	Einschalten

Modus Anruf

Taste	Tätigkeit	Auswirkung
(**Taste MFB**)	langer Druck	• Forciert den Anschluss auf ein zweites, zuvor verbundenes Gerät (bei aktivem Anruf) beendet den aktiven Anruf
	kurzer Druck	• (wenn keine angeschlossenen Vorrichtungen vorliegen) forciert den Anschluss auf ein zuvor verbundenes Gerät. • (bei eingehendem Anruf) nimmt den Anruf entgegen • (bei zwei aktiven Anrufen) geht von einem Anruf auf den anderen über (kein vorliegender Anruf) Stellt den MP3-Player auf Play und geht in den Modus Musik MP3 über
	Doppelter Druck	Umschalten auf andere Quellen: FM-Radio und Aux-Eingang (wenn vorhanden)
✚ (**Taste PLUS**)	langer Druck	Erhöhen der Lautstärke
	kurzer Druck	-
	Doppelter Druck	Vokaler Anruf
(**Taste MINUS**)	langer Druck	Verringerung der Lautstärke
	kurzer Druck	-
	Doppelter Druck	Wiederholung letzte Nummer
⦿ (**Taste CTRL**)	sehr langer Druck	Abschalten
	langer Druck	-
	kurzer Druck	Intercom-Kommunikation
	doppelter Druck	-
✚ (**Taste PLUS**) mit (**Taste MINUS**)	langer Druck	Übertragung des Tons aus System SHARE an Handy

Intercom-Modus

Taste	Tätigkeit	Auswirkung
(Taste MFB)	langer Druck	-
	kurzer Druck	-
	doppelter Druck	-
+ (Taste PLUS)	langer Druck	Erhöhen der Lautstärke
	kurzer Druck	-
	doppelter Druck	-
(Taste MINUS)	langer Druck	Verringerung der Lautstärke
	kurzer Druck	-
	doppelter Druck	-
⊙ (Taste CTRL)	sehr langer Druck	Abschalten
	langer Druck	-
	kurzer Druck	Unterbrechung der Intercom-Kommunikation
	doppelter Druck	-

Modus Musik MP3

Taste	Tätigkeit	Auswirkung
(Taste MFB)	langer Druck	Übertragung der Kontrolle auf den zweiten verbundenen MP3-Player (wenn vorhanden)
	kurzer Druck	Pause der Wiedergabe und Übergang auf Modus Anruf
	doppelter Druck	Umschalten auf andere Quellen: FM-Radio und Aux-Eingang (wenn vorhanden)
+ (Taste PLUS)	langer Druck	Erhöhen der Lautstärke
	kurzer Druck	Übergang auf das folgende Musikstück
	doppelter Druck	-
(Taste MINUS)	langer Druck	Verringerung der Lautstärke
	kurzer Druck	Übergang auf vorheriges Musikstück
	doppelter Druck	-
⊙ (Taste CTRL)	sehr langer Druck	Abschalten
	langer Druck	-
	kurzer Druck	Intercom-Kommunikation
	doppelter Druck	-

Modus FM-Radio

Taste	Tätigkeit	Auswirkung
(Taste MFB)	langer Druck	Speichern der Frequenz des gehörten Senders in den zuletzt gewählten Kanal
	kurzer Druck	„mute“ des FM-Radios
	doppelter Druck	Umschalten auf andere Quellen: Telefon/Musik und Aux-Eingang (wenn vorhanden)
+ (Taste PLUS)	langer Druck	Erhöhen der Lautstärke
	kurzer Druck	Suche Frequenz nach vorne
	doppelter Druck	Übergang auf den folgenden Kanal
(Taste MINUS)	langer Druck	Verringerung der Lautstärke

	kurzer Druck	Suche Frequenz zurück
	doppelter Druck	Übergang auf vorherigen Kanal
⦿ **(Taste CTRL)**	sehr langer Druck	Abschalten
	langer Druck	-
	kurzer Druck	Intercom-Kommunikation
	doppelter Druck	-

Modus Aux-Eingang

Taste	Tätigkeit	Auswirkung
❩ **(Taste MFB)**	langer Druck	-
	kurzer Druck	„mute" Aux-Eingang
	doppelter Druck	Umschalten auf andere Quellen: Telefon/Musik und FM-Radio
✚ **(Taste PLUS)**	langer Druck	Erhöhen der Lautstärke
	kurzer Druck	-
	doppelter Druck	-
▫ **(Taste MINUS)**	langer Druck	Verringerung der Lautstärke
	kurzer Druck	-
	doppelter Druck	-
⦿ **(Taste CTRL)**	sehr langer Druck	Abschalten
	langer Druck	-
	kurzer Druck	Intercom-Kommunikation
	doppelter Druck	-

LED-Anzeige

LED-Modus	Zustand
Alle LEDS erloschen	Abgeschaltet oder in Kommunikation mit Software in PC
Blaue LED blinkt kurz alle 2 Sekunden	System bereit
Blaue LED blinkt langsam alle 3 Sekunden	An ein Gerät angeschlossen
Rote/Blaue LED blinken abwechselnd	Verbindungsmodus
Rote/Blaue LED blinken zweimal abwechselnd	Verbindungsmodus Super-Priorität
Rote LED blinkt alle 3 Sekunden	Batterieladezustand niedrig
Rote LED blinkt einmal pro Sekunde	Ladezustand
Rote LED bleibt fest erleuchtet	Batterie geladen

Descripción del producto

Gracias por elegir SHARE, el sistema de audio para motociclistas para utilizar con los dispositivos Bluetooth® (*). Este manual le ayudará a utilizar el sistema de audio, pero antes usted debe familiarizarse con la funcionalidad Bluetooth® del teléfono móvil, el reproductor de MP3 o el navegador GPS.

SHARE permite utilizar el teléfono móvil o escuchar música del reproductor de MP3, escuchar la radio FM o recibir instrucciones del navegador GPS mientras conduce la motocicleta de la manera más segura y cómoda. Usted también puede comunicarse con el pasajero de forma clara y bidireccional (o con otro motociclista) sin utilizar el teléfono móvil. La función TTS (Text To Speech - texto-voz) en 12 idiomas diferentes le permite tener una cómoda interacción con el sistema.

En el Sistema SHARE se pueden conectar simultáneamente los dispositivos siguientes:

- Dos teléfonos móviles (o un teléfono móvil y un navegador GPS para motocicletas)
- Dos reproductores de MP3 (incluso integrados en teléfonos móviles)
- Otro Sistema SHARE para comunicaciones interfono
- Otro dispositivo por medio de un cable

También puede utilizar la radio FM integrada.
Todos estos dispositivos pueden utilizarse y ser administrados utilizando el Sistema SHARE.

(*) y "Bluetooth" son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., Kirkland, WA, USA.

Interfaz de usuario

SHARE se puede controlar por medio de su teclado externo, ergonómico y con teclas intuitivas y fáciles de identificar:



1. **MFB (Multi-Function Button)**
   - Cambio de función (Music/FM/Aux Audio)
   - Llamada
   - Reproducción, pausa
2. **MINUS**
   - Reducción del volumen
   - Rellamada del último número
   - Pista anterior
   - Canal de FM anterior, cambio de frecuencia FM (hacia frecuencias más bajas)
   - Cambio de idioma (anterior)
3. **PLUS ✚**
   - Aumento de volumen
   - Marcación por voz
   - Pista siguiente
   - Canal de FM siguiente, cambio de frecuencia FM (hacia frecuencias más altas)
   - Cambio de idioma (siguiente)
4. **CTRL (Control) ⊙**
   - Encendido/apagado
   - Apareamiento
   - Interfono
5. **indicador LED**

Características principales



- ❖ Modo manos libres: conmutación automática sin interrupciones entre teléfono móvil Bluetooth®, navegador GPS, Interfono, Música, Radio FM y entrada auxiliar
- ❖ Admite 2 conexiones compatibles con los teléfonos móviles (perfiles HFP/HSP), una conexión se puede establecer como superprioritaria
- ❖ Admite las funciones de respuesta, rechazo y cierre de la chamada
- ❖ Función de respuesta automática (manos libres)
- ❖ Función de rellamada del último número y marcación por voz (basadas en la funcionalidad del teléfono)
- ❖ Función de acceso a la agenda telefónica
- ❖ Admite la gestión de llamadas de 3 vías
- ❖ Función TTS en 12 idiomas para anunciar el nombre o el número del llamante
- ❖ Control de volumen manos libres e independiente sobre la base del



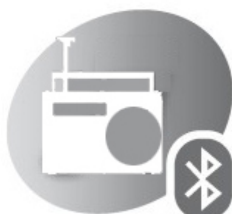
- ❖ Compatible con comunicación interfono bidireccional hasta 10 metros
- ❖ Supresión del ruido del viento basada en DSP y ajuste de volumen automático para garantizar una calidad de voz clara
- ❖ Control independiente del volumen del interfono



- ❖ Reproducción de música desde el teléfono móvil u otra fuente de música (perfil A2DP)
- ❖ Admite dos conexiones simultáneas con dos fuentes de música diferentes
- ❖ Admite los comandos de reproducción, pausa, pista anterior y pista siguiente mediante (perfil AVRCP)
- ❖ Función DE aumento gradual del volumen al arrancar
- ❖ Control independiente del volumen de la música



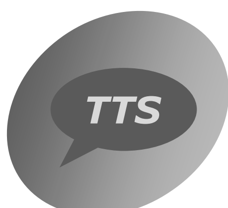
- ❖ Admite la conexión directa con el navegador GPS
- ❖ Prioridad seleccionable
- ❖ Control independiente del volumen del navegador GPS



- ❖ Rango de frecuencia 76 ~ 108MHz
- ❖ Función RDS
- ❖ Búsqueda de frecuencias FM bidireccional
- ❖ 8 canales de memoria
- ❖ Función DE aumento gradual del volumen al arrancar
- ❖ Control independiente del volumen de la radio FM y función "mute"
- ❖



- ❖ Entrada auxiliar de audio (jack de 3,5 mm)
- ❖ Función DE aumento gradual del volumen al arrancar
- ❖ Control independiente del volumen de la radio FM y función "mute"



- ❖ Información sobre las operaciones del usuario (texto a voz)
- ❖ Anuncio del número o nombre de la persona que llama
- ❖ Indicación del estado de la batería
- ❖ Anuncio de las frecuencias de la radio FM y la información RDS
- ❖ Admite 12 idiomas

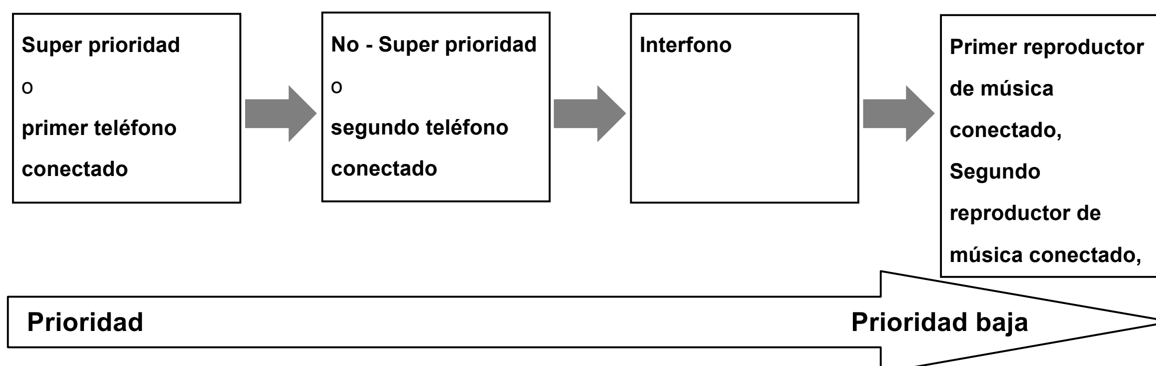


Configuración de USB

- Firmware actualizable
- Configuración de PC
- Configuración de las emisoras de FM desde el PC
- Software para PC con interfaz de usuario en 12 idiomas

Prioridad de audio y conmutación de audio automática

La fuente de audio de mayor prioridad interrumpe la fuente de con la fuente de menor prioridad. Si las fuentes tienen el mismo nivel de prioridad, la habilitación depende del orden de apareamiento.
El orden de prioridad de mayor a menor se muestra en el siguiente diagrama:



Si la fuente de baja prioridad se interrumpe por la fuente de prioridad más alta, al finalizar la fuente de baja prioridad se reanuda.
Por ejemplo, si mientras que el Sistema SHARE está en modo de reproducción de música se recibe una llamada, se pasa automáticamente a la llamada; al final de la llamada, se pasa al modo anterior de reproducción de música.

NOTA
El sistema puede tardar unos segundos para restaurar la fuente de audio anterior y este retraso depende de varios factores y condiciones, incluyendo las características del dispositivo conectado.

Configuración



Configuración del sistema

Encendido

Con el sistema apagado, mantenga presionada ⦿ (**botón CTRL**) durante unos 5 segundos hasta que escuche la frase "LISTO", suelte el botón y el indicador azul parpadeará para confirmar el encendido correcto.
Una vez encendido, mediante la función TTS el sistema repite automáticamente el último modo de audio seleccionado (mono o estéreo) y el estado de la batería (muy bajo, bajo, medio y alto).
Si el Sistema SHARE nunca se ha apareado con un dispositivo o si los dispositivos apareados se han eliminado, durante el encendido se activa automáticamente el modo de apareamiento. Si el Sistema SHARE encuentra dispositivos ya apareados, se conecta automáticamente a los 2 últimos teléfonos móviles o navegadores GPS conectados. El mensaje "CONECTADO AL DISPOSITIVO", seguido del nombre del dispositivo Bluetooth®, confirma la conexión.

NOTA
El mensaje "CONECTADO AL DISPOSITIVO" (seguido del nombre del dispositivo) se puede repetir dos veces, una vez para indicar la conexión como un teléfono (conexión HFP) y la otra para indicar la conexión como un reproductor de música (conexión A2DP).

Tras el encendido, espere por lo menos 20 segundos antes de apagar el Sistema SHARE.

Apagado

Con el sistema encendido, mantenga presionado ⦿ (**botón CTRL**) durante unos 6 segundos hasta que escuche la frase "APAGANDO EL SISTEMA", el indicador LED rojo se enciende durante 1 segundo y luego se apaga para indicar que el sistema está apagado.
Tras el encendido, espere por lo menos 30 segundos antes de reiniciar el Sistema SHARE.

Carga de la batería

Para cargar la batería del Sistema SHARE, conecte el cable USB suministrado al cargador o a un puerto USB del PC.
Los LEDs indican la finalización de la carga.

Restablecer

Si el Sistema SHARE está bloqueado o se debe restablecer después de la actualización del firmware, cargue el sistema insertando el cable USB y conectándolo al cargador o a un puerto USB. El primer

resultado de esta operación es para restablecer el Sistema SHARE.



Apareamiento y conexión de los dispositivos

El apareamiento es el proceso que permite la conexión inalámbrica entre dos dispositivos diferentes. El proceso de apareamiento se debe realizar sólo una vez: los dispositivos almacenan los otros dispositivos previamente apareados.

Dos dispositivos apareados se pueden interconectar entre sí sin cables para transferir datos y utilizarse juntos. Esta conexión se realiza automáticamente cada vez que los dos dispositivos apareados se detectan entre sí, o se puede forzar manualmente mediante procedimientos específicos para ambos dispositivos.

Apareamiento con teléfono móvil, reproductor de MP3 o navegador GPS

- Coloque el Sistema SHARE y el teléfono móvil (reproductor de MP3 o Navegador GPS) en una zona de visibilidad a una distancia inferior a 1 metro.
- Asegúrese de que el Sistema SHARE esté apagado.
- Mantenga presionado ⦿ (**botón CTRL**) durante unos 8 segundos hasta que escuche el mensaje "APAREAR AL DISPOSITIVO, INTRODUCIR EL CÓDIGO PIN 0000".
- Cuando los LEDs azul y rojo parpadean alternativamente, suelte el botón y el Sistema SHARE entra en modo de apareamiento.
- Siguiendo las instrucciones del teléfono móvil o del navegador GPS, active la función Bluetooth® y busque el Sistema SHARE.
- Entre los dispositivos que se encuentran en el teléfono, seleccione el dispositivo llamado “**Share Easy vx.xx**” y trate de aparearlo, introduciendo, se lo solicita el teléfono móvil, el código pin **<0000>**. Una vez que el apareamiento se haya realizado, el indicador LED cambia de azul/rojo alternado a azul parpadeante y el mensaje "APAREAMIENTO AL DISPOSITIVO TERMINADO CORRECTAMENTE" y "CONECTADO AL DISPOSITIVO" (seguido del nombre del dispositivo) indica que el Sistema SHARE ha sido conectado al teléfono móvil.
- Si el teléfono móvil muestra un mensaje para confirmar el acceso a la agenda telefónica y la lista de llamadas, seleccione "Sí" para permitir que el Sistema SHARE acceda a la agenda telefónica y la última llamada, con el fin de utilizar esta información para proporcionar una mejor funcionalidad .

NOTA
El Sistema SHARE accede a la agenda telefónica sólo para proporcionar servicios más convenientes, como el anuncio del nombre de la persona que llama, o la creación de marcación por voz. No se transfiere ningún dato del teléfono al Sistema SHARE.
A veces el acceso a la agenda telefónica se lleva a cabo de manera no completa, por lo tanto, las características de SHARE basadas en este acceso no pueden funcionar bien. En este caso, apague y encienda el Sistema SHARE o la conexión Bluetooth® en el teléfono móvil.
No todos los teléfonos móviles permiten un acceso completo a la agenda telefónica, y algunas características del Sistema SHARE sobre la base de dicho acceso no funcionan correctamente incluso después del procedimiento descrito anteriormente.
La solicitud de acceso a la agenda telefónica se repite para cada conexión del teléfono (no sólo en el primer apareamiento); para obtener la funcionalidad adecuada, tal solicitud debe ser aceptada antes de empezar a utilizar el Sistema SHARE con el teléfono móvil.

Ahora usted puede utilizar el Sistema SHARE para responder a las llamadas de teléfono o escuchar la música del teléfono móvil.
El mensaje "FALLO EN EL APAREAMIENTO CON EL DISPOSITIVO" avisa si no se puede aparear con ningún dispositivo.
Para aparear un segundo teléfono móvil o un navegador GPS, es suficiente repetir todo el procedimiento.

NOTA
El reproductor de MP3 del teléfono móvil no requiere apareamiento y conexión con el Sistema SHARE.
Sin embargo, para garantizar el uso correcto del reproductor de MP3, el modo de conexión multimedia se debe activar en la conexión Bluetooth® del teléfono móvil.

Apareamiento del interfono

- Coloque dos sistemas SHARE en una zona de visibilidad a una distancia inferior a 1 metro.
- Asegúrese de que el Sistema SHARE esté apagado.
- En ambos sistemas SHARE, mantenga presionado ⦿ (**botón CTRL**) durante unos 8 segundos hasta que escuche el mensaje "APAREAR AL DISPOSITIVO, INTRODUCIR EL CÓDIGO PIN 0000".

NOTA
*No es necesario que ⦿ (**botón CTRL**) se presione simultáneamente en los dos sistemas SHARE; esto también se puede hacer en secuencia, siempre que el segundo sistema se active inmediatamente después del primero.*

- Cuando los LEDs azul y rojo parpadean alternativamente, suelte el botón y el Sistema SHARE entra en modo de apareamiento.
- Presione brevemente ⦿ (**botón CTRL**) en un solo Sistema SHARE; SHARE repite el mensaje "APAREAR INTERFONO", busca otro sistema en modo de apareamiento y trata de realizar el apareamiento con éste.

NOTA
*No presione ⦿ (**botón CTRL**) en ambos sistemas SHARE*

- En unos segundos, para ambos sistemas, el LED rojo se apaga y parpadea lentamente el azul. El apareamiento ha terminado.

El apareamiento es un procedimiento que se realiza una sola vez. Una vez que los dos sistemas se han apareado siiguiendo el procedimiento, permanecerán apareados automáticamente y se reconocen entre sí si están a una distancia apropiada.

Apareamiento Súper Prioridad

El Sistema SHARE puede administrar los dispositivos mediante la asignación a los mismos de súper prioridad" para tener prioridad sobre todas las demás.

NOTA
Sólo un dispositivo puede tener súper prioridad, el último dispositivo apareado con súper prioridad sustituye al anterior. Sólo un teléfono celular o un navegador GPS (o conexiones del tipo HFP/HSP) se pueden definir con súper prioridad.

Para asignar la propiedad de súper prioridad a un teléfono móvil o un navegador GPS, debe seguir el procedimiento de apareamiento normal (pasos de 1 a 4) y presionar (**botón MFB**) antes de encender el Bluetooth® en el dispositivo que se debe aparear.

- Coloque el Sistema SHARE y el teléfono móvil (o Navegador GPS) en una zona de visibilidad a una distancia inferior a 1 metro.
- Asegúrese de que el Sistema SHARE esté apagado.
- Mantenga presionado ⊙ (**botón CTRL**) durante unos 8 segundos hasta que escuche el mensaje "APAREAR AL DISPOSITIVO, INTRODUCIR EL CÓDIGO PIN 0000".
- Cuando los LEDs azul y rojo parpadean alternativamente, suelte el botón y el Sistema SHARE entra en modo de apareamiento.
- Si desea asignar la propiedad de súper prioridad al teléfono o al navegador GPS, ahora presione brevemente (**botón MFB**); el sistema anunciará "APAREAR VOZ PRIORITARIA" y el indicador LED cambia el tipo de parpadeo, pasando a un doble parpadeo rápido rojo y azul. El apareamiento con súper prioridad está listo.
- Siguiendo las instrucciones del teléfono móvil o del navegador GPS, active la función Bluetooth® y busque el Sistema SHARE.
- Entre los dispositivos que se encuentran en el teléfono, seleccione el dispositivo llamado "**Share Easy vx.xx**" y trate de aparearlo, introduciendo, se lo solicita el teléfono móvil, el código pin **<0000>**. Una vez que el apareamiento se haya realizado, el indicador LED cambia de azul/rojo alternado a azul parpadeante y el mensaje "APAREAMIENTO AL DISPOSITIVO TERMINADO CORRECTAMENTE" y "CONECTADO AL DISPOSITIVO" (seguido del nombre del dispositivo) indica que el Sistema SHARE ha sido conectado al teléfono móvil.

Detener el proceso de apareamiento

Para detener un proceso de apareamiento en curso, hay dos posibilidades:

- Esperar hasta que el proceso de apareamiento termine en sus propios términos después de un cierto tiempo
- Apagar el Sistema SHARE manteniendo presionado ⊙ (**botón CTRL**)

Conexión manual con el último teléfono móvil conectado

El Sistema SHARE se conecta automáticamente con el último dispositivo apareado, una vez que se detecta.
Si ningún teléfono móvil se conecta automáticamente al sistema, con una breve pulsación de (**botón MFB**) se activa la conexión con el último teléfono apareado.
Si un teléfono móvil ya está conectado al Sistema SHARE, una pulsación larga de (**botón MFB**) activa la conexión con el segundo teléfono o navegador GPS apareado por último.

NOTA
Si la conexión con un dispositivo apareado anteriormente no funciona, puede haber varias razones, incluyendo un fallo de la función Bluetooth® en el dispositivo a conectar. Para solucionar este problema, puede tomar varias medidas:

- *Apagar y encender el Sistema SHARE*
- *Desactivar y volver a activar la función Bluetooth® en el dispositivo a conectar*
- *Repetir proceso de apareamiento*
- *Borrar la lista de dispositivos apareados en el dispositivo a conectar y repetir el procedimiento de apareamiento*

Eliminar todos los dispositivos apareados

Con el sistema encendido y sin ningún tipo de llamada activa, mantenga presionado juntos durante 6 segundos (**botón MFB**) y (**botón MINUS**); y cuando el LED rojo parpadee dos veces, suelte los botones y, después que todos los dispositivos apareados fueron cancelados, el Sistema SHARE se apagará automáticamente.



Control de audio

Aumentar y disminuir el volumen

En cada condición di audio activo, mantenga presionado + (**botón PLUS**) para aumentar el volumen de la fuente correspondiente; mantenga presionado (**botón MINUS**) para reducir el volumen de la fuente correspondiente. Suelte el botón cuando el volumen alcance el nivel deseado. Cuando se consiguen el volumen máximo o mínimo, se repite el mensaje "VOLUMEN MÁXIMO" o "VOLUMEN MÍNIMO".
El volumen de cada fuente de audio (dos teléfonos, dos fuentes de música, interfono, radio de FM, entrada Aux) se puede ajustar de forma individual, es decir, pueden ser usados 7 diferentes volúmenes independientes.

Guardado automático de los volúmenes

Los volúmenes preferidos para cada fuente de audio son guardados por el Sistema SHARE cuando se apaga, de modo tal que la próxima vez que se enciende, el Sistema SHARE puede establecer automáticamente el último nivel preferido por el usuario, sin que el usuario tenga que realizar ningún tipo de operación.

Control automático del volumen en función del ruido

Durante las llamadas telefónicas, las comunicaciones interfono o los mensajes de audio del navegador GPS, si el ruido ambiente o del viento es muy elevado y el volumen no está ajustado al nivel más alto, el Sistema SHARE aumenta automáticamente el volumen en función del nivel de ruido y cuando el ruido desaparece durante un cierto tiempo, el volumen vuelve automáticamente a su nivel original.

Mono/Estéreo

El Sistema SHARE puede funcionar en mono o estéreo. El modo mono permite sólo que funcione un altavoz y se puede utilizar para tener siempre un oído libre para escuchar el ruido ambiente.
Para cambiar entre estéreo y un mono, conecte el Sistema SHARE a un PC y utilice el software apropiado para SHARE.



Función Text To Speech

12 idiomas disponibles

Los 12 idiomas disponibles son los siguientes:

- Inglés (británico y americano)
- Francés
- Italiano
- Alemán
- Español (europeo y mexicano)
- Portugués
- Chino
- Ruso
- Polaco
- Japonés

Selección del idioma

- Asegúrese de que el Sistema SHARE esté apagado.
- Mantenga presionado ⦿ (**botón CTRL**) durante unos 8 segundos hasta que escuche el mensaje "APAREAR AL DISPOSITIVO, INTRODUCIR EL CÓDIGO PIN 0000".

- Cuando los LEDs azul y rojo parpadean alternativamente, suelte el botón y el Sistema SHARE entra en modo de apareamiento.
- Mantenga presionados ✚ (**botón PLUS**) y ▫ (**botón MINUS**) durante más de 1 segundo y se escuchará el mensaje "SELECCIONAR EL IDIOMA".
- El modo de selección del idioma está habilitado durante 20 segundos, tiempo durante el cual se debe presionar ✚ (**botón PLUS**) o ▫ (**botón MINUS**) para seleccionar el idioma deseado; en cada idioma seleccionado, la función TTS anuncia el nombre del idioma.
- Presione brevemente (**botón MFB**) o no presione ✚ (**botón PLUS**) o ▫ (**botón MINUS**) durante 20 segundos para que el idioma seleccionado se confirme y se almacene.



configuración de USB

Conexión a un PC

El Sistema SHARE se puede conectar a un Windows® PC para lo siguiente:

- Actualización del firmware
- Configuración de los siguientes parámetros del sistema:
  - Modo de audio mono/estéreo
  - Activación VOX on/off
  - Responder a llamadas telefónicas en automático/manual y retardo de respuesta automática
  - Emisoras de FM almacenadas en los canales
  - Idioma TTS

Estas operaciones pueden llevarse a cabo usando el software especial AGV, disponible en el sitio AGV (www.agv.com). Este software debe estar instalado en el PC antes de conectar el Sistema SHARE.

Para conectar el Sistema SHARE al PC utilice el cable adecuado. Una vez que el cable ha sido colocado tanto en el Sistema SHARE como en el puerto USB del PC, SHARE se reinicia y entra en carga. Para permitir la comunicación con el software, con el Sistema SHARE apagado, mantenga presionado ⊙ (**botón CTRL**) durante más de 20 segundos hasta que los LEDs rojo y azul ya no parpadeen en el teclado. Ahora el Sistema SHARE puede ser detectado por el software.

NOTA

*Durante la presión prolongada de ⊙ (**botón CTRL**) para permitir la comunicación, el LED en el teclado se ilumina de diferentes maneras:*

- *Parpadeo lento color rojo: carga de la batería*
- *Parpadeo lento color rojo: sistema encendido*
- *Parpadeo rápido color rojo/azul: modo de apareamiento*
- *Ningún parpadeo (o algún parpadeo de color azul): modo de comunicación*

Operaciones



Llamadas telefónicas

Contestar una llamada telefónica entrante

Con una llamada telefónica entrante, presione brevemente (**botón MFB**) para contestar la llamada manualmente.

Contestar automáticamente una llamada telefónica entrante

El Sistema SHARE está equipado con la función de contestación automática: después del tercer timbre de la llamada telefónica (unos 8 segundos), y si no se ha rechazado la llamada telefónica, el Sistema SHARE contesta automáticamente la llamada. El retraso antes de la respuesta automática se puede configurar mediante el software para PC.

Rechazar una llamada telefónica entrante

Cuando suena el teléfono móvil, mantenga presionado (**botón MFB**) durante 1 segundo hasta que escuche un tono "du", suelte el botón y se rechaza la llamada.

Cerrar una llamada telefónica

Con una llamada telefónica activa, mantenga presionado (**botón MFB**) durante 1 segundo hasta que escuche un tono "du" para cerrar la llamada.

Poner en espera una llamada

Con una llamada telefónica activa, presione brevemente (**botón MFB**) para poner en espera la llamada, la persona que llama escuchará un tono mientras espera. Una nueva presión breve de (**botón MFB**) reactiva la llamada en espera.

Transferencia de audio

Con una llamada activa, presione y mantenga presionados + (**botón PLUS**) e (**botón MINUS**) durante 1 segundo, y después de un tono "du", la llamada se transfiere desde el casco al teléfono móvil. Al repetir la misma operación, la llamada telefónica se transfiere de nuevo al Sistema SHARE.

Rellamada del último número

Cuando el Sistema SHARE está conectado a un teléfono móvil y el sistema no está activo (sin comunicaciones interfono, música, radio FM o entrada aux activos), con una presión doble y rápida de ▭ (**botón MINUS**), el teléfono móvil repite el último número llamado.
Si el Sistema SHARE tiene el modo interfono activo, primero debe cerrar la comunicación interfono presionando brevemente ⦿ (**botón CTRL**), entonces la función de rellamada del último número se puede utilizar normalmente. Si el Sistema SHARE está en modo de música, radio FM o entrada auxiliar, primero debe poner en pausa o "mute" este modo presionando brevemente (**botón MFB**).
Si hay dos teléfonos móviles conectados simultáneamente con el Sistema SHARE, el número de la última llamada se repite en el teléfono desde el que se hizo la última llamada telefónica, si no se ha hecho ninguna llamada telefónica, se vuelve a marcar el último número en el primer teléfono conectado a SHARE.

Marcación por voz

Cuando el Sistema SHARE está conectado a un teléfono móvil y el sistema no está activo (sin comunicaciones interfono, música, radio FM o entrada aux activos), con una presión doble y rápida de ✚ (**botón plus**), el teléfono solicita que se pronuncie el comando vocal deseado.
Si el Sistema SHARE tiene el modo interfono activo, primero debe cerrar la comunicación interfono presionando brevemente ⦿ (**botón CTRL**), entonces la función de marcación por voz se puede utilizar normalmente. Si el Sistema SHARE está en modo de música, radio FM o entrada auxiliar, primero debe poner en pausa o "mute" este modo presionando brevemente (**botón MFB**).
Si la función de marcación por voz se activa de forma incorrecta, presione dos veces más✚ (**botón PLUS**) para cancelarla.
Si hay dos teléfonos móviles conectados simultáneamente con el Sistema SHARE, el comando de marcación por voz se envía al primer teléfono conectado o al teléfono desde el que se hizo la última llamada telefónica.

NOTA
Asegúrese de que el teléfono móvil admita la marcación por voz antes de activar la función de marcación por voz. Preste atención al hecho de que cada teléfono móvil usa un comando de voz propio para iniciar una llamada telefónica. Debe leer el manual de usuario del teléfono móvil para poder utilizar la función de marcación por voz.
En cualquier caso, las funciones de marcación por voz y su uso (por ejemplo, incluso la cancelación de la marcación por voz) dependen del teléfono móvil.

Llamada tripartita o llamada desde dos teléfonos móviles

Los pasos siguientes se refieren al caso en el que al Sistema SHARE estén conectados dos teléfonos móviles, en una de ellos ya hay una llamada telefónica activa:

1) Acepte la llamada telefónica entrante en el otro teléfono móvil y ponga en espera la llamada telefónica activa
   Presione brevemente (**botón MFB**) una vez para poner en espera la llamada telefónica en curso y

aceptar la llamada telefónica entrante;

2) Acepte la llamada telefónica entrante en el otro teléfono móvil y cierre la llamada telefónica activa
Presione brevemente (**botón MFB**) dos veces para poner en espera la llamada telefónica en curso y aceptar la llamada telefónica entrante;

3) Alternar entre llamadas
Con dos llamadas telefónicas en curso (una activa y otra en espera), presione (**botón MFB**) una vez para poner la llamada telefónica activa en espera, pulse de nuevo (**botón MFB**) una vez para volver a la llamada original activa;

4) Cerrar la llamada telefónica activa
Mantenga presionado (**botón MFB**) durante 1 segundo para cerrar la llamada telefónica activa.

5) Agregar la llamada en espera a una llamada tripartita
Si el teléfono móvil y operador admiten la llamada tripartita, si en el mismo teléfono móvil hay una llamada en espera, presione brevemente juntos (**botón MFB**) y ✚ (**botón PLUS**) para agregar la llamada en espera a la llamada tripartita.

NOTA
Para utilizar la función descrita anteriormente para llamadas tripartita, ninguno de los dos teléfonos móviles debe estar apareado en modo súper prioridad.



Interfono

Activación y desactivación manual de la comunicación

Si no hay llamadas telefónicas activas o mensajes del navegador GPS en curso, presione brevemente ⊙ (**botón CTRL**) en uno de los dos Sistemas SHARE apareados para activar la comunicación interfono.
Durante la comunicación interfono, la presión breve de ⊙ (**botón CTRL**) en uno de los dos Sistemas SHARE desactiva la comunicación interfono.

Activación Vox de la comunicación interfono

Si no hay llamadas telefónicas activas o mensajes del navegador GPS en curso, si se grita en el micrófono se activa la función de comunicación interfono.
Si no se detecta ninguna voz durante más de 60 segundos (en ambos Sistemas SHARE conectados), la comunicación interfono es terminada automáticamente.



Navegador GPS

Preparativos iniciales

Antes de usar el navegador GPS, realice el apareamiento con el Sistema SHARE y consulte el manual de usuario del navegador para permitir a la transferencia de la información de audio mediante conexión HSP/HFP.

NOTA
Sólo los navegadores GPS específicos para las motocicletas son adecuados para su uso con el Sistema SHARE. Los navegadores GPS que utilizan la tecnología Bluetooth® y que no son especíicos para motocicletas no funcionan con el Sistema SHARE ya que no pueden funcionar con auriculares externos.
Los navegadores GPS instalados en los teléfonos móviles no requieren ningún procedimiento de apareamiento al Sistema SHARE. Su función depende exclusivamente de las características del teléfono móvil y el Sistema SHARE no tiene ningún efecto sobre ellos.
En cualquier caso, no todos los navegadores GPS se han probado para verificar su compatibilidad con el Sistema SHARE, es apropiado probar el navegador GPS antes de comprarlo.

El navegador GPS se aparea de la misma manera que con el teléfono móvil. Consulte las instrucciones en la sección de apareamiento. El navegador GPS ocupa una conexión HSP/HFP: si un navegador está conectado al Sistema SHARE, entonces sólo un teléfono móvil puede estar conectado al sistema.

Conmutación automática

El Sistema SHARE conmuta automáticamente a modo GPS cuando el navegador GPS tiene un mensaje de audio para ser comunicado al usuario.

NOTA
El sistema puede tardar unos segundos (dicho retraso depende de varios factores y condiciones, incluyendo las características del dispositivo conectado), pero no se debiera perder ningún mensaje: esto depende de las características del navegador GPS.

Después de reproducir el mensaje del navegador, el Sistema SHARE vuelve automáticamente al modo anterior.



Música de reproductor de MP3

Activación del reproductor de MP3

En el modo de teléfono, si no hay una llamada activa, presione (**botón MFB**) para activar el reproductor de MP3.

NOTA
En algunos teléfono móviles, el primer comando de reproducción enviado inmediatamente después de la conexión no tiene ningún efecto: este comando se debe enviar directamente desde el teléfono móvil. Los comandos siguientes pueden ser enviados a través del teclado del Sistema SHARE.

Control de reproducción/pausa de la música

En el modo de reproducción de música, presione brevemente (**botón MFB**) para cambiar entre los estados de reproducción/pausa.

Pasando a la pista siguiente

En el modo de reproducción de música, presione brevemente **+** **(botón PLUS**) para pasar a la pista siguiente.

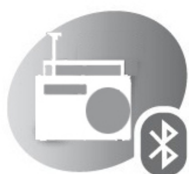
Pasar a la pista anterior

En el modo de reproducción de música, presione brevemente **(botón MINUS**) para pasar a la pista anterior. Algunos teléfonos móviles cuando se presiona reproducen la misma pista desde el inicio; otra presión de (**botón MINUS**) en 3 segundos le llevará a la pista anterior.

Gestión de las reproducciones múltiples A2DP

El Sistema SHARE admite dos flujos musicales de diferentes dispositivos (reproductores de MP3 individuales o integrados en teléfonos móviles), es decir, el usuario puede escuchar la música de dos dispositivos diferentes conectados, pasando de uno a otro.
Si el Sistema SHARE está reproduciendo un flujo musical de un dispositivo, todos los controles están activos en ese dispositivo. La secuencia de operaciones para conmutar entre las dos fuentes diferentes es:

1) Presione brevemente (**botón MFB**) para pausar la reproducción de la fuente musical
2) Mantenga presionado (**botón MFB**) hasta que escuche un tono "di", para pasar al control de la música en el segundo teléfono móvil
3) Después de que el control se pasa al segundo teléfono móvil, el usuario puede usar las funciones de reproducción/pausa para controlar y escuchar la segunda fuente musical
4) Para volver al dispositivo de reproducción anterior, repita la secuencia



Radio FM

Encendido y apagado de la radio FM

Presione brevemente dos veces ❩ (**botón MFB**) para activar/desactivar la radio FM. Cuando la radio FM está encendida, tratará de sintonizar el último canal que se haya escuchado.
El Sistema SHARE repite la frecuencia FM de la emisora y su nombre RDS (si está disponible).

NOTA
El nombre RDS de una emisora FM depende de la estación de transmisión y la calidad de la señal de FM recibida. Debido a estos factores, a veces los nombres pueden ser pronunciados de manera incompleta o no exacta.

Búsqueda hacia adelante

Presione brevemente ✚ (**botón PLUS**) para asegurar que la radio FM busque automáticamente la siguiente emisora con una frecuencia más alta y un tono "dudu" indica que se ha llegado a la estación de frecuencia más alta posible. Presione ▫ (**botón MINUS**) para continuar con la búsqueda en la dirección opuesta.
En cada nueva estación sintonizada, el Sistema SHARE repite la frecuencia FM de la emisora y su nombre RDS (si está disponible).

Búsqueda hacia atrás

Presione brevemente ▫ **(botón MINUS**) para asegurar que la radio FM busque automáticamente la siguiente emisora con una frecuencia más baja y un tono "dudu" indica que se ha llegado a la estación de frecuencia más baja posible. Presione ✚ **(botón PLUS**) para continuar con la búsqueda en la dirección opuesta.
En cada nueva estación sintonizada, el Sistema SHARE repite la frecuencia FM de la emisora y su nombre RDS (si está disponible).

Selección del canal

Presione dos veces ✚ (**botón PLUS**) o ▫ (**botón MINUS**) para seleccionar el canal siguiente/anterior.
Después de cambiar el canal, el Sistema SHARE repite la frecuencia FM de la emisora y su nombre RDS (si está disponible).

Guardar y reemplazar una estación guardada

Seleccione el canal en que se va a guardar la nueva emisora de radio. Después de buscar hacia adelante o

hacia atrás en la estación deseada, dentro de 15 segundos presione mantenga presionado ↄ (**botón MFB**) durante más de 1 segundo, la emisora de FM se guarda en el canal activo y el "ESTACIÓN GUARDADA" confirma que esta estación se ha guardado correctamente.
Un máximo de 8 estaciones se puede guardar. Superado este número, cada operación de guardado posterior sustituye a la última emisora guardada.

Audio FM en "mute"

Mientras la radio FM está encendida, presione brevemente ↄ (**botón MFB**) para activar/desactivar el "mute" audio de la radio FM.



entrada AUX

Conmutación automática de la entrada AUX

Si no hay llamadas activas o comunicaciones interfono en curso, después de introducir el cable aux apropiado en el conector USB, el Sistema SHARE cambia automáticamente a la entrada de audio Aux. Después de quitar el cable aux del conector USB del Sistema SHARE, el audio volverá al modo de teléfono móvil.

Conmutación manual de la entrada Aux

Cuando se inserta el cable aux en el conector USB, el usuario puede cambiar manualmente el audio al modo Aux presionando rápidamente dos veces ↄ (**botón MFB**). Presionando dos veces ↄ (**botón MFB**), el sistema conmuta entre modo audio Aux, radio FM y teléfono móvil, entonces, para salir de la entrada Aux, presione dos veces ↄ (**botón MFB**).

Entrada AUX en "mute"

Mientras que el Sistema SHARE está en modo Aux, presione brevemente ↄ (**botón MFB**) para activar/desactivar el "mute" audio de la entrada Aux.

Principales comandos: tabla de Resumen

Modo apagado

botón	acción	efecto
⦿ (**botón CTRL**)	presión continua	Comunicación con el software del PC (si está conectado)
	presión muy larga	Encendido y apareamiento
	presión larga	Encendido

Modo de teléfono

botón	acción	efecto
(**botón MFB**)	presión larga	• Forzar la conexión a un segundo dispositivo apareado anteriormente • (con una llamada telefónica activa) Cierra la llamada telefónica activa
	presión corta	• (si no hay dispositivos conectados) Forzar la conexión a dispositivo apareado anteriormente • (con una llamada telefónica entrante) Responde a la llamada telefónica • (con dos llamadas telefónicas activas) Pasa de una llamada telefónica a otra • (ninguna llamada telefónica) Pone en reproductor el reproductor de MP3 y pasa al modo de música MP3
	presión doble	Conmutación hacia otras fuentes: radio FM y entrada Aux (si está presente)
+ (**botón PLUS**)	presión larga	Aumento de volumen
	presión corta	-
	presión doble	Marcación por voz
(**botón MINUS**)	presión larga	Disminución del volumen
	presión corta	-
	presión doble	Rellamada del último número
⦿ (**botón CTRL**)	presión muy	Apagado

	larga	
	presión larga	-
	presión corta	Comunicación interfono
	presión doble	-
✚ **(botón PLUS)** con ▫ **(botón MINUS)**	presión larga	Transferencia de audio desde el Sistema SHARE al teléfono móvil

Modo intercom

botón	**acción**	**efecto**
(botón MFB)	presión larga	-
	presión corta	-
	presión doble	-
✚ **(botón PLUS)**	presión larga	Aumento de volumen
	presión corta	-
	presión doble	-
▫ **(botón MINUS)**	presión larga	Disminución del volumen
	presión corta	-
	presión doble	-
⦿ **(botón CTRL)**	presión muy larga	Apagado
	presión larga	-
	presión corta	Interrupción de la comunicación interfono
	presión doble	-

Modo de música MP3

botón	**acción**	**efecto**
(botón MFB)	presión larga	Transferencia del control al segundo reproductor de MP3 conectado (si está presente)
	presión corta	Pausa de la reproducción y paso al modo de llamada telefónica
	presión doble	Conmutación hacia otras fuentes: radio FM y entrada Aux (si está presente)
✚ **(botón PLUS)**	presión larga	Aumento de volumen
	presión corta	Paso a la siguiente pista
	presión doble	-

▫ **(botón MINUS)**	presión larga	Disminución del volumen
	presión corta	Paso a la pista anterior
	presión doble	-
⊙ **(botón CTRL)**	presión muy larga	Apagado
	presión larga	-
	presión corta	Comunicación interfono
	presión doble	-

Modo radio FM

botón	**acción**	**efecto**
❳ **(botón MFB)**	presión larga	Guardar la frecuencia de la emisora que se escucha en el último canal seleccionado
	presión corta	"mute" de la radio FM
	presión doble	Conmutación hacia otras fuentes: teléfono/música y entrada Aux (si está presente)
✚ **(botón PLUS)**	presión larga	Aumento de volumen
	presión corta	Búsqueda de frecuencias hacia adelante
	presión doble	Paso al canal siguiente
▫ **(botón MINUS)**	presión larga	Disminución del volumen
	presión corta	Búsqueda de frecuencias hacia detrás
	presión doble	Paso al canal anterior
⊙ **(botón CTRL)**	presión muy larga	Apagado
	presión larga	-
	presión corta	Comunicación interfono
	presión doble	-

Modo de entrada Aux

botón	**acción**	**efecto**
❳ **(botón MFB)**	presión larga	-
	presión corta	“mute” de la entrada Aux
	presión doble	Conmutación hacia otras fuentes: teléfono/música y radio FM
✚ **(botón PLUS)**	presión larga	Aumento de volumen
	presión corta	-
	presión doble	-

◽ (**botón MINUS**)	presión larga	Disminución del volumen
	presión corta	-
	presión doble	-
⦿ (**botón CTRL**)	presión muy larga	Apagado
	presión larga	-
	presión corta	Comunicación interfono
	presión doble	-

Indicador LED

modo LED	**estado**
Todos los LEDs apagados	Apagado o comunicación con el software de PC
LED azul parpadea brevemente cada 2 segundos	Sistema listo
LED azul parpadea lentamente cada 3 segundos	Conectado a un dispositivo
LEDs rojo/azul parpadean alternativamente	Modo de apareamiento
LEDs rojo/azul parpadean dos veces alternativamente	Modo de apareamiento súper prioridad
LED rojo parpadea cada 3 segundos	Nivel de batería bajo
LED rojo parpadea cada segundo	Estación de carga
LED rojo encendido fijo	Batería cargada

Descrição do produto

Obrigado por ter selecionado SHARE, o sistema áudio para motociclistas para ser utilizado com os seus dispositivos Bluetooth® (*). O presente manual irá ajudá-lo a utilizar o sistema áudio, mas antes convém que se familiarize com as funcionalidades Bluetooth® do seu telemóvel, do seu leitor de mp3 e do seu navegador GPS.

O SHARE permite utilizar o telemóvel ou ouvir música a partir do seu leitor de MP3, ouvir a rádio FM ou receber as instruções do navegador de GPS enquanto guia a moto da forma mais segura e confortável. Pode ainda comunicar de forma clara e bidirecional com o passageiro (ou com outro motociclista) sem utilizar o telemóvel. A função TTS (Text To Speech – do texto à voz) em 12 línguas diferentes permite obter uma cómoda interação com o sistema.

Ao sistema SHARE pode conectar em simultâneo os seguintes dispositivos:

- Dois telemóveis (ou um telefone e um navegador de GPS para motos)
- Dois leitores de MP3 (também integrados nos telemóveis)
- Um outro sistema SHARE para intercomunicações
- Um outro dispositivo por meio de um cabo

Além disso, pode utilizar a rádio FM integrada.
Todos estes dispositivos podem ser utilizados e geridos através do sistema SHARE.

(*) e "Bluetooth" são marcas registadas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc., Kirkland, WA, EUA.

Interface do utilizador

O SHARE pode ser controlado através do seu teclado exterior, ergonómico e com teclas intuitivas e de fácil identificação:



1. **MFB (Multi-Function Button)**
   - Alteração da função (Music/FM/Aux Audio)
   - Chamada
   - Play, Pausa
2. **MINUS**
   - Redução do volume
   - Repetição do último número
   - Faixa anterior
   - Canal FM anterior, alteração da frequência FM (em direção a baixas frequências)
   - Alteração da língua (anterior)
3. **PLUS ✚**
   - Aumento do volume
   - Chamada de voz
   - Faixa seguinte
   - Canal FM seguinte, alteração da frequência FM (em direção a altas frequências)
   - Alteração da língua (seguinte)
4. **CTRL (Control)**
   - Ligar/desligar
   - Acoplamento
   - Intercomunicador
5. **Indicador LED**

Características principais



- Modalidade mãos livres: comutação automática sem interrupções entre o telemóvel Bluetooth®, o navegador GPS, o Intercomunicador, a Rádio FM e a entrada Aux
- São suportadas 2 ligações com telemóveis (perfis HFP/HSP); uma ligação pode ser configurada como super prioritária
- São suportadas as funções de responder, rejeitar ou desligar a chamada
- Função de resposta automática (mãos livres)
- Função de repetição do último número e da chamada de voz (em função das funcionalidades do telemóvel)
- Função de acesso à lista de contactos
- É suportada a gestão da chamada de 3 vias
- Função TTS em 12 línguas para anunciar o número ou o nome de quem telefona
- Controlo do volume com mãos livres e independente em função do



- É suportada a intercomunicação bidirecional até 10 metros
- Supressor do ruído do vento em função de DSP e regulação automática do volume para assegurar a clareza da voz
- Controlo independente do volume do intercomunicador

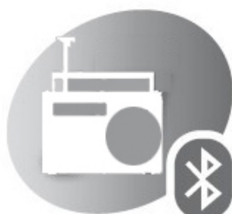


- Reprodução da música do telemóvel ou de outras fontes de música (perfil A2DP)
- São suportadas duas ligações em simultâneo a duas fontes musicais distintas
- São suportados os comandos play, pausa, música anterior e música seguinte através de (perfil AVRCP)
- Função do aumento gradual do volume à partida
- Controlo independente do volume da música



gps

- É suportada a ligação direta com o navegador de GPS
- Elevada prioridade selecionável
- Controlo independente do volume do navegador de GPS



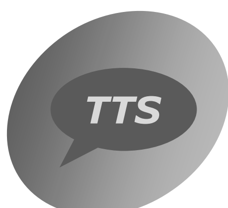
fm radio

- Banda de frequências 76~108MHz
- Função RDS
- Pesquisa de frequências FM bidirecional
- 8 canais de memória
- Função do aumento gradual do volume à partida
- Controlo independente do volume da rádio FM e função "mute"
-



AUX-in

- Entrada do áudio aux (conetor jack 3,5 mm)
- Função do aumento gradual do volume à partida
- Controlo independente do volume da rádio FM e função "mute"



mensagens de voz

- Indicações sobre as operações do utilizador (Text To Speech)
- Anúncio do número ou do nome de quem telefona
- Indicação do estado da bateria
- Anúncio das frequências da rádio FM e das informações RDS
- 12 línguas suportadas

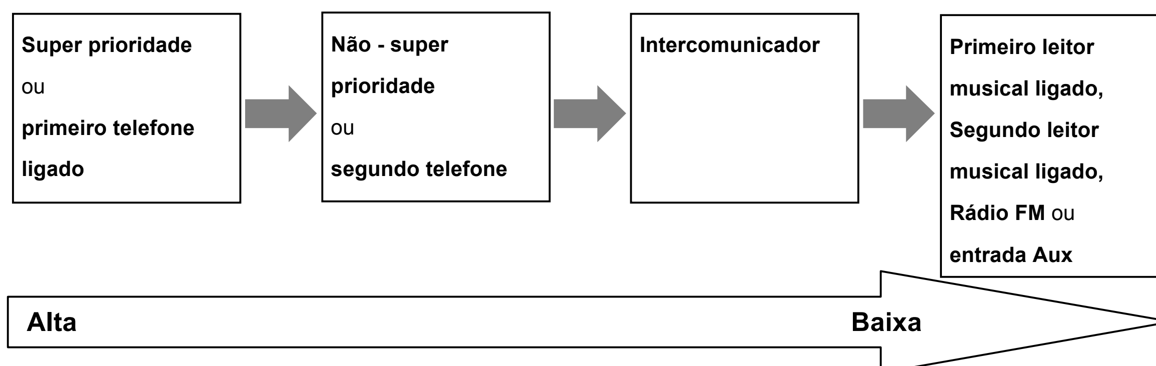


Configuração da USB

- Firmware atualizável
- Configuração a partir do PC
- Configuração das estações FM a partir do PC
- Software para o PC com interface do utilizador em 12 línguas

Prioridade do áudio e comutação do áudio automática

A fonte de áudio de mais elevada prioridade interrompe a fonte de áudio de prioridade mais baixa. Se as fontes tiverem o mesmo nível de prioridade, a habilitação depende da ordem de combinação.
A sequência de prioridades da maior para a menor é apresentada no seguinte esquema:



Se a fonte de baixa prioridade for interrompida pela fonte de mais alta prioridade, no final da interrupção a fonte de baixa prioridade é retomada.
Por exemplo, se com o Sistema SHARE no modo de reprodução de música for recebida uma chamada, automaticamente a comunicação comuta para a chamada; no final da mesma, a comunicação regressa à anterior modalidade de reprodução de música.

NOTA
O Sistema pode necessitar de alguns segundos para retomar a fonte de áudio anterior; este atraso depende de vários fatores e condições, incluindo as características do dispositivo ligado.

Configurações



Configurações do sistema

Ligar

Com o sistema desligado, manter premida a ⦿ (**tecla CTRL**) durante cerca de 5 segundos até ouvir a frase "PRONTO PARA USAR", libertar a tecla e o indicador azul pisca para confirmar que foi corretamente ligado.
Uma vez ligado, através da função TTS, o sistema repete automaticamente a última modalidade áudio selecionada (mono ou estéreo) e o estado da bateria (muito baixo, baixo, médio e alto).
Se o sistema SHARE não tiver sido nunca acoplado a algum dispositivo ou se os dispositivos acoplados tiverem sido eliminados, ao ligar ativa-se automaticamente a modalidade de acoplamento. Se o sistema SHARE encontrar dispositivos anteriormente acoplados, irá ligar-se automaticamente aos 2 últimos telemóveis ou navegadores de GPS ligados. A mensagem "LIGADO AO DISPOSITIVO" seguida do nome Bluetooth® do dispositivo confirma a ligação efetuada.

NOTA
A mensagem "LIGADO AO DISPOSITIVO" (seguida do nome do próprio dispositivo) pode ser repetida duas vezes, uma para indicar a ligação como telefone (ligação HFP) e a outra para indicar a ligação como leitor de música (ligação A2DP).

Depois de ligar, aguarde pelo menos 20 segundos antes de desligar o Sistema SHARE.

Desligar

Com o Sistema ligado, manter premida a ⦿ (**tecla CTRL**) durante cerca de 6 segundos até ouvir a frase "DESLIGAMENTO EM CURSO", o indicador LED vermelho acende-se durante cerca de 1 segundo e depois apaga-se para indicar que o sistema se desligou.
Depois de desligar, aguarde pelo menos 30 segundos antes de voltar a ligar o Sistema SHARE.

Recarregamento da bateria

Para recarregar a bateria do Sistema SHARE, ligar o cabo USB incluído no carregador ou a uma porta USB do PC.
Os LED irão indicar a conclusão da fase de recarregamento.

Reset

Se o Sistema SHARE se encontrar bloqueado ou se for solicitada a sua reinicialização na sequência de um procedimento de atualização do firmware, colocar a carregar o sistema, introduzindo o cabo USB e

conectando-o ao carregador ou a uma porta USB. O primeiro efeito de tal operação consiste na reinicialização do sistema SHARE.



Acoplamento e ligação dos dispositivos

O acoplamento é um procedimento que habilita a ligação sem fios entre dois dispositivos diferentes. Tal procedimento de acoplamento deve ser efetuado uma só vez: os dispositivos memorizam os outros dispositivos anteriormente acoplados.

Dois dispositivos acoplados podem ser interligados entre eles na modalidade sem fios para transferir dados e serem utilizados em conjunto. Tal ligação é automaticamente estabelecida sempre que dois dispositivos acoplados se encontram próximos um do outro ou pode ser forçada de forma manual através dos procedimentos apropriados para ambos os dispositivos.

Acoplamento com telemóvel, leitor de MP3 ou Navegador de GPS

- Colocar o sistema SHARE e o telemóvel (leitor de MP3 ou Navegador de GPS) numa área de visibilidade a uma distância inferior a 1 metro.
- Certificar-se de que o Sistema SHARE se encontra desligado.
- Manter premida a ⦿ (**tecla CTRL**) durante cerca de 8 segundos, até ser ouvida a mensagem "EFETUAR O ACOPLAMENTO AO DISPOSITIVO, INTRODUZIR O CÓDIGO PIN 0000".
- Quando os LED azul e vermelho piscam de forma alternada, libertar a tecla; o sistema SHARE entra na modalidade de acoplamento.
- Seguindo as instruções do telemóvel ou do navegador de GPS, ativar a função Bluetooth® e procurar o sistema SHARE.
- Entre os dispositivos encontrados no telemóvel, selecionar o dispositivo denominado por "**Share Easy vx.xx**" e tentar associá-lo introduzindo, se solicitado pelo telemóvel, o código pin **<0000>**. Uma vez efetuado o acoplamento com sucesso, o indicador LED altera-se para azul/vermelho alternando com azul intermitente e a mensagem "ACOPLAMENTO AO DISPOSITIVO BEM-SUCEDIDO" e "LIGADO AO DISPOSITIVO" (seguido do nome do dispositivo) indica que o sistema SHARE foi ligado ao telemóvel.
- Se o telemóvel exibir uma mensagem de confirmação do acesso à lista de contactos e à lista das chamadas, selecionar "sim" para permitir ao sistema SHARE ligar-se à lista de contactos e à última chamada efetuada, a fim de utilizar tais informações para fornecer funcionalidades melhores.

NOTA
O Sistema SHARE acede à lista de contactos apenas para fornecer serviços mais cómodos, como o anúncio do nome de quem telefona ou para ativar uma chamada de voz. Não é transferido qualquer dado do telemóvel para o sistema SHARE.
Por vezes, o acesso à lista de contactos é feito de forma incompleta e, como tal, as características do SHARE baseadas na mesma não podem funcionar bem. Nesse caso, desligar e voltar a ligar o sistema SHARE ou a ligação Bluetooth® no telemóvel.
Nem todos os telemóveis permitem um acesso completo à lista de contactos. Por conseguinte, algumas características do Sistema SHARE baseadas em tal acesso podem não funcionar corretamente também após o procedimento acima descrito.
O pedido de acesso à lista de contactos é repetido a cada ligação do telemóvel (não apenas no primeiro acoplamento); para obter uma funcionalidade adequada, tal pedido deve ser aceite antes de iniciar e utilizar o sistema SHARE com o telemóvel.

Agora, é possível utilizar o sistema SHARE para responder a chamadas ou ouvir música a partir do telemóvel.
A mensagem "O ACOPLAMENTO DO DISPOSITIVO FALHOU" avisa se não puder ser acoplado nenhum dispositivo.
Para acoplar um segundo telemóvel ou navegador de GPS, basta repetir todo o procedimento.

NOTA
O leitor de MP3 incluído no telemóvel não requer um acoplamento e ligação ao sistema SHARE específicos.
Contudo, para utilizar corretamente tal leitor de MP3, a modalidade de ligação multimédia deve ser habilitada na ligação Bluetooth® do telemóvel.

Acoplamento do intercomunicador

- Colocar dois sistemas SHARE numa área de visibilidade a uma distância inferior a 1 metro.
- Certificar-se de que o sistema SHARE se encontra desligado.
- Para ambos os sistemas SHARE, manter premida a ⦿ (**tecla CTRL**) durante cerca de 8 segundos até ouvir a mensagem “EFETUAR O ACOPLAMENTO AO DISPOSITIVO, INTRODUZIR O CÓDIGO PIN 0000”.

NOTA
*Não é necessário que a ⦿ (**tecla CTRL**)* seja *premida em simultâneo em dois sistemas SHARE; tal pode também ser efetuado de forma consecutiva, contanto que o segundo sistema seja ativado logo após o primeiro.*

- Quando os LED azul e vermelho piscam de forma alternada, libertar a tecla; o sistema SHARE entra na modalidade de acoplamento.
- Premir curtamente a ⦿ (**tecla CTRL**) num só sistema SHARE; o SHARE repete a mensagem “EFETUAR O ACOPLAMENTO AO INTERCOMUNICADOR”, pesquisa outro sistema na modalidade de acoplamento e tenta efetuar o acoplamento ao mesmo.

NOTA
Não premir a ***(tecla CTRL)*** *em ambos os sistemas SHARE*

- Dentro de poucos segundos, apaga-se o LED vermelho e pisca lentamente o LED azul de ambos os sistemas. O acoplamento foi concluído.

O acoplamento é um procedimento efetuado uma só vez. Após dois sistemas terem sido acoplados segundo o procedimento, permanecerão automaticamente acoplados e irão reconhecer-se mutuamente nas proximidades, sempre que se encontrarem a uma distância adequada.

Acoplamento Super Prioridade

O sistema SHARE pode gerir os dispositivos atribuindo a um dos mesmos a propriedade de "super prioridade" para ter precedência sobre todos os outros.

NOTA
Só pode ser definido como super prioridade um dispositivo; o último dispositivo acoplado com a super prioridade substitui o anterior. Só um telemóvel ou um navegador de GPS (ou seja, ligações do tipo HFP/HSP) podem ser definidas com a super prioridade.

Para atribuir a propriedade de super prioridade a um telemóvel ou a um navegador de GPS, é necessário efetuar o procedimento normal de acoplamento (passagens de 1 a 4) e premir (**tecla MFB**) antes de ativar o Bluetooth® no dispositivo a acoplar.

- Colocar o sistema SHARE e o telemóvel (ou Navegador de GPS) numa área de visibilidade a uma distância inferior a 1 metro.
- Certificar-se de que o sistema SHARE se encontra desligado.
- Manter premida a (**tecla CTRL**) durante cerca de 8 segundos, até ser ouvida a mensagem "EFETUAR O ACOPLAMENTO AO DISPOSITIVO, INTRODUZIR O CÓDIGO PIN 0000".
- Quando os LED azul e vermelho piscam de forma alternada, libertar a tecla; o sistema SHARE entra na modalidade de acoplamento.
- Se pretender atribuir a propriedade de super prioridade ao telefone ou ao navegador de GPS, prima agora curtamente (**tecla MFB**); o sistema irá anunciar "EFETUAR O ACOPLAMENTO DO ITEM PRIORITÁRIO" e o indicador LED irá alterar o piscar para um piscar duplo rápido vermelho e azul. O acoplamento com super prioridade está pronto.
- Seguindo as instruções do telemóvel ou do navegador de GPS, ativar a função Bluetooth® e procurar o Sistema SHARE.
- Entre os dispositivos encontrados no telemóvel, selecionar o dispositivo denominado por "**Share Easy vx.xx**" e tentar associá-lo introduzindo, se solicitado pelo telemóvel, o código pin **<0000>**. Uma vez efetuado o acoplamento com sucesso, o indicador LED altera-se para azul/vermelho alternando com azul intermitente e a mensagem "ACOPLAMENTO AO DISPOSITIVO BEM-SUCEDIDO" e "LIGADO AO DISPOSITIVO" (seguido do nome do dispositivo) indica que o sistema SHARE foi ligado ao telemóvel.

Interrupção do procedimento de acoplamento

Para interromper o procedimento de acoplamento em curso, existem duas possibilidades:

- Aguardar até que o procedimento de acoplamento termine sozinho após um certo tempo
- Desligar o Sistema SHARE mantendo premida ⦿ (**tecla CTRL**)

Ligação manual ao último telemóvel ligado

O sistema SHARE liga-se automaticamente ao último dispositivo acoplado, após este ser detetado.
Se nenhum telemóvel for automaticamente ligado ao sistema, uma curta pressão de (**tecla MFB**) ativa a ligação ao último telefone acoplado.
Se um telemóvel já estiver ligado ao Sistema SHARE, uma pressão prolongada de (**tecla MFB**) ativa a ligação ao segundo telefone ou ao navegador GPS acoplado por último.

NOTA
Se a ligação a um dispositivo anteriormente acoplado não ocorrer, podem existir diversos motivos, incluindo o mau funcionamento da funcionalidade Bluetooth® no dispositivo a ligar. Para resolver este problema, podem ser realizadas várias ações:

- *Desligar e voltar a ligar o Sistema SHARE*
- Desativar e reativar a função *Bluetooth®* no dispositivo a ligar
- *Repetir o procedimento de acoplamento*
- *Eliminar a lista dos dispositivos acoplados no dispositivo a ligar e repetir o procedimento de acoplamento*

Eliminar todos os dispositivos acoplados

Com o sistema ligado e sem nenhuma chamada ativa, manter premidas do durante 6 segundos ambas (**tecla MFB**) e (**tecla MINUS**); quando o LED vermelho piscar duas vezes, libertar as teclas e, depois de todos os dispositivos acoplados terem sido eliminados, o Sistema SHARE irá desligar-se automaticamente.



Controlo de áudio

Aumento e diminuição do volume

Em qualquer condição de áudio ativo, manter premida ✚ (**tecla PLUS**) para aumentar o volume da correspondente fonte; manter premida (**tecla MINUS**) para diminuir o volume da correspondente fonte. Libertar a tecla quando o volume atingir o nível desejado. Quando for atingido o volume máximo ou o mínimo, é repetida a mensagem "VOLUME MÁXIMO" ou "VOLUME MÍNIMO".
O volume de cada fonte de áudio (dois telefones, duas fontes musicais, intercom, rádio FM, entrada Aux) pode ser regulado a nível individual, ou seja, podem ser utilizados 7 volumes independentes distintos.

Guardar automaticamente os volumes

Os volumes preferidos para cada fonte áudio são guardados pelo Sistema SHARE quando este for desligado. Desta forma, numa ligação posterior, o Sistema SHARE pode configurar automaticamente o último nível preferido pelo utilizador, sem que seja necessária qualquer operação por parte do próprio utilizador.

Controlo automático do volume em função do ruído

Durante as chamadas, as comunicações do intercom ou as mensagens áudio do navegador de GPS, se o ruído de fundo ou do vento for muito alto e o volume configurado não se encontrar no máximo, o sistema SHARE aumenta automaticamente o volume em função do nível de ruído e quando o ruído desaparecer durante um certo tempo, o volume regressa automaticamente ao nível original.

Mono/estéreo

O Sistema SHARE pode funcionar nas modalidades mono e estéreo. Na modalidade mono só funciona um altifalante e pode ser utilizada para ter sempre um ouvido livre para ouvir o ruído de fundo.
Para trocar entre as modalidades estéreo e a mono, ligar o sistema SHARE a um PC e utilizar o software adequado para o SHARE.



Função Text To Speech

12 Línguas disponíveis

As 12 línguas disponíveis são enumeradas de seguida:

- Inglês (britânico e americano)
- Francês
- Italiano
- Alemão
- Espanhol (europeu e mexicano)
- Português
- Chinês
- Russo
- Polaco
- Japonês

Seleção da língua

 Certificar-se de que o Sistema SHARE se encontra desligado.
 Manter premida ⊙ (**Tecla CTRL**) durante cerca de 8 segundos, até ser ouvida a mensagem “EFETUAR O ACOPLAMENTO AO DISPOSITIVO, INTRODUZIR O CÓDIGO PIN 0000”.

- Quando os LED azul e vermelho piscam de forma alternada, libertar a tecla; o sistema SHARE entra na modalidade de acoplamento.
- Manter premidas ao mesmo tempo ✚ (**tecla PLUS**) e ▫ (**tecla MINUS**) durante mais de 1 segundo para ouvir a mensagem “SELECIONAR A LÍNGUA”.
- A modalidade de seleção da língua é habilitada durante 20 segundos; durante tal período, premir ✚ (**tecla PLUS**) ou ▫ (**tecla MINUS**) para selecionar a língua desejada; a função TTS anuncia o nome da língua, para cada língua desejada.
- Premir curtamente ☎ (**tecla MFB**) ou não premir ✚ (**tecla PLUS**) ou ▫ (**tecla MINUS**) durante 20 segundos até a língua selecionada ser confirmada e memorizada.



configuração da USB

Ligação a um PC

O sistema SHARE pode ser ligado a um PC Windows® para as seguintes operações:

- Atualização do Firmware
- Configuração dos seguintes parâmetros do sistema:
  - Modalidade áudio mono/estéreo
  - Ativação VOX on/off
  - Resposta a chamadas automática/manual e atraso na resposta automática
  - Estações de FM memorizadas nos canais
  - Língua TTS

Tais operações podem ser efetuadas através do software AGV adequado, disponível na página AGV (www.agv.com). Tal software deve ser instalado no PC antes de ligar o sistema SHARE.

Para ligar o sistema SHARE ao PC, utilizar o cabo adequado. Um vez introduzido o cabo no sistema SHARE ou na porta USB do PC, o SHARE é reinicializado e passa ao estado de recarregamento. Para habilitar a comunicação com o software e o sistema SHARE desligado, manter premida ⊙ (**tecla CTRL**) durante mais de 20 segundos, até os LED vermelhos e azuis deixarem de piscar no teclado. O sistema SHARE pode agora ser detetado pelo software.

NOTA

*Durante a pressão prolongada de ⊙ (**tecla CTRL**) para habilitar a comunicação, o LED do teclado liga-se de várias formas:*

- *Piscar lento vermelho: recarregamento da bateria*
- *Piscar lento vermelho: sistema ligado*
- *Piscar vermelho/azul rápido: modalidade de acoplamento*
- *Nenhum piscar (ou qualquer piscar azul): modalidade de comunicação*



Operações



Chamadas

Atender uma chamada

Para atender uma chamada, premir brevemente (**tecla MFB**) para responder manualmente à chamada.

Atender automaticamente uma chamada

O Sistema SHARE é dotado da função de resposta automática: ao terceiro toque da chamada (cerca de 8 segundos) e se não for efetuada qualquer operação de rejeição a chamada, o sistema SHARE responde automaticamente à chamada. O atraso antes da resposta automática pode ser configurado através do software para o PC.

Rejeitar uma chamada

Quando ouvir tocar o telefone, manter premida (**tecla MFB**) durante 1 segundo até ouvir o som "du", libertar a tecla e a chamada é rejeitada.

Desligar a chamada

Com uma chamada ativa, manter premida (**tecla MFB**) durante 1 segundo até se ouvir o som “du” para desligar a chamada.

Colocar uma chamada em espera

Com uma chamada ativa, manter premida (**tecla MFB**) para colocar a chamada em espera; a pessoa que telefona irá ouvir um som durante a espera. Uma nova pressão breve de (**tecla MFB**) reativa a chamada em espera.

Transferência de áudio

Com uma chamada ativa, manter premido ao mesmo tempo + (**tecla PLUS**) e □ (**tecla MINUS**) durante 1 segundo e, após o som "du", a chamada é transferida para o telemóvel. Repetindo a mesma operação, a chamada é novamente transferida para o sistema SHARE.

Repetição do último número

Quando o Sistema SHARE se liga a um telemóvel e o sistema não se encontra ativo (nenhuma comunicação de intercom, música, rádio FM ou entrada aux ativas), com uma dupla pressão rápida de ▭ (**tecla MINUS**) o telemóvel repete o número da última chamada.
Se o Sistema SHARE tiver a modalidade intercom ativa, antes é necessário encerrar a comunicação intercom premindo brevemente ⊙ (**tecla CTRL**) e, depois, a função de repetição do último número pode ser utilizada normalmente. Se o sistema SHARE se encontrar na modalidade de música, rádio FM ou entrada auxiliar, antes é necessário colocar em pausa ou em "mute" tal modalidade, premindo brevemente (**tecla MFB**).
Se existirem dois telemóveis ligados em simultâneo ao sistema SHARE, o número da última chamada é repetido no telefone de onde foi efetuada a última chamada; se não tiver sido efetuada nenhuma chamada, é repetido o último número no primeiro telefone ligado a SHARE.

Chamada de voz

Quando o Sistema SHARE se liga a um telemóvel e o sistema não se encontra ativo (nenhuma comunicação de intercom, música, rádio FM ou entrada aux ativas), com uma dupla pressão rápida de ✚ (**tecla PLUS**) o telemóvel irá solicitar que pronuncie o comando de voz desejado.
Se o Sistema SHARE tiver a modalidade intercom ativa, antes é necessário encerrar a comunicação intercom premindo brevemente ⊙ (**tecla CTRL**) e, depois, a função de chamada de voz pode ser utilizada normalmente. Se o sistema SHARE se encontrar na modalidade de música, rádio FM ou entrada auxiliar, antes é necessário colocar em pausa ou em "mute" tal modalidade, premindo brevemente (**tecla MFB**).
Se a função de chamada de voz tiver sido ativada por engano, premir ainda duas vezes ✚ (**tecla PLUS**) para a anular.
Se existirem dois telemóveis ligado ao mesmo tempo ao sistema SHARE, o comando da chamada de voz é enviado para o primeiro telefone ligado ao telefone a partir do qual foi efetuada a última chamada.

NOTA
Certificar-se de que o telemóvel suporta as chamadas de voz antes de ativar a função de chamada de voz. Prestar atenção ao facto de que cada telemóvel utiliza um comando de voz próprio para iniciar uma chamada. É necessário ler atentamente o manual do utilizador do telemóvel para poder utilizar a função de chamada de voz.
Em todo o caso, as funções de chamada de voz e a sua utilização (por exemplo, inclusive o anulamento da operação de chamada de voz) encontram-se estreitamente dependentes do telemóvel.

Chamada de três vias ou chamada entre dois telemóveis

As seguintes operações dizem respeito à situação em que estão ligados 2 telemóveis ao sistema SHARE e uma chamada já se encontra ativa num dos mesmos:

1) Aceitar a chamada no outro telemóvel e colocar em espera a ativa
   Premir brevemente (**tecla MFB**) uma só vez, colocar em espera a chamada em curso e aceitar a outra chamada;
2) Aceitar a chamada no outro telemóvel e desligar a ativa
   Premir rapidamente duas vezes (**tecla MFB**) para desligar a chamada em curso e aceitar a outra

chamada;

3) Passar de uma chamada à outra
Com duas chamadas em curso (uma ativa e uma em espera), premir (**tecla MFB**) uma vez para colocar em espera a chamada ativa; premir de novo (**tecla MFB**) uma vez para regressar à chamada ativa original;

4) Desligar a chamada ativa
Manter premida (**tecla MFB**) durante 1 segundo para desligar a chamada ativa;

5) Acrescentar a chamada em espera a uma chamada de três vias
Se o telemóvel e o operador telefónico suportarem a chamada em conferência de 3 vias, se no próprio telemóvel existir uma chamada em espera, premir brevemente em conjunto (**tecla MFB**) e ✚ (**tecla PLUS**) para acrescentar a chamada em espera à conferência telefónica de três vias.

NOTA
Para poder utilizar a função acima descrita da chamada de três vias, nenhum dos dois telemóveis deve encontrar-se acoplado na modalidade super prioridade.



Intercom

Ativação e desativação manual da comunicação

Se não existirem chamadas ativas ou mensagens do navegador GPS em curso, premir brevemente ⦿ (**tecla CTRL**) num dos dois sistemas SHARE acoplados para ativar a função de comunicação intercom.
Durante a comunicação intercom, a pressão breve de ⦿ (**tecla CTRL**) num dos dois sistemas SHARE desativa a comunicação intercom.

Ativação Vox da comunicação intercom

Se não existirem chamadas ativas ou mensagens do navegador GPS em curso, um grito ao microfone ativa a função de comunicação intercom.
Se não for detetada um item num intervalo superior a 60 segundos (em ambos os sistemas SHARE ligados), a comunicação intercom é automaticamente terminada.



Navegador GPS

Operações preliminares

Antes de utilizar o navegador GPS, efetuar o acoplamento com o sistema SHARE e fazer referência ao manual de utilizador do navegador para habilitar a transferência das informações áudio através da ligação HFP/HSP.

NOTA
Só navegadores GPS específicos para motocicletas são adequados para serem utilizados com o Sistema SHARE. Os navegadores GPS que utilizam a tecnologia *Bluetooth*® não específicos para motocicletas não funcionam com o Sistema SHARE pois não podem funcionar com auriculares externos.
Os navegadores GPS instalados nos telemóveis não requerem qualquer procedimento de acoplamento específico ao Sistema SHARE. A sua funcionalidade depende exclusivamente das características do telemóvel e o sistema SHARE não tem qualquer efeito sobre os mesmos.
Em todo o caso, nem todos os navegadores de GPS foram testados para verificar a compatibilidade com o sistema SHARE; é necessário testar o navegador GPS antes da aquisição.

Acoplar o navegador GPS da mesma forma que se acopla o telemóvel. Consultar às instruções contidas na sessão de acoplamento. O navegador GPS ocupa uma das ligações HSP/HFP: se um navegador se encontrar ligado ao sistema SHARE, então só um telemóvel pode ser ligado ao sistema.

Comutação automática

O Sistema SHARE comuta automaticamente para a modalidade GPS quando o navegador GPS possuir uma mensagem áudio para comunicar ao utilizador.

NOTA
Pode ocorrer uma espera de alguns segundos (este atraso depende de vários fatores e condições, incluindo das características do dispositivo ligado), mas nenhuma mensagem deve ser perdida, dependendo das características do navegador GPS.

Depois de reproduzir a mensagem do navegador, o Sistema SHARE regressa automaticamente à modalidade anterior.



Música do leitor de MP3

Ativação do leitor de MP3

Na modalidade de telefone, não existe qualquer chamada ativa. Premir (**tecla MFB**) para ativar o leitor de MP3.

NOTA
Com qualquer telemóvel, o primeiro comando de play enviado imediatamente após a ligação não produz efeito: tal comando deve ser dado diretamente ao telemóvel. Os comandos posteriores podem ser enviados usando o teclado do sistema SHARE.

Controlo play/pausa da música

Na modalidade de reprodução da música, premir brevemente (**tecla MFB**) para alternar entre os estados de play/pausa.

Passagem à música seguinte

Na modalidade de reprodução da música, premir brevemente + (**tecla PLUS**) para passar à música sucessiva.

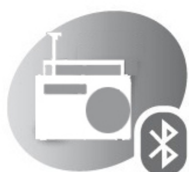
Passagem à música anterior

Na modalidade de reprodução da música, premir brevemente (**tecla MINUS**) para passar à música anterior. Alguns telemóveis com a primeira pressão repetem a mesma música de início; outra pressão de (**tecla MINUS**) determina, após 3 segundos, a passagem à música anterior.

Gestão de reproduções A2DP múltiplas

O Sistema SHARE suporta dois fluxos musicais provenientes de diferentes dispositivos (leitores de MP3 únicos ou integrados em telemóveis), ou seja, o utilizador pode ouvir música de dois dispositivos diferentes associados, alternando entre um e outro.
Se o Sistema SHARE estiver a reproduzir um fluxo musical de um dispositivo, todos os controlos encontram-se ativos em tal dispositivo. A sequência de operações para comutar entre as duas fontes é:

1) Premir brevemente (**tecla MFB**) para colocar em pausa a fonte musical em reprodução
2) Manter premida (**tecla MFB**) até ouvir o som "di" para passar ao controlo da música no segundo telemóvel
3) Depois do controlo passar ao segundo telemóvel, o utilizador pode utilizar as funções play/pausa para controlar e ouvir a segunda fonte musical
4) Para regressar ao dispositivo de reprodução anterior, repetir a sequência



Rádio FM

Ligar e desligar a rádio FM

Premir brevemente duas vezes ➋ (**tecla MFB**) para ativar/desativar a rádio FM. Quando a rádio FM estiver ligada, irá tentar sintonizar o último canal ouvido.
O sistema SHARE repete a frequência FM da estação e o seu nome RDS (se disponível).

NOTA
O nome RDS de uma estação FM depende da estação transmissora e da qualidade do sinal FM recebido. Devido a estes fatores, por vezes os nomes podem estar incompletos ou ser pronunciados de forma imprecisa.

Procurar para a frente

Premir brevemente ✚ (**tecla PLUS**) para fazer com que a rádio FM procure automaticamente a estação seguinte a uma frequência superior e um tom "dudu" indica que a estação da mais alta frequência possível foi alcançada. Premir ▭ (**tecla MINUS**) para continuar a procura na direção oposta.
Para cada nova estação sintonizada, o sistema SHARE repete a frequência FM da estação e o seu nome RDS (se disponível).

Procurar para trás

Premir brevemente ▭ (**tecla MINUS**) para fazer com que a rádio FM procure automaticamente a estação seguinte a uma frequência inferior e um tom "dudu" indica que a estação da mais baixa frequência possível foi alcançada. Premir ✚ (**tecla PLUS**) para continuar a procura na direção oposta.
Para cada nova estação sintonizada, o sistema SHARE repete a frequência FM da estação e o seu nome RDS (se disponível).

Seleção do canal

Premir duas vezes ✚ (**tecla PLUS**) ou ▭ (**tecla MINUS**) para selecionar o canal seguinte/anterior.
Depois de alterar o canal, o sistema SHARE repete a frequência FM da estação e o seu nome RDS (se disponível).

Guardar e substituir uma estação guardada

Selecionar o canal onde deve ser memorizada a nova estação de rádio. Depois de procurar para a frente ou para trás a estação desejada, dentro de 15 segundos manter premido ➋ (**tecla MFB**) durante mais de 1 segundo; a estação FM é guardada no canal ativo e a mensagem "ESTAÇÃO GUARDADA” confirma que tal estação foi corretamente guardada.
Pode ser guardado um máximo de 8 estações. Após tal número, cada operação posterior de guardar substitui a última estação guardada.

Áudio FM em "mute"

Com a rádio FM ativa, premir brevemente ➋ (**tecla MFB**) para inserir/desinserir o “mute” áudio da rádio FM.



entrada AUX

Comutação automática da entrada Aux

Se não existirem chamadas ativas ou comunicações intercom em curso, depois de introduzir o cabo aux adequado na entrada USB, o sistema SHARE comuta automaticamente para a entrada áudio Aux. Depois de retirar o cabo aux da entrada USB do sistema SHARE, o áudio regressa à modalidade de telemóvel.

Comutação manual da entrada Aux

Quando o cabo aux é introduzido na entrada USB, o utilizador pode comutar manualmente para a modalidade Aux, premindo rapidamente duas vezes (**tecla MFB**). Premindo duas vezes (**tecla MFB**), o Sistema comuta entre as modalidades áudio Aux, rádio FM e telemóvel. Por conseguinte, para sair da modalidade de entrada Aux, premir duas vezes (**tecla MFB**).

Entrada AUX em “ mute”

Com o sistema SHARE na modalidade Aux, premir brevemente (**tecla MFB**) para inserir/desinserir o áudio em “mute” da entrada Aux.

Comandos principais: tabela de resumo

Modalidade desligado

tecla	ação	efeito
⦿ **(tecla CTRL)**	pressão contínua	Comunicação com o software no PC (se ligado)
	pressão muito longa	Ligação e acoplamento
	pressão longa	Ligar

Modalidade de chamada

tecla	ação	efeito
☎ **(tecla MFB)**	pressão longa	• Força a ligação a um segundo dispositivo anteriormente acoplado • (com uma chamada ativa) Termina a chamada ativa
	pressão curta	• (se não existirem dispositivos ligados) Força a ligação a um dispositivo anteriormente acoplado • (com a chegada de uma chamada) Atende a chamada • (com duas chamadas ativas) Passa de uma chamada à outra • (nenhuma chamada) Coloca em play o leitor de MP3 e passa à modalidade de música MP3
	dupla pressão	Comutação para outras fontes: rádio FM e entrada Aux (se presente)
✚ **(tecla PLUS)**	pressão longa	Aumento do volume
	pressão curta	-
	dupla pressão	Chamada de voz
¤ **(tecla MINUS)**	pressão longa	Diminuição do volume
	pressão curta	-
	dupla pressão	Recomposição do último número
⦿ **(tecla CTRL)**	pressão muito longa	Desligar
	pressão longa	-

	pressão breve	Comunicação intercom
	dupla pressão	-
+ (tecla PLUS) com **□ (tecla MINUS)**	pressão longa	Transferência do áudio do Sistema SHARE para o telemóvel

Modalidade intercom

tecla	ação	efeito
(tecla MFB)	pressão longa	-
	pressão breve	-
	dupla pressão	-
+ (tecla PLUS)	pressão longa	Aumento do volume
	pressão breve	-
	dupla pressão	-
□ (tecla MINUS)	pressão longa	Diminuição do volume
	pressão breve	-
	dupla pressão	-
⊙ (tecla CTRL)	pressão muito longa	Desligar
	pressão longa	-
	pressão breve	Interrupção da comunicação intercom
	dupla pressão	-

Modalidade música MP3

tecla	ação	efeito
(tecla MFB)	pressão longa	Transferência do controlo para o segundo leitor de MP3 ligado (se presente)
	pressão breve	Colocação em pausa da reprodução e passagem à modalidade de chamada
	dupla pressão	Comutação para outras fontes: rádio FM e entrada Aux (se presente)
+ (tecla PLUS)	pressão longa	Aumento do volume
	pressão breve	Passagem à música seguinte
	dupla pressão	-
□ (tecla MINUS)	pressão longa	Diminuição do volume
	pressão breve	Passagem à música anterior

	dupla pressão	-
⦿ (**tecla CTRL**)	pressão muito longa	Desligar
	pressão longa	-
	pressão breve	Comunicação intercom
	dupla pressão	-

Modalidade rádio FM

tecla	ação	efeito
(**tecla MFB**)	pressão longa	Guardar a frequência da estação escutada no último canal selecionado
	pressão breve	"mute" da rádio FM
	dupla pressão	Comunicação para outras fontes: telefone/música e entrada Aux (se presente)
✚ (**tecla PLUS**)	pressão longa	Aumento do volume
	pressão breve	Procurar frequências para a frente
	dupla pressão	Passagem ao canal seguinte
(**tecla MINUS**)	pressão longa	Diminuição do volume
	pressão breve	Procurar frequência para trás
	dupla pressão	Passagem ao canal anterior
⦿ (**tecla CTRL**)	pressão muito longa	Desligar
	pressão longa	-
	pressão breve	Comunicação intercom
	dupla pressão	-

Modalidade entrada Aux

tecla	ação	efeito
(**tecla MFB**)	pressão longa	-
	pressão breve	"mute" da entrada Aux
	dupla pressão	Comutação para outras fontes: telefone/música e rádio FM
✚ (**tecla PLUS**)	pressão longa	Aumento do volume
	pressão breve	-
	dupla pressão	-
(**tecla MINUS**)	pressão longa	Diminuição do volume
	pressão breve	-

	dupla pressão	-
⦿ (**tecla CTRL**)	pressão muito longa	Desligar
	pressão longa	-
	pressão breve	Comunicação intercom
	dupla pressão	-

Indicador LED

modalidade LED	país
Todos os LED desligados	Desligado ou em comunicação com o software no PC
o LED azul pisca brevemente de 2 em 2 segundos	Sistema pronto
o LED azul pisca brevemente de 3 em 3 segundos	Ligado a um dispositivo
os LED vermelho/azul piscam alternativamente	Modalidade de acoplamento
os LED vermelho/azul piscam duas vezes alternativamente	Modalidade de acoplamento de super prioridade
o LED vermelho pisca de 3 em 3 segundos	Nível de bateria baixo
o LED vermelho pisca de segundo a segundo	Estado de recarregamento
LED vermelho aceso fixo	Carregamento da bateria